

Fue suspendido el segundo partido con ventaja para Martín Jaite

# TODO CHILE RUEGA POR P. REBOLLEDO

■ En maratónico single por Copa Davis, Hans Gildemeister perdió por 6-3, 7-9, 6-2 y 10-8 ante Horacio de la Peña. ■ Hoy a las 10 horas se reanuda el encuentro Rebolledo-Jaite y se disputa el dobles Páginas 16 y 17

SABADO 4 de Octubre de 1986  
Año LXX - N° 22.752 - 2ª Edición  
Santiago de Chile — Francisco de Asís

**\$ 70**  
REGIONES \$ 80  
XI y XII

## LA NACION



**EMOTIVO PARTIDO.** — Un encuentro lleno de matices brindaron Hans Gildemeister y Horacio de la Peña, quienes abrieron el match entre Chile y Argentina por la final de la zona americana de Copa Davis. El jugador chileno mostró su garra característica, pero esta vez no le bastó ante el excelente juego del joven valor trasandino. En la foto, Hans discute un punto con el juez brasileño Paulo Cleto, quien tuvo serios problemas durante todo el partido por sus cobros.

Suspendidos el juez y los funcionarios de este tribunal

## MILLONARIO DESFALCO EN EL JUZGADO DE LA LIGUA

Página 23

**HOY** comentan

**JURAJ DOMIC K.  
SARA NAVAS DE SIEFER  
NEVILLE BLANC RENARD**

### CASO MEYER

Debido al atraso del juez que investiga la causa, quedó para el próximo martes la rueda de reconocimiento dispuesta entre funcionarios policiales y testigos.

Página 23

### INFLACION

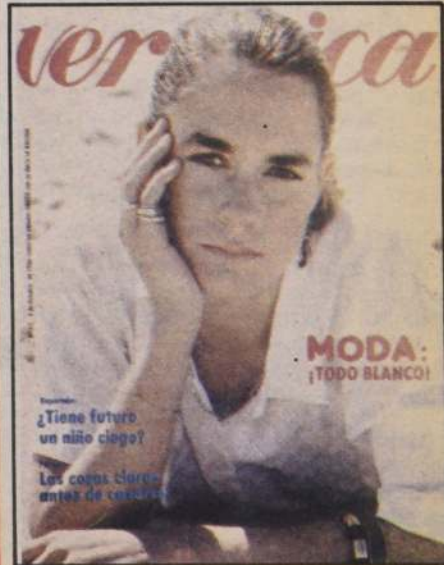
Una variación de 1,5 por ciento registró el Índice de Precios al Consumidor, IPC, en septiembre último en relación al mes anterior. La inflación acumulada en el año alcanza a sólo 12,3 por ciento.

Página 11

### DESEMPLEO

Una nueva baja experimentó la tasa de desocupación a nivel nacional durante el trimestre junio-agosto, alcanzando a un 10,6 por ciento de la fuerza de trabajo, informó el INE.

Página 11





## Chile en la ONU

EDITORIAL

La política exterior de nuestro país se ha desarrollado, a través de toda su historia republicana, con un profundo respeto por las normas internacionales y por aquellos principios que constituyen el fundamento de la sana y pacífica convivencia entre los pueblos. Es en ese contexto que se ha llevado a cabo la activa participación de Chile en los distintos organismos internacionales, de los cuales forma parte desde el nacimiento de éstos.

El respeto por la autodeterminación de los pueblos y la no intervención en los asuntos internos de otros Estados, la solución de las controversias por medios pacíficos y el irrestricto apego a los tratados y al principio de igualdad de los Estados, son materias que nuestra nación ha defendido permanentemente en los diversos foros de la comunidad mundial.

A ello se une la constante preocupación de Chile por asegurar que las organizaciones internacionales se mantengan fieles a los postulados de las cartas que les dieron origen. En este sentido, la reciente intervención del Canciller Jaime del Valle ante la Asamblea General de Naciones Unidas, en Nueva York, despertó especial interés, entre otras razones, por su valiente y fundada denuncia de la crisis que afecta a este organismo, la cual va mucho

más allá de las dificultades financieras por las que atraviesa, llegando a traducirse incluso en una crisis de confianza y de destino.

"La Organización de Naciones Unidas de hoy —dijo el Canciller— es un pálido reflejo de aquella que surgió de los restos calcinados de la Segunda Guerra Mundial, como ejemplo del interés ilustrado de la comunidad internacional para dar expresión concreta a la esperanza humana de la paz perpetua".

En efecto, la falta de acuerdo para avanzar en asuntos trascendentales, el verdadero estancamiento provocado por la ausencia de toda voluntad de consenso en materias esenciales, la proliferación de un verbalismo vacío que conduce continuamente a resoluciones inocuas y la extrema politización de organismos estrictamente técnicos han provocado en los pueblos una creciente falta de confianza en que el sistema internacional sea verdaderamente capaz de alcanzar los altos y nobles objetivos que motivaron su creación, a la vez que han significado —en muchos casos— paralizar la acción de Naciones Unidas, transformándola en un foro de confrontación estéril.

A pesar de esa realidad, denunciada por el Canciller del Valle, Chile sigue manteniendo su

fe en Naciones Unidas y sigue colaborando y participando activamente en la búsqueda de caminos eficaces y soluciones pragmáticas para los graves y urgentes problemas que aquejan a la institución. Y es el imperativo de la paz, la posibilidad real de vivir en un mundo en el cual los países ricos y pobres puedan colaborar armoniosamente en la concreción del ideal de progreso y libertad para todos los hombres, lo que obliga a nuestro país a continuar prestando toda su voluntad creadora para superar la crisis.

De ahí, pues, que Chile no sólo haya expuesto una crítica real, y tremendamente real, sino que además propuso iniciativas concretas que sirvan a los objetivos que Naciones Unidas debe promover.

La necesidad de áreas de consenso internacional sobre asuntos tan importantes como el combate contra el terrorismo, la utilización de la energía nuclear con fines pacíficos, la estructuración de mecanismos de desarme regional, la utilización del espacio exterior para fines exclusivamente pacíficos y el estudio de soluciones inmediatas para los problemas relacionados con el medio ambiente y la alimentación, son temas que deben concentrar el interés de todas las naciones y a su satisfacción el sistema internacional debería abocar buena parte de sus esfuerzos.

## Osculo

EL PRESIDENTE DE LA D.C. INTERNACIONAL SE DESPIDO CON UN BESO DEL "CAPO" D.C. LOCAL...



## Iniciativa de Defensa Estratégica (IDE)

El Presidente Reagan, al anunciar su plan conocido como "la Guerra de las Galaxias", ha dicho que ahí se "encierra la promesa de cambiar el curso de la historia humana". En verdad, la eliminación de la amenaza nuclear sería uno de los grandes aportes de EE.UU. al mundo, aspiración que, pese a diversas interpretaciones antojadizas, va abriéndose paso en la opinión pública. Ese y no otro es el propósito que persigue Japón al adherir a la IDE, considerando ante todo su rechazo al armamento nuclear: asegurar un mundo libre del holocausto atómico.

La prensa soviética se ha esforzado, por el contrario, en otorgar a la IDE fines agresivos que sólo podrían ser mitigados con el cierre del programa; con ello pretende conservar la ventaja de su propio plan de defensa antinuclear que se remonta a fines de los años 60 y que congrega a más de diez mil científicos y 12 centros de investigación. La paralización del esfuerzo de la IDE significaría, junto con la reducción de las cabezas nucleares, un decisivo golpe a la capacidad defensiva de EE.UU.

La mejor exposición del espíritu de la IDE la dio Reagan en su exposición del 23 de marzo de 1983: "¿No sería mejor salvar vidas que vengarlas? ¿Qué pasaría si los hombres libres pudieran vivir seguros sabiendo que su seguridad no depende de la amenaza de represalias estadounidenses instantáneas para disuadir un ataque soviético, que podemos interceptar y destruir misiles balísticos estratégicos antes de que lleguen a nuestro territorio o al de nuestros aliados?"

Reagan llamó a los científicos e industriales a orientar las iniciativas y esfuerzos que han desarrollado en la industria privada hacia el campo de la defensa, con el fin de dejar "impotentes y obsoletas" las armas nucleares. Asimismo, hay que considerar que el nivel del armamento balístico está, en EE.UU., en un nivel inferior al que tenía en 1967; la capacidad soviética, en cambio, ha ido en progresivo aumento. Cuando se firmó el SALT I la URSS poseía dos mil 300 cabezas ofensivas; cuando firmó el SALT II, cinco mil 500, y hoy, cuando se aprestan a una nueva "disminución",

llegan a las ocho mil cabezas. En realidad los tratados nunca han sido obstáculos para que la jerarquía moscovita continúe con sus despliegues militares. Así, por ejemplo, violó deliberadamente el Tratado ABM (1972) construyendo un radar a 3.700 kms. de Moscú, en condiciones que dicho convenio establece que sólo se pueden ubicar en el radio de la capital soviética con un máximo de 150 kms. a la redonda...

Para los soviéticos su propio sistema defensivo tiene connotaciones políticas y militares incomparesables; es probable que antes de 1990 algunos de los tipos de láser que están desarrollando se encuentren ya operativos: láser de descarga eléctrica, químico, gaseoso-dinámico, de electrones libres y de rayos X... La complementación de este sistema antibalístico está en su enorme inversión en armas nucleares y convencionales. Moscú cree que obstaculizando la IDE puede asegurar tal gigantesca inversión y dotarse de una plataforma capaz de darle en el futuro una capacidad militar imparable.

## Ley de Registro Electoral

Hace un par de días fue publicada en el Diario Oficial la ley orgánica constitucional sobre el Sistema de Inscripciones Electorales y Servicio Electoral, despachada por la Junta de Gobierno en la sesión extraordinaria del 7 de agosto último y promulgada por el Presidente de la República el 11 de septiembre, tras acoger las observaciones que hiciera el Tribunal Constitucional.

Luego de su publicación, se cuenta con un plazo de cinco meses para que comiencen a funcionar las juntas inscriptoras en todo el país, de acuerdo a lo que estipula el artículo primero de las

disposiciones transitorias del referido texto, precisando se que se comenzará en la fecha que señale el director del Servicio Electoral por resolución que también aparecerá en el Diario Oficial.

De esta forma, y como lo señalara en su oportunidad el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, queda absolutamente demostrada una vez más la voluntad inamovible del Gobierno de conducir al país a una democracia plena, absoluta y estable, tal cual la consagra nuestra Carta Fundamental.

La ley consta de 102 artículos permanentes y nueve transitorios,

reunidos en cinco títulos. Respecto de sus disposiciones, el Registro Electoral será manual y computarizado, con el objeto de evitar cualquier posibilidad de fraude. Al mismo tiempo que se destaca que el procedimiento de inscripción será manual, se indica que corresponderá a un acto personal que hace el ciudadano al solicitar ser registrado como elector. Luego esta información se digitalizará en un sistema computacional que tendrá estrecha relación con los datos que entregue el Registro Civil e Identificación, controlándose así todo el proceso y evitándose, especialmente, los fraudes

por doble inscripción o suplantación.

Otro aspecto importante de esta ley se refiere a la existencia de una junta inscriptoras en cada comuna, contemplándose que las municipalidades otorguen los locales y todo lo que requiera el servicio para su funcionamiento. En la comunas que tienen muchos habitantes, podría haber tantas juntas inscriptoras como sean necesarias, de acuerdo a lo que decida el director del Registro Electoral y a los locales de que disponga. Asimismo, tales juntas estarán integradas por tres miembros

designados por el director del Servicio Electoral, de los cuales dos lo serán a proposición, en cuatena, de la junta electoral. Los miembros de ésta deberán abstenerse de desarrollar cualquier actividad político-partidista.

No hay necesidad de precisar que el texto legal comentado posee una extraordinaria importancia, pues con normas prácticas, modernas y realistas, complementa el diseño político e institucional indicado en la Constitución, consolidando el avance ineludible del Gobierno hacia la plena democracia.



## Siete Días Internacionales

## OPTIMISMO INFUNDADO

Con aquella "lógica" ya tan conocida por sus premisas sesgadas, al solo anuncio de la próxima reunión Reagan-Gorbachev en Islandia toda suerte de comentaristas "detentistas" empiezan ahora a tejer cábalas acerca del eventual fin de un clima de guerra fría entre Occidente y el Este, y sobre la reanudación del por éstos tan añorado clima de "diálogo" como el que prevaleció al fin del gobierno Nixon y durante el mandato de Carter.

Cualquier distensión o convenio tendiente a un mejor resguardo frente al peligro de una hecatombe bélica mundial, aparece sin embargo en la óptica del actual jefe de la Casa Blanca a mucha distancia de éstas fórmulas de aproximación, que siempre parten por desconocer u olvidar la naturaleza ideológica del Estado soviético.

En tal sentido es conveniente recordar, por ejemplo, las palabras de optimismo marcadamente reservado con que se dirigiera recientemente a la Asamblea de las Naciones Unidas el Presidente Reagan. No sólo recordó allí estar pendiente la resolución del caso Daniloff — "un ejemplo particularmente inquietante de los procedimientos soviéticos a respecto de los derechos del hombre" — como condenó severamente el terrorismo — con algunos de cuyos principales mentores la URSS mantiene estrechas relaciones de colaboración —, siendo además muy realista y dueño de la iniciativa en cuanto a negociaciones de desarme se refiere.

El manejo informativo, en casos como el presente, carga de tintas emocionales todo aquello que pueda hacer urgente o deseable en el ánimo de lectores u oyentes un pronto arreglo pacífico entre Washington y Moscú, dejando naturalmente en la sombra realidades que pudiesen molestar a tal proceso, como pudieran ser por ejemplo noticias relativas a las cárceles cubanas o al Muro de Berlín.

En el contexto de aquellos manipuladores de emociones, obviamente sería de la máxima incomodidad recordar por ejemplo que en las mazmorras castristas yacen mil 500 prisioneros políticos, cantidad que sube a 15 mil si se le suman los encarcelados por objeción de conciencia, por motivos religiosos o por negarse a realizar el "servicio militar" en Angola.

Igualmente odioso resultaría hacer presente algunos impactantes documentos gráficos captados por turistas y conocidos recientemente en Occidente, que muestran la tragedia de algunos de los intentos fracasados de cruzar la ignominiosa barrera levantada por el comunismo para sujetar a los habitantes de su "paraíso", obstáculo que, arrojando todos los peligros — desde el de ser ametrallado al instante —, han superado 85 ciudadanos del Este alemán sólo en el presente año.

Las negociaciones, para ser mínimamente objetivos, no pueden seguirse de modo razonable sin tomar en cuenta elementos como éstos.

LA "IGLESIA POPULAR"  
SE MANIFIESTA EN MADRID

Nada más propicio que el ambiente político y cultural que otorga la España del PSOE, para la proliferación en las principales ciudades de aquel país de las más variadas expresiones del liberacionismo religioso, entre otros fenómenos contra-culturales afines.

Así, pocos días atrás se reunían en la madrileña Casa de Campo trescientos representantes de organizaciones religiosas "progresistas" para un así llamado VI Congreso de Teología.

Destaquemos algunas de las formulaciones hechas públicas por los allí presentes en la ocasión, según da cuenta detallada de ello el diario ABC de Madrid.

— El Movimiento por el Celibato Opcional (MO-CEOP) protestó por la negativa de la Jerarquía de la Iglesia a admitir a los sacerdotes casados, situación que, según afirman, hunde a muchos de ellos en una difícil situación personal.

— En estrecha coherencia con lo anterior, se organizó una marcha contra el arzobispo de Madrid,



Nueva Cumbre: ¿cuántas materias "incómodas" para Moscú quedan en las sombras...?



Fernando Cardenal (al centro, de anteojos): corroyendo la unidad de la Iglesia en pos de un "modernismo" secularizado e izquierdizante.



Terrorismo en Francia: la misma semana en que el terror sembraba la muerte y la congoja en los más variados rincones de París, en el Palacio de los Congresos de la "ciudad luz" una multitud de asistentes se reunía para escuchar las palabras de eminentes científicos venidos de todo el mundo al Noveno Congreso Internacional de la Familia. El gobierno, a través del patrocinio de la señora Chirac, comprometía su entero apoyo a este trascendental evento destinado a potenciar el papel de la familia en la vida social y cultural de Occidente.

Monseñor Suquía, a causa de la clausura de una parroquia que se había prestado a todos los abusos de parte de algunas comunidades de base. Uno de los oradores contestatarios de la autoridad proclamó desde la tribuna: "O somos todos Iglesia, o tendremos que fundar otra".

— El director del Instituto Fe y Secularidad, José Gimbernat — a quien el gobierno socialista ha confiado responsabilidades docentes de importancia — señaló por su parte que los asuntos conflictivos que se han presentado en los últimos tiempos entre la Iglesia y el Estado (mencionó lo que se sabe y que aquí se ha comentado en más de una oportunidad: divorcio, aborto, ley de educación, y mal uso de la TV), se debe no a la coerción de los derechos de la Iglesia, sino a que existe por parte de ésta un mal planteamiento filosófico y teológico con respecto a sus relaciones con el Estado... Y de paso acusó a los obispos de pretender "tener el monopolio ético de la sociedad".

— Exposición culminante del primer día fue la del ex jesuita y ministro de gobierno nicaragüense, Fernando Cardenal. En un clima cargado de expectación, Cardenal reiteró sus apreciaciones sobre el panorama de su país, señalando que son los obispos los que buscan el conflicto, mientras que son los sandinistas los que aman la paz y el desarrollo y el progreso del pueblo oprimido!!!

En la segunda jornada, toda la atención estuvo centrada en la presencia del profesor suizo Hans Küng, suspendido por el Vaticano hace algunos años de su calidad de teólogo católico. Haciéndose eco de las acusaciones dirigidas por las comunidades de base penalizadas en la referida parroquia madrileña, Küng se hizo de entrada solidario con los ataques al arzobispo madrileño, sindicándolo como ejemplo del espíritu dictatorial que impera hoy en la Iglesia. Según el profesor suizo, el pasado Sínodo ha puesto de manifiesto que nos encontramos en una Iglesia "hibernada, ambivalente". "Estamos viviendo —añadió— un cierto estancamiento y restauración, con su típica intolerancia y vuelta de los represores". En cuanto a su situación personal, señaló que al igual que Boff y Curran, ha sufrido las consecuencias de un proceso inquisitorial. Acusó al Papa de no querer dialogar con él: "Este Papa no recibe a ningún teólogo crítico. Yo lucharé hasta el final por mi rehabilitación, pero sé que sólo será posible con otro pontificado". Señaló que sólo apoyaba lo que el Pontífice realiza en materia de derechos humanos en el Tercer Mundo, pero que a su juicio ello es contradictorio con la situación interna de la Iglesia, donde prevalece un esquema "medieval, contrarreformador y antimodernista". Para Küng, triunfará a la postre un posmodernismo — que a su juicio ya está surgiendo — que "es un poder ecuménico en el que no habrá ningún poder autoritario".

Es éste el clima ético y religioso-cultural que propicia la España socialista. Tampoco extraña, pues, que allí se sucedan continuamente conflictos entre asociaciones de profesores católicos y de parte de la misma Jerarquía con el Estado, por los numerosos problemas que la nueva ley de educación impone a la enseñanza religiosa. De todo ello dan amplia cuenta los medios de comunicación locales.

## DESINTOXICACION

Una actitud del todo diferente se observa nada más cruzando los Pirineos.

A pesar de la gravísima embestida terrorista sufrida recién por Francia — "arma sistemática de una guerra sin rostro y sin frontera", calificó al terrorismo el Premier Chirac en su discurso ante la ONU — son innumerables los signos que en el país galo nos indican un esfuerzo a fondo por recuperar la identidad moral de la nación.

Así, en la misma semana en que el terror sembraba la muerte y la congoja en los más variados rincones de París, en el Palacio de los Congresos de la "Ciudad Luz" una multitud de asistentes se reunía para escuchar las palabras de eminentes científicos venidos de todo el mundo al Noveno Congreso Internacional de la Familia. El gobierno, a través del patrocinio de la señora Chirac, comprometía su entero apoyo a este trascendental evento destinado a potenciar el papel de la familia en la vida social y cultural de Occidente.

Otro signo en el mismo sentido lo constituyen, sin duda, las medidas anunciadas por el Ministerio de Educación apenas reiniciado el período escolar, en el sentido de establecer el más estricto control sobre el uso de tabaco, drogas y alcohol por parte de los estudiantes, a la par de sistemas de rehabilitación para los viciados (determinación por la que clama infinidad de ciudades españolas, invadidas por la drogadicción después de que ésta fuera despenalizada por el gobierno de González).

Conviene añadir que Francia no está por cierto sola en este esfuerzo. "La droga amenaza nuestra sociedad. La toxicomanía es una suerte de repudio de aquello que representa América", proclamaban hace poco en una alocución conjunta televisada, el presidente Reagan y la primera dama norteamericana. La sociedad se ha puesto allí también en guardia contra este tremendo mal. A comienzos de septiembre, la Cámara de Representantes de EE.UU., por 392 votos contra 16, aprobaba medidas draconianas: pena de muerte para los traficantes responsables por muertes de toxicómanos; prisión perpetua para los distribuidores sorprendidos vendiendo drogas a menores.

Contraste de decadencia y vigor, de negligencia y drásticidad, que debería hacer meditar acerca del valor de los principios e ideologías que inspiran a unos y otros gobernantes.



hoy comenta...

Juraj  
DOMIC K.

## Política Militar del PC (XVII)

La manifestación subversiva del 24 de marzo de 1983 organizada por el PC de acuerdo a su política militar, fue una especie de "jornada preparatoria" de los sucesivos actos que se producirían en escalada ese año.

Un comentarista soviético subrayaba que "no todos han comprendido claramente la singularidad de estas manifestaciones... El 24 la oposición utilizó nuevos métodos de lucha", enfatizando, reveladoramente, que "también hay que destacar el papel de la Iglesia Católica, que se encontraba al lado de los manifestantes" (G. Spersky, Radio Moscú, 10 abril 83). Clodomiro Almeyda, secretario general del P. Socialista prosoviético, en entrevista realizada el 16 de abril en Moscú, justificó sin pudor la violencia empleada e incluso el asesinato ("sanción en forma de represalia a agentes connotados de la tiranía"), pronosticando que la protesta del 24 "alcanzará seguramente con el tiempo proyecciones mucho mayores en la perspectiva de un levantamiento nacional contra el régimen. Para nosotros —agregaba— esta jornada de protesta nacional se inscribe dentro de esta perspectiva insurreccional". Al día siguiente, el ya citado Spersky reconocía abiertamente que la jornada preparatoria "fue una prueba de fuerzas". El mismo Almeyda, en conferencia de prensa el 19 de abril en Berlín Este, reveló que "en los actos de marzo participaron los demócratacristianos... hubo expresiones claras de violencia, en las cuales ellos participaron".

Si bien el PC había iniciado la escalada subversiva patrocinándola abiertamente, necesitaba una mayor participación de elementos democráticos, según la enseñanza de Lenin de que "la revolución no la hacen los revolucionarios solos". Era imprescindible que una organización no tachable fácilmente de comunista convocara a la próxima protesta violenta y sirviera de cobertura eficaz a la actividad militar del comunismo.

La Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC) se presentaba como la más adecuada para este propósito. En su Congreso de Punta de Talca aprobó el 21 de abril, por escasa mayoría, la convocatoria a un Paro Nacional para el 11 de mayo. La satisfacción comunista se reveló pocos días después, cuando un comentarista confesaba en Moscú: "El Partido Comunista desempeña en esta lucha un papel activo, unitario y movilizador de primera importancia en la vida nacional, reconocido por todos" (Radio Moscú, 25 abril 83). Se hacía evidente, así, la paternidad de la próxima asonada subversiva.

Mientras el PC se preparaba, ya el 13 de abril se había comunicado una cuarta lista de exiliados con permiso para retornar. Desde Alemania comunista se subrayaba la significación política de este regreso de agitadores, recalando "el énfasis que adquiere en estos momentos el retorno al país, como forma de dar nuevo dinamismo a los combates actuales" (Radio Berlín Internacional, 25 abril 83).

El 3 de mayo, Rodolfo Seguel, presidente de la CTC, aseguraba que la próxima manifestación sería "una protesta pacífica"; en contrapunto, el mismo día, desde Moscú, se advertía sobre el "derecho del pueblo a utilizar la violencia" en las protestas.

Surgían problemas entre la CTC y las otras organizaciones sindicales comprometidas en la protesta; había desconfianza. El 7 de abril el Paro se cambia a la denominada Primera Jornada Nacional de Protesta. Dos días después, la CEPCH, el FUT, la UDT y la ANEF se desligan de la CTC, denunciando en ella la "presencia de elementos extraños a los trabajadores, que parecen tener una influencia mayor que la de los dirigentes sindicales". La referencia al PC era obvia.

El día anterior a la jornada comunista —el 10 de mayo— Radio Moscú dio a conocer una muy reveladora circular de cinco partidos (dos sectores socialistas, MAPUOC, MIR y PC), donde, significativamente, se llama a "la organización más amplia de los órganos para la autodefensa del pueblo, las acciones de sabotaje y todas las expresiones del repudio y desbordamiento del orden público y de la legalidad fascista". Desde Moscú el PC daba la orden para el desenfreno terrorista a perpetrarse el día siguiente.

# Casi 8 millones de chilenos están capacitados para poder sufragar

Siete y medio millones de chilenos estarán capacitados para participar en futuros procesos electorales, según informó el Ministro del Interior.

La cifra aproximada fue entregada por el Secretario de Estado durante una conversación en que anunció que ya fue enviado al Legislativo el proyecto de ley que contiene la planta de personal que se desempeñará en el Servicio Electoral. Asimismo, dijo, ya están destinados los fondos para la compra del inmueble que le servirá como sede central y se están haciendo los diseños para el futuro certificado de inscripción, necesario para presentarse a votar.

El Ministro García detalló siete pasos que se han dado para cumplir rápidamente con las disposiciones de la recién publicada Ley de Servicio e Inscripciones Electorales, y anunció que 7 millones y medio de chilenos serán votantes. Según explicó, estos son: antes que nada, la ejecución del proyecto de ley que regula la planta de personal, proyecto que ya está en manos de la Junta de Gobierno, y la disposición de que —hasta que la planta sea aprobada y el personal reubicado— los funcionarios del anterior Registro

Electoral seguirán en sus puestos.

Asimismo, se le envió una solicitud a la Corte Suprema pidiendo la nómina de las personas que deben integrar las Juntas Electorales (fiscales de Corte de Apelaciones en los lugares en que las haya; defensores públicos en las capitales de provincia, conservadores de bienes raíces, notarios o miembros del Juzgado de Letras cuando corresponda).

Respecto a los lugares físicos en los cuales funcionarán las dependencias del servicio, el Ministerio de Hacienda ha entregado al de Bienes Nacionales los

fondos para comprar el edificio que centralizará las funciones y, aun cuando las gestiones están por concluir, ya se ha trasladado una buena parte del personal de la antigua dirección al local que el Servicio adquirirá para tal efecto. Asimismo, las municipalidades ya están cumpliendo con la disposición en torno a destinar un inmueble para el desempeño de las Juntas Electorales y para las inscripciones de ciudadanos hábiles para votar.

Finalmente, se está diseñando el certificado de inscripción y llamado a propuesta para imprimir los libros que las contendrán.

Ministro Ricardo García Rodríguez

## "Nada podrá doblegar voluntad nacional"

Al presidir en Valparaíso la reunión constitutiva de la Comisión Nacional Asesora de Asuntos Acuátiles, el Secretario de Estado declaró que ni los cataclismos ni los atentados impedirán a los chilenos superar los retos a que se enfrentan

VALPARAISO (por Raúl Santiz Téllez).— "Chile podrá tener todas las adversidades de la naturaleza, y las dificultades de una geografía, pero nada de eso podrá arredrar su desec, voluntad y decisión de enriquecer la tierra y de perfeccionar sus recursos. A la vez, podrá haber también contra Chile y los chilenos, todos los atentados, y todas las agresiones que se quieran efectuar, pero nada podrá nunca doblegar la vo-

luntad de Chile, y la voluntad de los chilenos, por enfrentar cada uno de esos retos, y extraer de ellos las soluciones y nuevas fuentes de crecimiento, de bienestar y de progreso".

Así lo expresó ayer el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, al presidir en esta ciudad, la sesión constitutiva de la "Comisión Nacional Asesora de Asuntos Acuátiles", dispuesta por S.E. el Presidente de la República, en virtud del decreto del Ministerio del Interior N° 572 del 19 de mayo del año en curso.

La sesión se llevó a efecto a las 17.30 horas, en la sala de reuniones de la Intendencia regional, y contó con la presencia del intendente Pablo Wunderlich Piderit; del presidente de la recién creada comisión, Beltrán Urenda Zegers; de los miembros constituyentes y de una cincuenta de invitados, representantes de los diversos organismos

y entidades vinculados con los asuntos marinos, lacustres y fluviales.

Luego de la lectura de los decretos de creación de la comisión y de nombramiento de sus miembros integrantes, a cargo del secretario abogado de la Intendencia, Marcos Schmidt, intervino el Ministro del Interior, para entregar el saludo particular del Jefe de Estado a los miembros correspondientes.

Manifestó que el acto se inscribe en las acciones de desarrollo que —como desafío constante— emprendió el país, y que constituye el sello que ha impuesto el Gobierno, en los diversos sectores de la actividad nacional.

Entre estos sectores, destacó "el amplio mar que nos baña", como una de las riquezas mayores, del cual debemos extraer cada día nuevos y más valiosos aportes al desarrollo de Chile.

### INTEGRANTES

La comisión, que pasó a presidir el abogado Beltrán Urenda Zegers, y que deberá abocarse al estudio de las bases administrativas del futuro Ministerio del Mar, queda integrada por los siguientes personeros, representantes de los diferentes ministerios vinculados con alguna actividad marítima: Por el Ministerio del Interior, Fernando Salamanca Rojas; por el Ministerio de Defensa Nacional, capitán de navío, Eduardo Barison Roberts; por el Ministerio de Hacienda, Carlos Silva Echiburru; por el Ministerio de Economía, el Subsecretario de Pesca Roberto Cabezas Bello; por el Ministerio de Agricultura, Ricardo Romero Alpe; y por la Oficina de Planificación Nacional (ODEPLAN), Fernando García Bernal. Como secretario ejecutivo, actuará el abogado Humberto Falcone.

## Pago de beca Presidente de la República

Se inició el pago de las asignaciones de la beca "Presidente de la República" correspondientes a los meses de agosto, septiembre y octubre del presente año.

Los interesados deben concurrir a las oficinas del Banco del Estado de Chile —en todo el país— con su libreta de ahorros y sus documentos de identidad, para el efecto.

La vicepresidencia ejecutiva del Plan Nacional Beca Presidente de la República cursó los depósitos pertinentes para el cumplimiento de este compromiso con los mejores estudiantes del país.

Diez mil son los alumnos de la enseñanza media y superior que en estos momentos gozan de este beneficio, que se puso en marcha en 1977 por especial disposición del Primer Mandatario, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte.

Tienen derecho al galardón, hasta convertirse en profesionales, aquellos jóvenes con excelente rendimiento, con una conducta intachable y de una situación económica que justifique la ayuda dispuesta por Su Excelencia.



**DONACION DEL JAPON.** — Cuatro vehículos por un valor cercano a 80 mil dólares donó ayer el consejero comercial de la Embajada de Japón, Tetsoo Hamawa, en nombre de su gobierno, al Ministerio de Minería de nuestro país. Dos camionetas doble cabina y dos station wagon, con sus accesorios y repuestos, fueron recibidos por el titular de la cartera, Samuel Lira Ovalle, y la directora del Servicio Nacional de Geología y Minas, María Teresa Cañas. La donación se enmarca en el convenio de cooperación entre Chile y Japón, firmado en 1978, sobre exploración de minerales. El acuerdo ha permitido el desarrollo de proyectos de prospección en la I, II, VI, VII, VIII, y IX Región del país.





Ministro del Interior, Ricardo García.

Ministro del Interior frente a opiniones extranjeras

## “Sólo nosotros comprendemos cuál es el Chile verdadero”

□ Detallando su reunión con el presidente de la Internacional Demócratacristiana, explicó que intentó, “aunque es difícil”, mostrarle nuestra realidad para lograr un mejor entendimiento

Como una reunión “cordial y grata, espero, para ambas partes” y de la cual podría surgir un mejor entendimiento entre ellas, definió el Ministro del Interior su encuentro con el presidente de la Internacional Demócratacristiana Flaminio Piccoli, quien lo visitó en su despacho de trabajo.

Explicó que el personero italiano le planteó varias inquietudes surgidas de la desinformación existente en el exterior sobre la realidad política interna de nuestro país.

“La imagen de Chile es muy mal entendida. Es fácil comprender que a un extranjero le cuesta mucho entender con exactitud lo que ocurre y ha ocurrido en Chile. Solamente nosotros que vivimos exactamente la gravedad del problema en los años 70-73, que estuvi-

mos realmente conscientes de la experiencia que estábamos en ese momento constatando, que nos ponía en riesgo de perder nuestra propia identidad como nación, solamente nosotros, —repitió— aquilatamos realmente la causa y motivo de que el clamor popular impulsara el pronunciamiento del 11 de septiembre de 1973 y la motivación del Gobierno”.

Dijo Ricardo García que esa verdad de Chile fue uno de los aspectos que intentó transmitir al visitante internacional, destacando al mismo tiempo cuál es la voluntad futura del régimen: “poner al país en la senda de una democracia sólida y no expuesta al riesgo de repetir aquella experiencia que nosotros vivimos y que no queremos bajo ningún

aspecto que se reproduzca”.

Finalmente, el Ministro del Interior recaló su esperanza de que esta conversación haya sido útil “para nuestro mejor entendimiento”, no obstante reconocer la dificultad, para un extranjero, de apreciar con exactitud nuestro pasado reciente.

### DIALOGO POLITICO

Consultado por la prensa sobre las posibilidades de un pronto diálogo político con sectores no marxistas de la oposición, García reiteró que el gobierno “siempre ha estado dispuesto a recibir la colaboración y encontrarse con todos aquellos que acepten tres puntos básicos: rechazo a la violencia, definición frente al marxismo y acata-

miento al orden jurídico vigente”.

Afirmó que de hecho existen conversaciones con sectores que han precisado su posición frente a estos puntos.

Asimismo, afirmó que las normas de excepción vigentes siguen siendo revisadas a diario, a fin de levantar o mantener las medidas relativas al estado de sitio según la situación interna existente en cada zona.

Al concluir su conversación, mencionó que en los próximos días se conocerá algo más sobre las modificaciones a la Ley Antiterrorista que están en estudio y que estaba especialmente agradecido por las gestiones realizadas por la Comisión de Derechos Humanos, cuya labor “espero tener ocasión de detallar y resaltar más adelante”.

Sostuvo el Canciller

## Gobierno ha demostrado al mundo cómo se lucha por los principios

□ Del Valle informó detalladamente a S.E. sobre la gestión que cumplió en Naciones Unidas

El Ministro de Relaciones Exteriores, Jaime del Valle, sostuvo que el Gobierno ha dado una demostración muy clara ante el mundo, sobre cómo se puede luchar por los principios, al tiempo que destacó que cada vez hay un mayor número de países que finalmente están comprendiendo los puntos de vista chilenos.

Del Valle formuló estas declaraciones tras reunirse ayer con el Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, a quien dio cuenta pormenorizada de las gestiones que cumplió en Naciones Unidas.

Preguntado por los prejuicios políticos que existen en el foro mundial, señaló que nuestro país también ha sido víctima de ello, ya que hay un verdadero acuerdo para atacarnos en algunos aspectos, como los derechos humanos. En este sentido —dijo— hay que trabajar y luchar.

“Creo que este Gobierno ha dado una demostración muy clara ante el mundo, de cómo se puede luchar por los principios, cómo se puede luchar por conseguir algo. Las Fuerzas Armadas derrotaron al comunismo en su oportunidad. Eso se hizo luchando, no hablando, ni criticando, y se ha luchado. Se ha conseguido un triunfo económico que hoy día realmente es único en América y todas esas cosas se hacen trabajando firmes, en otras palabras, peleando”, sostuvo.

Igualmente, dijo que los países llegarán a entender que hay puntos importantes para el adelanto de la humanidad, en los cuales las naciones pueden demostrar preocupación por los derechos humanos. “Eso es trabajar por los derechos humanos. Preocuparse que no haya millones de africanos que están muriéndose de hambre. Es preocuparse por el uso pacífico de la energía nuclear. Que pueda haber un mejor nivel de vida para millones de seres humanos y eso es, a nuestro juicio, una real preocupación por los derechos humanos”.

Respecto de la próxima participación nacional en la Organización de Estados Americanos, OEA, cuya reunión anual será en noviembre, en Guatemala, Del Valle señaló que en cuanto a los derechos humanos se sostendrá el punto de vista chileno y se verá lo que sucede.

“No sé cómo será la OEA, tal vez ocurre que uno se va acostumbrando, va adquiriendo más experiencia y se maneja en forma más afortunada y eso, tal vez, le hace ver a uno con menos complicaciones, o quizás hay un mayor número de países que está comprendiendo finalmente los puntos de vista chilenos. Yo creo que el embajador (Pedro) Daza dijo una cosa que es muy cierta: que están empezando a entender nuestra situación”, enfatizó.

En cuanto a Naciones

Unidas, señaló que antes de viajar a Nueva York pensó que podría ser más duro, pero que la experiencia que tuvo indica otra cosa, destacando en este sentido el interés que despertó su discurso y las provechosas entrevistas de alto nivel que sostuvo.

### INFORME A S.E.

El Secretario de Estado informó detalladamente al Primer Mandatario sobre

las diferentes entrevistas que sostuvo en Nueva York, en especial la mantenida con el Secretario de Estado Shultz y con los cancilleres de Perú y de Bolivia.

Del Valle detalló al Presidente Pinochet los puntos de consenso alcanzados con Bolivia y sobre la comisión que dentro de diez días viajará a La Paz para continuar el acercamiento entre las dos naciones.

Sobre terrorismo comunista

## EE.UU. comparte planteamientos de nuestro país en las Naciones Unidas

El encargado de negocios de Estados Unidos, George Jones, destacó las coincidencias entre el pensamiento de su gobierno y los planteamientos formulados en la Asamblea General de las Naciones Unidas por el canciller Jaime del Valle, respecto de la agresión comunista. Asimismo, el diplomático resaltó el buen entendimiento logrado por el Secretario de Estado norteamericano, George Shultz, y el Ministro de Relaciones Exteriores chileno, durante la conversación que ambos sostuvieron en Nueva York.

Consultado sobre el pensamiento del gobierno de Washington frente a los planteamientos del canciller Del Valle en la ONU, sobre

la agresión comunista en Chile, el diplomático aseguró que Estados Unidos comparte ese punto de vista. “El terrorismo comunista y la importación de armas clandestinamente es una materia de seria preocupación para todos los gobiernos del hemisferio y esa es la posición que hemos tomado desde el principio”, dijo.

Asimismo, destacó la coincidencia en el sentido que la comunidad internacional no puede permanecer pasiva frente a ese problema, sino que tiene que haber una cooperación.

Respecto de la conversación entre el canciller Del Valle y George Shultz, señaló que: “Personalmente

estoy muy contento que hubiere esa oportunidad para que los dos conversaran un tiempo largo, 40 minutos, en que pudieron exponer las políticas y los puntos de vista de ambos gobiernos”. Añadió que las relaciones bilaterales son “muy normales y tranquilas”, con un intercambio constante de ideas.

Preguntado respecto de supuestas divergencias entre las versiones entregadas por Chile y Estados Unidos sobre la reunión Del Valle-Shultz, manifestó que no existe tal diferencia. “Ha habido un muy buen entendimiento entre los dos cancilleres y eso es lo más importante”.

Sobre los pedidos mutuos que mencionó el Ministro Del Valle en su diálogo con Shultz, dijo que no debía comentar acerca de una conversación confidencial, “pero creo que los pedidos siempre se deben entender en el sentido más amplio de la palabra: pedido de entendimiento y de la comprensión y en ese sentido estamos hablando”.

En cuanto al voto de Estados Unidos en el crédito del Banco Mundial de Chile, señaló que bajo la legislación norteamericana siempre hay que considerar el punto de vista financiero y técnico, que es fundamental, como asimismo el aspecto político en su más alto sentido.



Canciller Del Valle. Declaraciones luego de informar a S.E. sobre el viaje a Estados Unidos.



— hoy comenta ...

Sara  
NAVAS DE SIEFER

## El Camino a Valparaíso

El feriado de Fiestas Patrias permitió que un gran número de santiaguinos se dirigiera a distintos lugares del país a pasar unos días de descanso, demostrándose una gran preferencia por la V Región gracias a las condiciones favorables que presenta, como son: la cercanía de la capital, su clima benigno, el excelente estado de su red caminera. El más concurrido, sin duda fue su sector costero por contar con lugares tan atractivos como Viña del Mar, Reñaca, Concón, Valparaíso.

Superando épocas anteriores, la Ciudad Jardín y sus balnearios aledaños tuvieron totalmente completa su capacidad hotelera y los restaurantes y sitios de esparcimiento se vieron visitados por gran cantidad de público que disfrutaba con entusiasmo y alegría de sus múltiples atenciones. En las amplias y cuidadas avenidas del litoral se observaron innumerables vehículos desplazarse continuamente para agrado de sus pasajeros. El trayecto a Concón fue el más frecuentado por la indescriptible belleza de su paisaje que, por un lado, ofrece el incesante romper de las olas sobre los roqueríos y, por el otro, la suavidad de sus extensas dunas. Todo el entorno de esa zona es de una hermosura impresionante que es reconocida tanto por los nacionales como, aún con más énfasis, por los extranjeros. Es del caso recordar aquella anécdota que refiere que un destacado Jefe de Estado de una nación amiga que lo recorría en toda su longitud hizo detener su automóvil, en un recodo cualquiera, para bajarse con su filmadora a tomar personalmente películas de gran parte de ese lugar privilegiado expresando, al terminar su cometido, que siendo un viajero experimentado podía afirmar que ese camino costero era el más bello del mundo.

Pero no sólo esa región tiene atractivo por el encanto de sus playas y la acertada infraestructura turística de sus balnearios, sino porque la ruta que une a Santiago con Valparaíso se encuentra en óptimas condiciones. En esta semana S.E. el Presidente de la República, junto a otras autoridades, ha inaugurado en dos actos sucesivos los tramos ampliados que comprenden el sector Peaje Zapata-Lago Peñuelas, de 19,3 kms. de recorrido y la zona Los Panguiles-Curacaví, de 17,8 kms. A ello se suman la construcción de varios puentes intermedios y la reparación de tramos averiados. Todo el camino que comunica a la capital con Valparaíso debido a este proyecto del Ministerio de Obras Públicas se encuentra en el día de hoy en perfecto estado, así, pues, de los 117 kms. que separan ambas ciudades, 91 cuentan en el presente con cuatro vías de circulación vehicular, restando sólo los accesos y el trazado de los túneles Zapata y Lo Prado.

Es incuestionable que la excelente comunicación terrestre que existe en la actualidad entre la capital y el primer puerto del país va a significar un incremento notable de su intercambio comercial y turístico, ya que los medios de transporte terrestre podrán circular con un menor costo total y con una mayor seguridad para sus conductores. Desde luego que los riesgos del tránsito tendrán que disminuir a sus índices mínimos, con el consiguiente beneficio para las personas y los bienes.

El agrado de los visitantes de esa zona es ocasionado, sin duda alguna y en gran medida, por el estado magnífico del camino Santiago-Valparaíso. Debiera darse, por tanto, bastante importancia al hecho de que él depende de algo tan obvio y tan objetivo, como es una ruta caminera en perfectas condiciones. Por lo general, se hacen duras críticas cuando las vías de comunicación presentan graves deterioros y, en cambio, no se tiene ninguna palabra de reconocimiento hacia las autoridades que con visión promueven el progreso y el desarrollo del país a través de una red caminera concebida con criterio moderno, de acuerdo a las últimas técnicas.

Consideramos, por tanto, de toda justicia destacar la iniciativa del Jefe del Estado que, en 1982, ordenó la ejecución de los trabajos que han finalizado en estos días y que beneficiarán, sin discriminación alguna, no sólo económicamente a una importante región del país, sino que, además, a quienes tienen la suerte de transitar por esa vía privilegiada que atravesando la cordillera de la costa lleva, en poco tiempo, a uno de los sitios más hermosos de la zona central.

Este nuevo aporte a la infraestructura caminera de Chile demuestra que el Supremo Gobierno, sobrepasando con creces lo ejecutado por anteriores administraciones, prefiere las obras a las palabras demagógicas y las realizaciones, a las promesas ilusorias. El camino a Valparaíso es una prueba más de su labor constante por lograr el bienestar de todos los chilenos.

# La UN objeta el documento Bases de la Gobernabilidad

□ Fue preparado al margen de las instancias del Acuerdo Nacional por algunos de los partidos suscriptores de éste y otros que no lo son

Como una grave desviación del sentido del Acuerdo Nacional, califica Unión Nacional la fórmula de propuesta para la transición contenida en el documento "Bases de la Gobernabilidad" de la oposición, que fuera preparado al margen de las instancias del Acuerdo Nacional por algunos partidos suscriptores del acuerdo y otros que no lo son.

Así lo señala UN a través de una declaración pública en que da a conocer sus observaciones al documento mencionado.

En lo medular, el documento enuncia una fórmula que a nuestro juicio no puede ser considerada una "profundización del Acuerdo Nacional", sino que constituye una grave desviación del sentido del mismo. Además, contradice seriamente la opinión expresada al respecto por Sergio Molina, coordinador del Acuerdo, en conjunto con los señores Fernando Léniz y José Zabala, señala en parte la declaración de la colectividad que preside el abogado Andrés Allamand.

Indica que el documento se limita a reproducir, íntegramente, el planteamiento de la Alianza Democrática en esta cuestión,

al expresar que previo al plebiscito "será necesario al más breve plazo convenir con las Fuerzas Armadas y Carabineros de Chile las medidas y la persona o personas que den garantías a todos los sectores para que conduzcan este proceso (es decir el proceso electoral) que ya mencionamos, con el fin de cumplir los objetivos indicados dentro del itinerario que se concierte".

Puntualiza Unión Nacional que tal fórmula descarta como interlocutor vá-

lido del proceso de entendimiento al Gobierno como tal e intenta desarrollarlo con prescindencia del mismo, esto es, directamente con las Fuerzas Armadas. "Ello carece de todo realismo y además implica desconocer la autoridad de los respectivos comandantes en jefe que actualmente ejercen el Poder Ejecutivo y Legislativo y por lo tanto conforman el Gobierno. Por otra parte, la fórmula desconoce el mandato constitucional de las autoridades y la fecha en

que ésta expira", dice la colectividad política.

Enfatiza en que "el planteamiento en cuestión destruye toda apariencia conciliadora del documento y bloquea desde luego la factibilidad de un entendimiento con el Gobierno".

Más adelante expresa que "el mero hecho de que este planteamiento se formule supone un retroceso importante en un punto crucial ya resuelto. En efecto, con fecha 18 de noviembre de 1985, los señores Coordinadores confirmaron en términos inequívocos que el propósito del Acuerdo es buscar un entendimiento con el Gobierno de las Fuerzas Armadas".

Expresa que "ésta es una objeción fundamental al documento, que por sí sola nos impide firmarlo".

Otras observaciones que formula Unión Nacional se refieren a que "el tratamiento del derecho de propiedad omite cuestiones centrales para la efectiva garantía del mismo; la norma sobre proscripción de grupos antidemocráticos —que tan detallada discusión provocó al redactarse el Acuerdo— se reproduce con adiciones que la debilitan sensiblemente; los conceptos acerca de la legislación laboral son muy generales y ambiguos y podrían entenderse que pone en tela de juicio la totalidad de la actualmente vigente; igualmente ambiguo es el "compromiso nacional para superar las desigualdades", puntualiza Unión Nacional.

Indica también la colectividad que dirige Andrés Allamand que "la aproximación del documento a la inversión extranjera es inconveniente y parece prematura y hay un rechazo global a la actual política de privatización".

Al finalizar, señala que corresponde que el documento "Base de la Gobernabilidad" se mantenga en su actual estado, esto es, sin formar parte del texto del Acuerdo Nacional, ni constituir propiamente una profundización del mismo".



Andrés Allamand. La Unión Nacional no acepta las "Bases de la Gobernabilidad" porque es una grave desviación del sentido del Acuerdo Nacional.

## Denuncian la decadencia moral de partidos que integran FEUC

"El movimiento por la patria, Dios y la universidad" de la Universidad Católica, en declaración pública hizo un llamado a los miembros del plantel para desmantelar las acciones de la FEUC y aislar la violencia promovida por el MDP. El texto es el siguiente:

"Los hechos que ha protagonizado la FEUC últimamente son lamentables porque demuestran la decadencia moral de los grupos que la conforman. La carta enviada al rector, dada por el MDP, son pruebas de su decadencia y afán revolucionario. El espíritu católico de nuestra universidad es incompatible con las ac-

ciones e intenciones partidistas e insurreccionales que se generan y ejecutan desde la llamada Federación de Estudiantes.

Hoy, los estudiantes de la Universidad Católica están conscientes que el futuro de nuestro país sólo puede asegurarse con jóvenes patriotas constructores de un mejor destino para la nación. Chile necesita que sus universidades se formen con mística, esfuerzo y espíritu nacional para que como estudiantes y profesionales sirvan a la patria, a su pueblo, a su gremio, a su familia y a ellos mismos, porque sólo así se logrará

construir una nación, un país de hermanos comprometidos con la civilización cristiana occidental y la tradición chilena.

Por último, hacemos un ferviente llamado a los miembros de la universidad para que desmantelaren las acciones de la FEUC y aislen valientemente la violencia promovida por el MDP.

Ahora, la unidad de todos los que compartimos un ideal nacional y un espíritu universitario, es imprescindible para erradicar definitivamente la violencia, la anticultura y el conformismo decadente".

### DIRECTOR

Orlando Poblete Iturrate

### EDITOR GENERAL

Andrés Sánchez Arriagada

### JEFE DE REDACCION

Carlos Iturra Herrera

### EDITOR NACIONAL

Jaime Larraín Drolett

### EDITOR DE DEPORTES

Héctor Vega Onesime

**POLITICA:** Manuel José Gamonal; **ENTREVISTAS:** Amelia Miranda; **REPORTAJES:** Carmen Eugenia Bravo; **COLUMNISTAS:** Neville Blanc, Jaime Buñes, Guillermo Bruna, Juan de Dios Carmona, Tomás Casena, Juan Antonio Coloma, Luis Cordero, Carlos Cruz-Coke, Juraj Domic, Gonzalo Ibáñez, José Pedro Lira, Pablo Longueira, Sara Navas, Lamberto Pérez, Carmen Puelma, Gonzalo Rojas, R.P. Bruno Rychlowski, Tomás Solar, Ramón Suárez, Felipe Vi-gaux, Eduardo von Klausen, Juan Antonio Widow, Agustín Bravo Alcántara; **COLABORADORES ESPECIALES:** Sergio Escobar, Yolanda Montecinos, Nena Ossa; **CRONICA:** Luis Gómez Pardo, Flor Ayala, Antonio Salgado, Marilú Correa, Amelia Miranda, Ximena Gattás, Ximena Misse, Viviana Rojas, Leti-cia Soto, Mario Vielma, Ana María Quiñones, Guillermo Villar y Hugo Camus; **ECONOMIA:** Marisa Latorre, René Lillo; **INTERNACIONAL:** Verónica Pérez, Eliana Fellenberg; **POLICIA:** José Manuel García, Richard Vera; **ESPECTACULOS:** Nury Constenla, José Luis Montes; **REGIONES:** Fernando Sali-nas; **HIPICA:** Ramón Cbacón, Julio Cervellino, Marcos Solís; **DEPORTES:** Julio Salviat, Aldo Schiappacasse, Igor Ochoa, Juan Carlos Cordero, Tito Paris, José González, Juan Esteban Lastra, Harold Mayne-Nicholls, Ramón Reyes, José Antonio Prieto, David Abuhadba, Felipe Bianchi, K. Nasto, Carlos Lorca, Benito Ruiz, Héctor Astorga, Carlos Baeza; **EDICION NOCTURNA:** Jorge Provencs, Guillermo Vilches, Hugo Ferrando; **FOTOGRAFIA:** Humberto Guerra, Gastón Acuña, Helmut Rosas, Roberto Guerrero, Marcela Bustamante, Marco Muga, Jesús Inostroza, Guillermo Escudero, Carlos Féner, Carlos Sepúlveda, Hernán Andrade, Emilio Goujon, Ignacio Mella, David Lillo; **DIAGRAMACION:** Susana González, Jaime Clavería, Leonardo González, Ricardo de la Fuente, Franklin Mancilla; **DIAGRAMACION SUPLEMENTOS:** Alejandro Román, Alexis Humeres, Patricio Garay, Cecilia Acuña; **CARICATURAS:** Luis Goyenechea Zagarra, LUGOZE; **HUMOR:** Javier Quezada, Jota Q' cosas; **DOCUMENTACION:** Ángela Flores, Lidia Pérez; **AGENCIA VALPARAISO:** Luz Saavedra, Raúl Santiz, Juan Gálvez, Gabriel Solar; **AGENCIA CONCEPCION:** Remigio Chamorro, Yolanda Arias, Exequiel Ramírez, César Arroyo.

REPRESENTANTE LEGAL Y GERENTE GENERAL Carlos Gómez Droguett

EDITORES: Empresa Periodística "La Nación" S.A. Agustinas 1269 casilla 81 - D Santiago. Fono 6982222 Télex ELANA 240609



hoy comenta...



Neville  
BLANC RENARD

## La Tiranía de la Mayoría

La teoría sociológica del régimen democrático se encuentra en la obra clásica de Alexis de Tocqueville "La Democracia en América", de 1835. En el libro se cuenta la experiencia del autor francés en un viaje de 9 meses a los Estados Unidos, inmediatamente anterior a la publicación de la obra. Ella es una importante contribución teórica, producto de la experiencia democrática norteamericana, donde el autor pensó encontrar antecedentes históricos que pudieran ser de utilidad a la implantación y arraigo del régimen democrático en Francia. La obra desborda ampliamente esta perspectiva. Es toda una teoría política y sociológica de la democracia, pero con especial énfasis en las bases sociales, a las que había que tener en cuenta si se quería consolidar una democracia real. Durante mucho tiempo, "La Democracia en América" se consideró un clásico de la teoría política. En la actualidad es un "clásico" de la teoría sociológica, incorporado al cuerpo de esta disciplina, muy particularmente por la tarea de "rescate" llevada a cabo magistralmente por Raymond Aron en "Las etapas del pensamiento sociológico".

En primer lugar Tocqueville reconoce que la democracia se asienta en la igualdad de condiciones sociales, que implica la participación de todos los ciudadanos en el proceso político. Pero la igualdad de condiciones no significa "igualitarismo" para Tocqueville: significa lo que hoy llamaríamos "igualdad de oportunidades" abiertas a todos los ciudadanos. En Norteamérica, para él, no se ha perdido en la democracia la fundamentación moral religiosa, porque allí no se había producido, como en Europa, el conflicto entre religión católica y régimen democrático. A esta fundamentación religiosa, socialmente vigente, concede nuestro autor enorme importancia como soporte moral de los valores de la libertad, a la que la simple conciencia moral de los ciudadanos impone límites. Pero, sobre todo, donde la igualdad de condiciones sociales toma cuerpo es en el proceso electoral, mediante la participación de todos en las elecciones de representantes y Gobierno.

Ahora bien, esta esencial igualdad en los procesos democráticos piensa Tocqueville que puede verse seriamente alterada — más como amenaza que como realidad — por la mediación de los partidos políticos, que pudiera llevar a lo que él llama "tiranía de la mayoría", lo que haría a la democracia degenerar en despotismo. Frente a esta potencial "tiranía de la mayoría", Tocqueville observa que los Estados Unidos poseen un sistema de poderes contrabalanceados, que hacen imposible que esa "tiranía" pueda tomar realmente cuerpo.

Entre esos poderes se encuentra el propio sistema federal, que hace que la autonomía de cada Estado tenga su propio poder frente a las instituciones centrales representativas: se trata de un reparto territorial de poder, que impide la concentración de poder en ningún lugar neurálgico del sistema democrático.

Pero, además, Tocqueville observa la existencia de toda una variedad de asociaciones voluntarias — sin equivalente en el continente europeo — que desempeña la misma función: servir de contrapeso a la posible tendencia despótica de la mayoría. Son asociaciones voluntarias las que se organizan con fines de defensa de intereses de todo tipo: religiosos, culturales, vecinales, profesionales, deportivos, de reunión social, etc. Y lo importante, no es sólo que existan, sino que significan un poder — otro reparto de poder — que contrapesa cualquier iniciativa despótica desde un centro de poder central. Estas asociaciones voluntarias son la garantía de que la "tiranía de la mayoría" no puede prevalecer nunca. Y así ha ocurrido en Estados Unidos.

Por tanto, de este análisis de las condiciones sociales de la democracia en América se desprende un sistema democrático según el cual, dada una base de igualdad de oportunidades de todos los ciudadanos y su participación, como tales ciudadanos iguales, en el proceso representativo, la posible amenaza de la mediación de los partidos políticos, que puede degenerar en "tiranía de la mayoría", queda contrabalanceada por la existencia de los poderes territoriales y los poderes ejercidos desde asociaciones voluntarias. Para estar escrito en 1835, hay que reconocer que Tocqueville puso en guardia a Francia y al mundo, sobre un principio degenerativo del régimen de la democracia sobre el que no se había estado suficientemente alerta.

# Cuatro mil millones de pesos implementarán subsidio rural

□ Así lo informó el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Miguel Angel Poduje

Una inversión inicial de cuatro mil millones de pesos efectuará el Ministerio de Vivienda y Urbanismo para implementar el subsidio rural en todo el país, sobre la base del nuevo reglamento a través del cual regirá y se otorgará este beneficio, que contempla la asignación de seis mil en lo que resta del año en curso e igual cantidad para junio de 1987.

La información fue proporcionada por el Ministro del ramo, Miguel Angel Poduje, quien precisó que el llamado a inscripción para optar a los primeros seis mil subsidios rurales, se efectuará el próximo 20 de octubre con un plazo que se extenderá hasta el cinco de diciembre.

Durante este período, los SERVIU proporcionarán la información que requieran los interesados y les entregarán gratuitamente los folletos e información sobre las condiciones necesarias para la postulación.

Estos subsidios se otorgarán a través de la aplicación del nuevo Sistema de Subsidio para la Vivienda Rural, reglamentado por el decreto supremo N° 167 de 1986, el cual se publica hoy en el Diario Oficial.

El Ministro Poduje señaló que se trata de un sistema con estructura propia y autonomía, que le permita adecuarse perfectamente a las muy variadas y especiales condiciones que presente el sector rural en Chile, todo ello de acuerdo a la Política de Vivienda Rural que aprobó el Presidente de la República a fines de 1985. Esto significa que es de cobertura nacional, motivo por el cual beneficiará a los habitantes del sector rural de las trece regiones del país.

### DEFINICION

De acuerdo a lo establecido en el documento legal, se entiende por sector rural para

estos efectos, todo el territorio nacional excluidas las áreas urbanas con una población de más de 2.500 habitantes.

Además de las áreas rurales propiamente tales, se incluyen miles de poblados, caseríos y pequeñas localidades a lo largo de todo el país. Excepcionalmente se incluyen áreas que sobrepasan los 2.500 habitantes, cuando su incorporación ha sido solicitada por los Ministerios de Agricultura, Minería o Economía.

La nueva modalidad proporciona también la oportunidad de postular en grupos, en torno a proyectos del tipo villorrios agrícolas, aldeas mineras, caletas de pescadores y otras formas de poblamiento, donde se facilita la prestación de servicios a la comunidad. La postulación en grupos puede hacerse a través de comunidades que se formen al efecto o de cooperativas de viviendas.

El monto máximo del subsidio que se puede obtener a través de este sistema alcanza a 165 UF y permite financiar viviendas de hasta 260 UF de valor.

### PUNTAJES

Para recibir el subsidio, los postulantes obtienen puntaje por los siguientes conceptos en este llamado 1986: por cada miembro del grupo familiar, 10 puntos; por el equivalente a cada UF de ahorro, un punto; por cada UF de subsidio que solicite por debajo del máximo de 165 UF, dos puntos.

A partir de 1987, los postulantes además obtendrán puntaje por la antigüedad de su Libreta de Ahorro a Plazo para la Vivienda, motivo por el cual les conviene abrir esa libreta tan pronto como puedan hacerlo.

Otro aspecto muy importante en este nuevo sistema, dice relación con la gran preocupación que ha tenido siempre el Jefe del Estado, por la regularización de la propiedad que en el sector rural es, además, un aspecto prioritario.

El Secretario de Estado también anunció que este subsidio para la vivienda rural, contempla la posibilidad de destinar hasta cinco Unidades de Fomento para pagar gastos por concepto de saneamiento de títulos e inscripción de la propiedad.

En las etapas de puesta en marcha y postulación de este llamado — explicó Poduje — los SERVIU contarán con el apoyo importantísimo del Instituto de Desarrollo Agropecuario —INDAP— y, en la etapa de aplicación de los subsidios este organismo junto a otros de la misma índole, concurrirán al financiamiento de la fase de construcción de la vivienda.

### LOCALIDADES INCLUIDAS

En el llamado correspondiente a 1986 se incluyen las siguientes localidades: en la Primera Región, Pozo Almonte; Freirina, Huasco y Diego de Almagro en la Tercera. Cinco de la Quinta: Almendral, Catemu, Placilla de Peñuelas, San Esteban, Santa María y Putaendo; en la Sexta, Chépica, Codegua, Coya, Doñihue, Gultro, Las Cabras, Lo Miranda, Pichidegua, Pichilemu, Quinta de Tilcoco y Rosario.

Lonquimay cumple con los requisitos de localidad rural para optar al subsidio en la Novena Región, mientras que en la Décima también se encuentran aptas Chaitén, Corral, Entre Lagos, Los Muermos, Máfil, Maullín y Quellón.

En la Región Metropolitana, los poblados de Esmeralda, el subsector geográfico N° 28 de Rinconada Lo Vial y Noviciado.

Se inicia este fin de semana

## Segunda etapa de preparación para visita del Santo Padre

□ 500 mil carpetas serán distribuidas en parroquias, colegios y capillas

La Comisión Nacional encargada de la visita del Papa Juan Pablo II dio a conocer ayer los alcances de la segunda etapa de la preparación espiritual para recibir al Santo Padre, consistente en el lanzamiento de 500 mil carpetas destinadas a que las familias del país instalen en sus hogares un altar, denominado "Cristo es la Vida".

Sobre esta actividad informaron, en conferencia de prensa, el presidente de la Comisión Nacional, Monseñor Bernardino Piñera; el secretario ejecutivo, Monseñor Francisco José Cox; el encargado de la Comisión Litúrgica, Monseñor Cristián Precht y el secretario adjunto, Ignacio Rodríguez.

Explicaron que el altar familiar consiste en una carpeta de cartón, plegable, en cuya portada aparece el símbolo de la visita pastoral del Pontífice, con la inscripción: Juan Pablo II, mensajero de la vida. Al abrirla, aparece en el centro el rostro de Jesucristo, a su derecha la frase "yo soy la vida", del evangelio de San Juan y una fotografía del Santo Padre impartiendo la bendición. A la izquierda, aparece una imagen de la Virgen del Carmen.

La primera edición de las carpetas, que comenzarán a ser distribuidas este fin de semana en las parroquias, capillas y colegios, alcanza a 500 mil ejemplares financiados con los aportes recibidos para la visita papal.

### VISITA DEL PADRE TUCCI

Monseñor Cox adelantó que el próximo martes 14 llegará al país el encargado de las giras pontificias, padre Roberto Tucci quien vendrá acompañado del miembro de la oficina que dirige, Alberto Gasparri; del sacerdote Emilio

Escherrig y un representante de Alitalia, Jorge Reale.

La delegación permanecerá cuatro días en el país y sostendrá reuniones con los miembros de la Comisión Nacional y con autoridades de Gobierno. También el Padre Tucci recorrerá todos los lugares del país que visitará el Papa Juan Pablo II.



**HOMENAJE ROTARIO.** — Con motivo de las recientes celebraciones del día de las Glorias del Ejército, Rotary Club de Providencia ofreció una manifestación de homenaje a los miembros de esa rama de la defensa nacional, encabezados por el vicecomandante en jefe de la institución, mayor general Santiago Sinclair. En la fotografía aparecen, junto al mayor general Sinclair, el contralmirante Fernando Lazcano; el presidente del club rotario, Hugo Larraña, y el past presidente César Guzmán Castro. En el acto, ofreció la manifestación el médico Guillermo Osorio y a nombre de los homenajeados, agradeció el brigadier general Jorge Zincke. En la oportunidad fueron especialmente invitados representantes de las otras ramas de la Defensa Nacional y de Orden.



Favorece a Valparaíso y San Antonio

# US\$ 80 millones costará la primera etapa de reconstrucción portuaria

VALPARAISO (Juan Gálvez G.) Ochenta millones de dólares será el costo de los trabajos de la primera etapa de reconstrucción de los puertos de Valparaíso y San Antonio, afectados por el terremoto del 3 de marzo de 1985, de acuerdo a los estudios de factibilidad efectuados por expertos extranjeros nacionales.

Así lo anunció el Ministro de Transportes, general de brigada aérea Enrique Escobar Rodríguez, al término de la inauguración de la Feria Internacional Marítima,

## Armada Comandante en Jefe subrogante

VALPARAISO (por Raúl Santiz Téllez). — El comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, vicealmirante Hernán Rivera Calderón, pasó ayer a desempeñarse también como Comandante en Jefe subrogante de la Armada, en reemplazo del titular, Almirante José Toribio Merino Castro.

Así se informó ayer, en la Primera Zona Naval, agregándose que la subrogancia se mantendrá por el lapso de una semana, y se fundamenta en el viaje al exterior que inició el Almirante Merino.

La subrogancia en la Comandancia en Jefe de la Armada se cumplirá manteniendo el vicealmirante Rivera su asiento base en Valparaíso.

FIMAR, al responder a una consulta en relación a la reconstrucción de los dos puertos de la Quinta Región.

El Secretario de Estado señaló que "los trabajos se encuentran en marcha en estos momentos y estamos en la etapa de entrega de estudios por parte de los expertos japoneses".

Agregó que "tenemos los borradores de los estudios y en base a esos, más los que proporcionaron los especialistas de la Universidad de Chile, ODEPLAN y otros organismos, estamos avanzando para llamar a la primera etapa de reconstrucción de plan maestro".

Consultado sobre los alcances de este denominado plan maestro, el Ministro dijo que "consiste en llamar a firmas internacionales asociadas con chilenos para determinar la factibilidad económica, recomendaciones técnicas, e iniciar la reconstrucción de esta primera etapa".

## Inician entrega de recursos adicionales a sector salud

□ Ministro del ramo, Juan Giaconi, señaló que se han recibido 300 de los 2 mil 800 millones de pesos que anunció el Presidente de la República. Presidió ceremonia de "Día del Hospital"

Alrededor de 300 millones de pesos ha otorgado el Ministerio de Hacienda al sector Salud, por concepto de los recursos adicionales que dispuso el Presidente de la República, para paliar el déficit presupuestario de esa área, dijo el Ministro de Salud, doctor Juan Giaconi, al término de la ceremonia con la cual se conmemoró el Día del Hospital.

El acto se efectuó en el hospital San Juan de Dios, el más antiguo del país. Allí el Secretario de Estado explicó que éste es un adelanto de los 2.800 millones de pesos que contempla el Proyecto de Ley que se encuentra en trámite legislativo. Añadió que el resto podría ser entregado en los próximos días.

Al referirse a la situación del Sistema Nacional de Salud — SNSS — a un mes de asumir como titular de la

cartera del ramo, precisó que no le correspondía a él evaluar su gestión, sino que más bien a los profesionales y funcionarios comprometidos en la labor diaria.

No obstante, hizo presente que a nivel de los hospitales, que son los que más precisan en este momento, se han hecho llegar algunos recursos y ya están en marcha varios planes como reparación de equipos por ejemplo, que no son de gran envergadura, pero que van poniendo en mejor pie a esos establecimientos.

### ALMACENES FARMACEUTICOS

Consultado acerca de los almacenes farmacéuticos en áreas urbanas, el Secretario de Estado recordó que en 1975 se aprobó el funcionamiento de esos centros, pero que existe un

pequeñísimo número de prácticos de farmacia que han superado el examen y están en condiciones de atender almacenes de esta naturaleza.

Consideró, asimismo, muy atendibles los planteamientos de la Facultad de Ciencias Químicas y Farmacéuticas y del Colegio de la orden sobre el tema, manifestando que "más adelante se puede revisar esta situación con mucha calma".

Dijo también que hasta el momento no se ha tomado ninguna resolución al respecto, pero que se están analizando las opiniones vertidas por los organismos profesionales, las que calificó como "muy maduras".

Manifestó que conocía los problemas actuales del sector Salud y que compartía plenamente los conceptos de lealtad crítica de los profesionales comprometidos en esta área y "creo que esa es la mejor, tal vez la única forma de decir las cosas".

### CEREMONIA

En la ceremonia conmemorativa del Día del Hospital, hizo uso de la palabra el director del San Juan de Dios, doctor Hugo Rojas, quien explicó que más de un problema de administración, la atención hospitalaria sufría la falta de recursos necesarios, como un costo muy alto que tuvo que pagar por la priorización en la atención primaria.

El Ministro Giaconi, en una improvisada intervención, respaldó la gestión realizada por el doctor Rojas y formuló un llamado a todos los funcionarios de este hospital y de todos los establecimientos del SNSS, para colaborar en el desarrollo del sector.

Reconoció asimismo el contenido de las críticas formuladas, recordando su participación como consejero del Colegio Médico y, al interior de organismos docentes asistenciales, donde muchas veces se analizó la realidad del sector.

## cartas

### DERECHO A NACER

Sr. Director:

Como mujer, madre y pediatra, me impongo la obligación de salir de este silencio cómodo, culpable y cobarde, que hace posible que tantas situaciones criminales y aberrantes vengan tomando lugar en nuestro diario vivir hasta llegar a parecernos si no lógicas, por lo menos corrientes y naturales para la época en que se vive. Me refiero al caso de una mujer portadora de un embarazo de 6 meses; y la identificación de esta manera y no como "madre", pues a juzgar por los acontecimientos que hemos presenciado, es un término al que no tiene derecho.

Detenida por participar en actos subversivos, se elevó el clamor de instituciones y estudiantes para que fuese dejada en libertad, dado su estado de gravedad, como una forma de proteger al niño que llevaba en su útero. El Gobierno, consciente de dicha situación, procedió a su liberación y vemos con indignación e incredulidad que vuelve, a las 24 horas de salir en libertad, a incurrir en igual actitud que pone en grave riesgo la vida de su hijo.

Ante semejante conducta, sólo cabe pensar en dos posibilidades:

1. — O es militante marxista fanática y convencida para quienes ya sabemos a través de la historia que el partido y sus ideales están por sobre la familia que, como tal, no tiene el valor que se le otorga en el mundo occidental, o

2. — El hijo que porta es un ser no deseado, fruto tal vez de alguna relación casual, no planificado y, por lo tanto una carga pesada y desagradable de la que es necesario deshacerse a toda costa, y ¿qué mejor que esta coyuntura? sirve a sus intereses personales y a la vez es un magistral golpe político: "Madre pierde a su hijo en cárceles chilenas por la brutalidad de sus carceleros". Probablemente el título que aparecería de inmediato en la prensa extranjera.

Como pediatra tengo la triste experiencia que un hijo no deseado tiene como futuro el no llegar a nacer, pues para esa mujer no hay razonamiento ni convencimiento alguno, que la lleve a cambiar de determinación, o termina, en el mejor de los casos, siendo entregado en adopción.

Llamo la atención a las autoridades de Gobierno para que no se dejen atrapar en la trampa que se les está tendiendo y que no vuelvan atrás en la medida ya tomada de dejarla en libertad. Así como también me dirijo a la Comisión de Derechos Humanos y a la Vicaría de la Solidaridad para que se preocupen de proteger los derechos humanos de ese ser que está por nacer (porque él también posee derechos humanos, según consta en el Capítulo III, artículo 19, de la Constitución Política de la República de Chile), defendiéndolo de su madre, victimaria despiadada que no trepida en afrontar situaciones de riesgo para un embarazo, sin importarle lo que pueda pasarle al hijo.

También apelo al Sr. Cardenal, que como dijo a todo el Cuerpo Diplomático en su bien elaborado Padrenuestro que "Como tu hijo, la Iglesia, también está crucificada, por ti, hermano Presidente, por mí, Arzobispo y Pastor", para que interceda por los derechos humanos de ese niño, ya que su hermano Presidente ha actuado noblemente al dejar en libertad a la victimaria, pero la Iglesia sigue siendo crucificada por Ud., pues no se ha escuchado su voz de pastor en favor de los derechos humanos de esa vida que lucha por nacer.

Es de esperar que estos acontecimientos sirvan para que el estudiantado sano, idealista y humanista piense y saque conclusiones al conocer el resultado de su bien inspirada solicitud y comprobar con qué desprecio, la persona en cuestión, utilizó su intervención.

ORIANA SEPULVEDA CASTILLO  
Médico Pediatra  
RUT N° 4.182.392-5

### ATAQUE ARTERO

Señor Director:

El motivo de la presente tiene por objeto dos cosas elementales. Primero, agradecer públicamente a todo el equipo médico, auxiliares, enfermeras, que laboran en el Hospital Clínico de la Universidad de Chile.

Durante dos meses y un día permanecí en ese centro asistencial aquejado por un doloroso mal. Después, fui sometido a una intervención que resultó gratamente exitosa. Junto a todo esto, y lo más relevante, fue la atención dispensada a este modesto poblador chileno.

Sin embargo, al regreso a mi hogar, y después de imponerme a través de la prensa de los malintencionados comentarios que se hacen de los hospitales, no puedo dejar de alzar mi voz para desmentir categóricamente estas aseveraciones. El Ministerio de Salud ha sido blanco de un artero ataque. Malicioso y falso. Las evidencias de lo que digo las experimenté yo mismo. A todo aquel que no cuenta con los medios necesarios — como es mi caso — se lo atiende de igual manera como al que posee condiciones económicas favorables.

Agradeciendo de antemano esta publicación, le saluda con gratitud.

JOSE NARCISO ALVAREZ LIZANA  
C.I. 5.625.917-1  
SAN ANTONIO

EL BANCO DEL ESTADO DE CHILE, SE COMPLACE EN COMUNICAR A LA COMUNIDAD DE TALCA, QUE A CONTAR DEL LUNES 6 DE OCTUBRE EN CURSO SERAN PUESTAS A SU DISPOSICION LAS NUEVAS DEPENDENCIAS RECIENTEMENTE ANEXADAS AL ACTUAL EDIFICIO DE LA SUCURSAL TALCA, UBICADA EN LA SIGUIENTE DIRECCION:

CALLE UNO SUR N° 943, TALCA.

#### TELEFONOS:

SUBGERENCIA REGIONAL: 31551. AGENTE OFICINA TALCA: 31441. JEFE ADMINISTRATIVO: 31512. SECCION AHORROS: 32353. SECCION CREDITOS: 35291. SECCION CUENTAS CORRIENTES-COBRANZAS: 35359. SERVICIO TELEX-RADIO: 33483. ABOGADO REGIONAL: 32828. SERVICIO AGRONOMICO: 33031.

LA AMPLIACION DE ESTE LOCAL, ADEMAS DE LA READECUACION DE SUS TERMINALES DE LA RED DE TELEPROCESO, PERMITIRA BRINDAR A NUESTRA CLIENTELA Y PUBLICO EN GENERAL UNA EXPEDITA Y AGIL ATENCION EN TODOS NUESTROS SERVICIOS.



**BANCO DEL ESTADO DE CHILE**





CONTINUA LA FIESTA

A las 11.00 horas de hoy se dará el vamos oficial al llamado "18 Chico", en los cerros de Chena de San Bernardo, actividad tradicional que pone fin a la celebración de las Fiestas Patrias. Las fondas y ramadas, aproximadamente 40, que funcionarán allí, se encontraban ayer listas para continuar la fiesta, que se extenderá hasta las 22.00 horas de mañana. El valor de las entradas será de \$ 50 a peatones; 200 para automóviles y 500 pesos para buses, camiones y vendedores ambulantes.

U. de Chile

## Inauguran tres salas de microcomputadores

Más de tres mil alumnos de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas y de las carreras de ciencias de la Universidad de Chile tendrán acceso directo a la utilización de computadores para apoyar sus estudios. Esto debido a que ayer se inauguraron tres salas de microcomputadores con un total de 64 equipos compatibles tipo IBM y Apple Macintosh.

Estos equipos —manifestó el Decano de la Facultad de Ciencias Físicas Atilano Lamana— nos permitirán acceder a un pizarrón electrónico y multiplicar el número de alum-

nos que puedan completar sus estudios e investigaciones en computación".

Todos los equipos cuentan con pantallas gráficas de alta resolución, lo que permitirá además introducir una nueva forma de estudiar materias como geometría, cálculo o dibujo técnico.

"Para nosotros —indicó el Decano— esto representa haber cumplido un sueño largamente esperado y que no sólo nos permite ampliar nuestra capacidad computacional, sino que también reafirmar el liderazgo que tiene la Universidad de Chile en Informática".

## Retirarán vehículos que produzcan smog

Medida será aplicada una vez que se publique en el Diario Oficial

El intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, adelantó ayer que una vez que se publique en el Diario Oficial la medida recientemente aprobada por la Junta de Gobierno en el sentido de retirar de circulación los vehículos contaminantes, esto se pondrá en marcha.

"Desde ese momento, dijo, será Ley de la República y la autoridad tiene la obligación de hacerla cumplir en forma integral".

Respecto a la posible aplicación de la restricción vehicular en los días próximos, en razón al desmejoramiento de la calidad del

aire, el intendente señaló que de martes a jueves el índice de contaminación subió de 4.3 a 10.10, calificado como Malo, lo que es alarmante porque afecta la salud de la población.

"No olvidemos, subrayó, que es la salud de cinco millones de personas la que está en juego y con ella no se puede jugar un solo día".

Recordó que la Comisión Ecológica de la Intendencia dejó claramente establecido cuando se suspendió la restricción vehicular que ésta se podría volver a aplicar cuando los índices de calidad del aire subieran, hecho que está aconteciendo.

Es la más poderosa entidad sindical de la V Región

## Estivales venció a comunistas en la presidencia de Zonal Andina

Expresó que seguirá una línea netamente gremial para buscar solución a los problemas de los trabajadores

El dirigente del cobre Hu-go Estivales fue elegido ayer nuevo presidente de la Zonal Andina de CODELCO-Chile, imponiéndose a la línea comunista que pretendió dominar la organización sindical, una de las más poderosas de la V Región.

La información fue entregada luego de tres horas de debates en la que participaron los diez dirigentes de esta división. Como secretario fue designado el diri-

gente independiente Arturo Uribe y como tesorero Carlos Valdivia.

Estivales señaló luego de la reunión que se estableció un compromiso de trabajar por dar solución a los problemas que son netamente gremiales de la Zonal Andina, "Esto incluye también limar algunas asperezas que hemos tenido al interior de los Sindicatos N° 1 y 2 y que creo por el bien de los trabajadores de-

bemos superar", dijo Estivales.

Apuntó que específicamente se refería a los problemas que habían tenido con los dirigentes comunistas y socialistas.

Indicó que se acordó que tal como se estableció el año 1980, la presidencia de la Zonal sea cada dos años ocupada alternadamente por el Sindicato N° 1 y 2, respectivamente que son los que forman la Zonal con cerca de 4 mil trabajadores.

Estivales expresó su satisfacción por su elección como máximo representante de la Zonal, al tiempo que señaló que "en corto tiempo los trabajadores podrán comprobar que las iniciativas que vamos a tomar favorece a los mineros, porque están imbuidas solamente de interés gremial".

### RENUNCIA VACIA

Con respecto a la marginación de Seguel de la CTC, Estivales señaló que en el contenido de su carta despedida "hay numerosos vacíos, puestos que no se reconoce la importancia de la labor de Emilio Torres al frente de la CTC. La diferencia fundamental entre ambos es que Torres siempre fue apegado a los estatutos que se había dado la organización, siempre en la línea legal, y cuando vio que podía caer en una acción no enmarcada en esta línea que respetó siempre, simplemente renunció a su cargo".

Estivales manifestó que en su carta nada dijo de él. "Yo creo que es malo que una persona se arroge todo lo que se ha hecho en la CTC".

Finalmente, expresó que como presidente de la Zonal Andina buscará una solución con respecto a los problemas de contratistas, jubilación anticipada, y todo aquello que tenga relación a las inquietudes de los trabajadores de esta división.

Fallo de la Corte de Apelaciones

## Rechazan levantamiento de las medidas precautorias a la CTC

Dirección del Trabajo informó que la situación que afecta a la Confederación de Trabajadores del Cobre "se encuentra entregada a los Tribunales de Justicia"

La Séptima Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago confirmó por dos votos contra uno las medidas precautorias solicitadas por la Dirección del Trabajo y decretadas por el Vigésimo Juzgado Civil de Santiago en contra de la Confederación de Trabajadores del Cobre.

Mediante esta resolución rechazó un recurso de apelación interpuesto por los abogados del mencionado organismo sindical en contra de la resolución del día 16 de julio de 1986. En esta oportunidad el Vigésimo

Juzgado Civil decretó un conjunto de medidas precautorias que impiden a la Confederación de Trabajadores del Cobre celebrar actos y contratos, de administración y enajenación que involucren todo o parte de su patrimonio.

Asimismo se prohíbe citar, celebrar y participar en reuniones de carácter sindical; de invocar sus directores la representación del organismo sindical en reuniones públicas o privadas, conferencias de prensa, foros nacionales e internacionales.

### DIRECCION DEL TRABAJO

Consultadas las autoridades de la Dirección del Trabajo respecto de la situación que actualmente enfrenta la Confederación de Trabajadores del Cobre, manifestaron que el caso se encuentra entregado a la decisión de los Tribunales de Justicia en el proceso caratulado "Dirección del Trabajo con Confederación de Trabajadores del Cobre", rol 30.316, del Vigésimo Juzgado Civil de Santiago.

## Jubilación anticipada piden marítimos mayores de 50 años

En reunión con Subsecretario del Trabajo dirigentes de la Federación de Estibadores y Desestibadores manifestaron también su inquietud por el traspaso de trabajadores entre las compañías navieras

Un estudio para que todos aquellos trabajadores marítimos a nivel nacional que tengan 25 años de labor, o bien hayan cumplido los 50 años de edad, puedan optar al beneficio de la jubilación, solicitaron al subsecretario del Trabajo, Guillermo Arthur, los máximos dirigentes de la nueva Federación de Estibadores y Desestibadores Marítimos y Portuarios de Chile, encabezados por su presidente Luis Portilla.

Los dirigentes expresaron que ello es necesario por cuanto los trabajadores de avanzada edad no son llamados a realizar labores lo cual disminuye su posibilidad de obtener más adelante una jubilación de acuerdo a lo que realizaron durante su vida plenamente activa.

Sobre este aspecto señalaron que el subsecretario acogió esta solicitud e indi-

có que será sometida a estudio.

Por otra parte, también denunciaron al subsecretario del Trabajo un mecanismo ilegal de traspaso de trabajadores entre compañías navieras "totalmente inconstitucional". Informaron que se pidió una solución definitiva para evitar que los trabajadores accidentados salgan prematuramente luego de haber estado internados, cuestión —indicaron— que venía ocurriendo desde hace mucho tiempo. Añadió que la subsecretaría de Previsión Social, María Teresa Infante, "tomó nota de la situación y realizará la investigación correspondiente".

Luis Portilla destacó también la gestión del Ministro del Trabajo en la solución del pago de las asignaciones familiares que se estaban entregando con 45 días de atraso. Puntualizó

que ahora se están cancelando de inmediato y sin ningún tipo de trámite.

Con respecto al traspaso de trabajadores, Arthur les señaló que pronto saldrá una disposición para prohibir esta situación, primeramente en Punta Arenas y luego se estudiaría para hacerla extensiva a los demás puertos del país.

Del mismo modo señalaron los dirigentes que se pidió que el Ministro del Trabajo ordene a las compañías navieras designar su personal en más de un turno dentro de las 24 horas.

Destacaron los fines netamente gremiales que animan a los dirigentes que componen esta nueva federación, al tiempo que recalcaron los avances obtenidos a través del Ministerio del Trabajo, "el cual ha ido solucionando cada uno de los problemas que hemos ido planteando".

Pide intendente

## Estudiar los problemas de Porvenir

Una petición para que se estudie en forma especial una solución para la zona de Porvenir, planteó al Ministro del Interior y al Secretario General de Gobierno el Intendente de la Duodécima Región, general Luis Danús.

El personero explicó que, existiendo un auge marcado en esa repartición territorial, que augura un aumento de inversiones y de resultados económicos en la zona para el período 87-89, se produce un bolsón de desarrollo menor en el área de Porvenir.

"La Región de Magallanes y Antártica Chilena, como un todo, ha tenido un crecimiento que es más del doble del crecimiento que ha tenido el país en los últimos diez años. La población regional también, en estos 10 años, ha crecido con una tasa del 3,3 por ciento, mientras que el resto del territorio nacional lo hace a un ritmo del 1,6 por ciento", explicó Danús.





En conferencia de prensa la alcaldesa de Providencia, Carmen Grez, dio a conocer el programa gratuito de conciertos, ballet y ópera en esa comuna.

En Providencia

## Ofrecerán conciertos, ballet y ópera en plazas y parques

Las corporaciones culturales de Providencia y Santiago firmaron un convenio por la suma de 40 millones de pesos, mediante el cual el primer organismo mencionado contrató a esta última entidad la presentación de 27 espectáculos de ópera, conciertos y ballet para lo que resta de 1986 y parte de 1987, lo que permitirá, también, apoyar a la corporación cultural capitalina que vive un período de crisis económica.

Estas presentaciones, según lo informó ayer en conferencia de prensa la alcaldesa de Providencia, Carmen Grez, estarán dirigidas a la comunidad, es decir socios de Juntas de Vecinos, Centros de Madres, hogares de menores y ancianos, estudiantes y profesores de

los establecimientos educacionales municipalizados, entre otros, en forma absolutamente gratuita. El primer espectáculo se ofreció el miércoles recién pasado, el ballet La Cenicienta en el Teatro Municipal, y a él asistieron 800 personas.

"Las funciones, indicó la jefa comunal, no sólo se realizarán en ese lugar, sino que también se efectuarán en parques, iglesias y plazas de la comuna. Se trata de dar la posibilidad a los vecinos que no podrían acceder de otra forma a este tipo de espectáculo a que pueden estar presentes, ampliando así el ámbito cultural de los vecinos y dando forma al programa de acción de nuestra corporación, aprovechando para ello una infraestructura, la del Teatro Municipal, que

nosotros como municipio no poseemos".

Añadió que los fondos destinados para este concepto están dentro del presupuesto 1986 de la Corporación Cultural, a lo que se suma la próxima construcción de un segundo Centro Cultural para la Juventud, en el sector de Santa Isabel; la entrega a la comunidad a fines de octubre del Parque de las Esculturas; los círculos de encuentro para las personas de la tercera edad; las bibliotecas escolares y los talleres, entre otras acciones.

"Queremos llevar la cultura a la base social, ofrecerles conciertos con la Filarmónica, el Réquiem de Mozart, por ejemplo e integrarlos a la cultura", terminó diciendo la alcaldesa.

Con destino a China, Corea y Europa

## Embarcan 65 mil metros cúbicos de madera en puerto de Lirquén

PENCO.— Cargamentos de 45 mil metros cúbicos de madera rolliza se encuentran embarcando en el Puerto de Lirquén las motonaves "Wester Glory" y "Ocean Noble", para llevar el producto con destino a China Popular y Corea, como consecuencia de transacciones de las industrias forestales "Mininco" y "Arauco", se informó en la Jefatura de Operaciones del terminal local.

El total de la madera es de una cuantía muy importante, tomando en cuenta que desde más de 25 mil metros cúbicos, de acuerdo a los niveles de la zona, ya se está ante envíos de gran magnitud.

También en el puerto se encuentra cargando celulosa la motonave "Hoerda", que llevará una partida de 20 mil toneladas con destino a diversas ciudades de Europa. El producto es de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones y de Celulosa Arauco y Constitución. Además, la nave llevará al Viejo Continente, 11 mil metros cúbicos de madera aserrada.

El conjunto de estos envíos significa que la próxima semana estarán saliendo desde la zona 56 mil metros cúbicos de madera rolliza (troncos) y aserrada.

Jorge Bakfai Márquez, jefe de Operaciones Terrestres del puerto local, informó, por otro lado, que para el 10 está anunciado el arribo de la motonave "Stop Campbell", que llegará con un cargamento de 22 mil toneladas de fertilizantes.

Jorge Bakfai señaló que en general el Puerto de Lirquén, que en 1985 sólo ocupó un 20 por ciento de su capacidad instalada, aspira este año a ocupar un 25 por ciento, pasando de 1.057.000 toneladas a entre 1.100.000 y 1.150.000 toneladas.

"Desde luego no son los guarismos esperados. Tene-

mos mucha capacidad de embarque y de hecho hemos estado por lo menos con un sitio de atraque desocupado regularmente. Sin embargo, esto significa un leve crecimiento", manifestó el personal.

Las autoridades del puerto local en este sentido están soportando con cierto escepticismo algunos inconvenientes que ellas estiman como derivadas de la competencia. No obstante se aguarda que cada vez más el nivel de actividad irá creciendo hacia fines de la década, cuando se estima que las exportaciones forestales deben tener un aumento espectacular.

## Elegido presidente de ingenieros agrónomos

El actual director de Operaciones de INDAP y coordinador de la Comisión Agropecuaria del Consejo Económico y Social —CES—, fue designado ayer como presidente del Consejo del Colegio de Ingenieros Agrónomos A.G., reemplazando en el cargo a Manuel Tagle Valdés, quien por razones estrictamente personales no se presentó a la reelección.

En sesión extraordinaria realizada en la sede gremial, ubicada en calle Alonso Ovalle 1638, los integrantes del consejo procedieron a designar además los cargos de primer vicepresidente, segundo vicepresidente, y secretario general, recayendo tales nominaciones en Juan Carlos Magofke, Eduardo Besoain y Alfredo Fonck, respectivamente.

Plazo de inscripción prorrogado hasta el viernes 10

## Habilitan 89 sedes para rendir la Prueba de Aptitud Académica

Hasta el próximo viernes 10 de octubre se prolongará en todo el país la etapa de inscripción para participar en el proceso de admisión a las Universidades Chilenas correspondiente al año académico 1987.

Esta primera etapa se inició el día lunes 8 de septiembre después de la publicación de la Guía de Ingreso I Parte publicada por el diario La Nación el día domingo 7 del mismo mes.

La inscripción se está atendiendo a las 36 Secretarías de Admisión que las Universidades Chilenas tienen en funcionamiento desde Arica a Punta Arenas.

En Santiago la inscripción se realiza en Marcoleta N° 96 en horario continuado de 8.30 a 18 horas.

### TARJETA DE IDENTIFICACION

Una vez procesadas las

Tarjetas UNICEF

## El saludo navideño que puede convertirse en una obra de bien

Aunque a muchos les parezca increíble, las fiestas navideñas ya están prácticamente encima. Sólo octubre y noviembre, además de parte de diciembre, nos separan de esta celebración que es la más esperada por los niños. Y como ya es tradicional, para esa fecha ya deben estar enviadas las tarjetas de saludo, entregando los buenos deseos a familiares y amigos. Y esa es la oportunidad de hacer una obra de bien. Comprando una simple, pero a la vez hermosa tarjeta, se puede ayudar a la UNICEF para que continúe su labor en favor de los niños del mundo.

Así lo señaló a LA NACIÓN Luis Meza Hernández, Coordinador de UNICEF, quien tiene a su cargo esta tarea tan hermosa de lograr la venta de las tarjetas en nuestro país. "El organismo —señaló— está realizando su labor en favor de los niños desde hace más de cuarenta años. El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia fue creado el 11 de diciembre de 1946 por la Asamblea General de la ONU, durante su primer período de sesiones."

"En los primeros años —agregó— los recursos del Fondo se destinaron en su mayor parte a atender las necesidades urgentes que tenían los niños de China y Europa, en lo que se relaciona a alimentos, medicinas y ropa en la época de postguerra. En diciembre de 1950, la Asamblea General cambió el mandato del Fondo en favor de programas de gran alcance en beneficio de los niños de los países en desarrollo, y en 1953 se decidió que

inscripciones las personas inscritas recibirán los últimos días de noviembre su correspondiente tarjeta de identificación que los habilita para rendir el examen de admisión.

### CALENDARIO DE LAS PRUEBAS

15 diciembre: 15:15 horas - Reconocimiento de Salas.  
16 diciembre: 08:30 horas - Prueba de Conocimientos Específicos de Biología;  
15:15 horas - Prueba de Conocimientos Específicos de Química;  
17:30 horas - Prueba de Conocimientos Específicos de Física.  
17 diciembre: 08:30 horas - Prueba de Aptitud Académica-Parte Verbal;  
15:15 horas - Prueba de Conocimientos Específicos de Historia y Geografía de Chile.  
18 diciembre: 08:30 horas - Prueba de Conocimientos Específicos de Matemática;  
15:15 horas - Prueba de Conocimientos

Específicos de Ciencias Sociales.

### SEDES DE RENDICION DE PRUEBAS

Las pruebas podrán ser rendidas en 89 lugares distintos que pueden ser elegidos libremente por los postulantes de acuerdo con su domicilio. Cabe hacer presente que este año se aplica el examen de admisión, por primera vez en la ciudad de Cochrane, capital de la provincia Capitán Prat.

### PUBLICACION DE RESULTADOS

Los resultados de cada una de las pruebas se darán a conocer en "La Nación" alrededor del 15 de enero de 1987 para iniciar inmediatamente la etapa de postulaciones.

Se estima que la matrícula de los alumnos seleccionados se efectuará como es tradicional el primer martes de marzo de 1987.



Luis Meza Fernández, Coordinador de UNICEF, muestra una agenda que también forma parte de los artículos que se venden para ir en ayuda de los niños de todo el mundo.

UNICEF debía continuar indefinidamente su labor en favor de los niños del mundo."

Más adelante Meza señaló que UNICEF opina "que todos los niños deberían tener la posibilidad de desarrollar al máximo todas sus aptitudes y contribuir al desarrollo de sus propios países".

Agregó Meza que la casi totalidad de los ingresos de UNICEF proceden de contribuciones voluntarias de los gobiernos, organizaciones y particulares, pero que ello significa prácticamente las tres cuartas partes de los ingresos. Por ello es que el organismo realiza otras actividades con el fin de recaudar dinero, entre las que están las tarjetas, por las cuales se recaudan anualmente unos quince millones de dólares.

En Chile, dijo UNICEF la distribución de estos saludos está a cargo de la Corporación de Ayuda al Niño Quemado (COANIQUEM), la que recibe un importante porcentaje. Desde la Octava Región al sur, la venta la hace la Defensa Civil.

Las tarjetas llevan motivos que han sido entregados por artistas, coleccionistas particulares, museos y otros que ceden sus derechos para que los cuadros o dibujos sean reproducidos. Por eso son tan especiales y hermosas. Y por eso, además, ya es hora de ir pensando en la tarjeta a enviar en Navidad y lógicamente que llegado el momento de hacerlo, adquirir una que no sólo sea un saludo hermoso, sino que al mismo tiempo una obra de bien. Como la de UNICEF, por ejemplo.





Una nueva baja experimentó la desocupación a nivel nacional, en tanto que el IPC experimentó una variación de sólo 1,5 por ciento en septiembre, informó el subdirector de Operaciones de INE, Luis Gatica.

## Apoyo a los sectores de menores ingresos

□ A través de vasta red social

“Los recursos que el fisco compromete en los sectores sociales son significativos y crecientes en el tiempo. En efecto, mientras en el período 1970-73 el gasto social representó en promedio el 40 por ciento del gasto fiscal total, en el período 1982-85 este porcentaje ha bordeado el 60 por ciento”.

Así lo dio a conocer ayer en conferencia de prensa, el Ministro Director de ODEPLAN, brigadier general Francisco Ramírez Migliassi, oportunidad en que entregó el documento titulado “Informe Social 1984-85”, preparado por ese organismo asesor de la Presidencia de la República, que coordina la labor de los ministerios.

### INFORME

“Como es de conocimiento del país, indicó el Ministro Director de la Oficina de Planificación Nacional, el gobierno viene

## Informe de la CEPAL

□ Destacan comportamiento de economía chilena

La caída de los precios del petróleo, el descenso de las tasas internacionales de interés, la deuda externa y sus servicios y la caída de los precios de muchos productos básicos que exporta América Latina, han sido, durante el primer semestre de 1986, los acontecimientos principales que marcan la influencia del sector externo.

Así lo dieron a conocer ayer en conferencia de prensa Norberto González, secretario ejecutivo de la CEPAL, Gert Rosenthal, secretario ejecutivo adjunto y Andrés Bianchi, director de la División de Desarrollo Económico, al presentar la publicación “Panorama Económico de América Latina 1986”.

De este modo, y por segundo año consecutivo, la CEPAL entregó un adelanto de la evolución económica de Argentina, Brasil, Colombia, Chile, México, Perú, Uruguay y —por primera vez— Venezuela, a base de datos que abarcan el primer semestre del presente año.

Con respecto a la deuda externa, se indicó que para todos los grandes deudores continúan siendo un factor restrictivo importante de recuperación y crecimiento de las economías.

Finalmente, se dijo que en los primeros ocho meses del año el ritmo anual de la inflación continuó disminuyendo en Chile, Colombia y Ecuador.

Alcanzó a 10,6 por ciento en último trimestre

## Nueva baja de la desocupación

□ Información entregada por el INE revela positivo aumento en el empleo productivo

Una nueva baja registró la tasa de desocupación a nivel nacional en el trimestre junio-agosto de este año, alcanzando al 10,6 por ciento de la fuerza de trabajo.

Así lo informó el jefe del Departamento de Estadísticas Laborales del INE,

Eduardo Carrasco, quien indicó que en el trimestre inmediatamente anterior el desempleo en el país alcanzaba al 10,8 por ciento.

Expresó que la actual tasa de desocupación se desglosa en un 8,6 por ciento correspondiente a cesantes y 2 por ciento a perso-

nas que buscan trabajo por primera vez. Añadió que el desempleo en la Región Metropolitana alcanzó al 12,7 por ciento de la fuerza laboral.

El total de desocupados en el país alcanza a 445 mil 400 personas, número inferior a las 453 mil 200 re-

gistradas en el trimestre anterior.

Carrasco señaló que la tasa de desocupación a nivel de regiones en el trimestre junio-agosto fue la siguiente:

### REGIONES

Primera Región 11,3 por ciento; Segunda 10,3 por ciento; Tercera 4,4; Cuarta 9,6; Quinta 11,5; Sexta 8,7; Séptima 11,3; Octava 8,8; Novena 7,7; Décima 5,8; Undécima 5,4 y Duodécima 7 por ciento.

Dijo que la población estimada para el país alcanza a 12 millones 099 mil 300 personas. De esta cantidad, 8 millones 338 mil 500 tienen 15 años y más de edad.

La población de 15 años y más que pertenece a la fuerza de trabajo, está constituida por 2 millones 986 mil 300 hombres y un millón 218 mil 600 mujeres, con un total de 4 millones 204 mil 900 personas.

La fuerza de trabajo ocupada llegó en el trimestre a 3 millones 759 mil 500 personas.

Informó, además que en relación a los programas de absorción de cesantía, PEM y POJH, se observó el siguiente comportamiento:

El promedio de adscritos al programa de empleo mínimo, PEM, en el trimestre en estudio fue de 83 mil 760 personas con una disminución de 52 mil 082 personas con respecto a junio-agosto de 1985.

En cuanto al promedio de personas que integran el programa ocupacional para jefes de hogar, este alcanzó entre junio y agosto a 144 mil 994 personas, lo que implica una disminución de 38 mil 861 personas respecto al trimestre correspondiente del año anterior.

## A 1,5% llegó IPC de septiembre

□ Inflación acumulada en el año alcanza a 12,3 por ciento

A un 1,5 por ciento alcanzó el Índice de Precio al Consumidor (IPC) en septiembre, en relación al mes anterior. Lo informó el Subdirector de Operaciones del Instituto Nacional de Estadísticas (INE) Luis Gatica.

Gatica precisó que con este IPC, la inflación acumulada en el año llega al 12,3 por ciento y en los últimos 12 meses al 17,3 por ciento.

Indicó que la incidencia en el IPC de los diversos rubros fue la siguiente:

Alimentación 1 por ciento; vivienda 0,1 por ciento; vestuario, 0,1 por ciento y varios 0,3 por ciento.

La variación del rubro alimentación fue provocada por fluctuaciones en los

precios de las carnes, verduras, papas, tubérculos, pan, cereales, féculas y frutas.

El grupo vivienda acusó una incidencia de 0,1 por ciento, ocasionada por pequeñas variaciones positivas en los subgrupos arriendo, propiedad y reparación de la vivienda y agua, combustible y electricidad.

El grupo vestuario manifestó una incidencia de 0,1 por ciento, debido a variaciones en los artículos que componen este grupo y el ítem “varios”, señaló una incidencia de 0,3 por ciento, provocada por variaciones en los precios del transporte privado y tabaco.

Gatica informó que du-

rante septiembre se practicaron las encuestas trimestrales de arriendo y médico-dental.

Indicó que de 347 artículos y productos encuestados para elaborar el IPC del último mes, 234 de ellos subieron de precio, 46 bajaron y 67 mantuvieron su valor.

Recordó que en los primeros 9 meses del año pasado la inflación acumulada alcanzaba al 21 por ciento, en tanto que ahora, en igual período, llega sólo a 12,3 por ciento.

Explicó Gatica que esto revela el buen comportamiento que registra la economía del país, lo que hace prever que las metas de inflación para el presente año se cumplirán sin problemas.

## Crecen las ventas del comercio

Un notable aumento registraron las ventas reales del comercio en el Gran Santiago en los primeros ocho meses del año, en relación a igual período de 1985.

La información la entregó el presidente de la Cámara Nacional de Comercio, Darío Vial, quien precisó que en el período mencionado las ventas del rubro vestuario crecieron en 14,82 por ciento; línea blanca 27,48; distribución de mate-

riales de construcción 15,70 y sólo se registró una baja en el ítem calzado con un 6,91 por ciento.

Vial dijo que durante agosto “todos los sectores presentaron tasas de crecimiento en sus ventas respecto a igual mes del año pasado”. Añadió, sin embargo, respecto a julio de este año se observó una leve baja.

### ASAMBLEA DE SOCIOS

Informó, por otra parte,

## Suben remuneraciones

Un aumento real de un 4,3 por ciento, registraron las remuneraciones en los doce meses anteriores a julio último.

La información la entregó el Instituto Nacional de Estadísticas, entidad que precisó que el aumento real, respecto a diciembre, fue de 1,2 por ciento.

El comportamiento de los sueldos y salarios, por rama de actividad económica, en

los últimos doce meses, fue el siguiente:

En la minería, se registró un aumento de 4,3 por ciento; manufactura, 5,5 por ciento; electricidad, gas y agua, 2 por ciento; construcción, 14 por ciento; comercio, 7,7 por ciento; transporte y comunicaciones, 4,1 por ciento; servicios financieros, 5 por ciento y servicios comunales, 2,6 por ciento.

## Variación del IPM

Una variación de 1,2 por ciento experimentó el Índice de Precios al Por Mayor, IPM, en septiembre último, en relación al mes anterior.

La información la entregó el subdirector de operaciones del Instituto Nacional de Estadísticas, Luis Gatica, quien indicó que con este porcentaje el IPM acumulado en el año alcanza al 15,8 por ciento y en los últimos doce meses a 18,2 por ciento.

Dijo, que los ítem más importantes para la elabora-

ción del IPM experimentaron las siguientes variaciones:

Productos nacionales, 1 por ciento; productos agropecuarios, 2,3 por ciento; productos mineros, 8,6 por ciento; productos industriales, 1,6 por ciento y productos importados, 1,8 por ciento.

Gatica, puntualizó que de un total de 254 artículos, 99 de ellos registraron alzas, 32 presentaron bajas y 123 mantuvieron sus precios en septiembre último.



MINISTERIO DE VIVIENDA  
Y URBANISMO

SERVIU METROPOLITANO

## CIERRE DEL REGISTRO

Se notifica que de conformidad a lo dispuesto por el Art. 9° del D.S. N° 62 (V. y U.), publicado el 20.06.84 en el Diario Oficial, se suspende a partir de hoy y hasta el 24 de Octubre, la atención a los interesados en inscribirse o actualizar antecedentes en el Registro Permanente de la Región Metropolitana, debido a que SERVIU procederá a efectuar la selección de los inscritos en este Registro hasta el día 3 de Octubre de 1986 y con la información que hayan proporcionado, a la misma fecha.

De acuerdo a lo autorizado por la Secretaría Ministerial Metropolitana de Vivienda y Urbanismo, no regirán para los postulantes seleccionados en esta oportunidad, las restricciones contempladas en el Art. 17° del D.S. N° 62.

DIRECTOR  
SERVIU METROPOLITANO



**NOTICIERO****Consideran elevar la producción petrolera**

JAKARTA, 3 (REUTER). — Los 13 miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) decidirán la próxima semana si mantendrán su actual techo de producción o lo elevarán ligeramente, dijo el Ministro de Energía de Indonesia, Subroto.

Agregó que veía escasas posibilidades de que surgiese de la reunión alguna estrategia de largo plazo sobre precios o producción.

**China facilita inversión**

PEKIN (ANSA). — China está a punto de sancionar ágiles estímulos para facilitar las futuras inversiones extranjeras en este país, según lo señalaron aquí fuentes diplomáticas occidentales.

La nueva legislación coincide con la entrada en vigencia de una serie de leyes concernientes al mercado laboral — como el desdoblamiento de los regímenes sobre estabilidad — y la gestión empresarial, a la que se acordara mayor agilidad operativa.

**Filiales CORFO****Estudian aumentar venta de acciones**

La Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, elaboró un estudio destinado a aumentar la venta accionaria de diversas empresas filiales más allá del 49 por ciento.

Así lo informó ayer el Ministro vicepresidente de la entidad estatal, brigadier general Fernando Hormazábal, quien señaló que "en este informe — que será enviado a la brevedad a consideración del Presidente de la República — están contempladas firmas tales como CAP, SOQUIMICH y Chilectra Metropolitana".

Manifestó que "este estudio se enmarca dentro de

la política que se ha señalado, que es la de mantener una propiedad mixta en todas aquellas empresas en que se estime indispensable la participación estatal".

Añadió que "por supuesto, algunas empresas, por razones de índole estratégica o de otro tipo, deben quedar en manos del Estado".

Puntualizó la autoridad que en el caso de aquellas entidades de servicio público, se adoptarán las medidas correspondientes para proteger los derechos de los usuarios y público en general".

Declaró presidente de entidad financiera, Barber Conable

**"Apoyar a países en desarrollo es obligación de Banco Mundial"**

- ☐ Clausurada en Washington 41ª Asamblea Conjunta del Fondo Monetario Internacional y la institución crediticia
- ☐ Conversaciones de Ministro Büchi han reforzado el aspecto técnico para concesión de crédito SAL

WASHINGTON (Por Marisa Latorre T., enviada especial). — El presidente del Banco Mundial, Barber B. Conable puntualizó que el banco tiene la obligación de apoyar a los países en su labor de desarrollo y que la entidad busca evitar la politización en sus decisiones sobre el otorgamiento de préstamos, al referirse a la situación del crédito Sal II para Chile, cuya aprobación debe ser decidida por el directorio de la Institución hacia fines de noviembre próximo.

Conable sostuvo que el Banco Mundial es una institución de carácter técnico, cuyas decisiones no pueden politizarse y que debe evitar que presiones externas influyan en las consideraciones de la entidad. Sin embargo, dijo que "no podemos controlar el ambiente externo". Agregó que el Banco Mundial no es una institución norteamericana, sino internacional, por lo tanto no debe verse influida por la decisión de un determinado país. Estados Unidos representa sólo un 19,8 por ciento en el directorio de la entidad.

Según ha trascendido, no obstante las presiones del Departamento de Estado para que los créditos a Chile

sean rechazados, la posición del Banco Mundial permanece dentro de su rol tradicional de estudio técnico de las solicitudes, lo que implicaría que en esta oportunidad se mantenga este criterio. Asimismo, en las conversaciones

sostenidas por el Ministro de Hacienda, Hernán Büchi con personeros del Banco Mundial se ha reforzado el aspecto técnico del crédito Sal, estimándose que desde ese punto de vista, se encuentra definido para su posterior

análisis a nivel de directorio de la entidad.

**CLAUSURA**

Por otra parte, el presidente del Banco Mundial al clausurar la 41ª asamblea conjunta del Fondo Monetario Internacional y Banco Mundial precisó que en términos generales, los gobernadores han apoyado la labor de la entidad en el campo del ajuste económico, aunque se ha estimado que este objetivo podría acelerarse. "Trataremos de hacerlo de manera compatible con nuestra cartera de préstamos y al mismo tiempo, los préstamos para proyectos seguirán constituyendo la actividad fundamental del Banco como complemento crucial de nuestro trabajo en materia de ajuste".

Por su parte el director gerente del Fondo Monetario Internacional, Jacques de Larosiere, manifestó en la ceremonia de clausura que la "cooperación y responsabilidad son absolutamente indispensables para mantener el crecimiento no inflacionario, seguir avanzando en la solución del problema de la deuda y mejorar el funcionamiento del sistema monetario.



Barber Conable, presidente del Banco Mundial.

**FMI destaca economía chilena**

- ☐ Director gerente de la entidad, Jacques de Larosiere, dijo que ella "es ajena a situaciones políticas"

WASHINGTON, (Por Marisa Latorre, enviada especial). — El director gerente del Fondo Monetario Internacional, Jacques de Larosiere, destacó el buen manejo de la economía chilena y positivos resultados alcanzados en materia de inflación, empleo y exportaciones en conversación exclusiva con La Nación. Asimismo, precisó que la entidad se encuentra ajena a situaciones políticas, ya que adopta sus decisiones de acuerdo con criterios técnicos.

En conversación informal, el alto ejecutivo internacional manifestó que nuestro país está cumpliendo en forma eficiente las metas establecidas en el convenio de facilitación

ampliada suscrito con la entidad.

Manifestó que en la reunión que sostuvo con el Ministro de Hacienda, Hernán Büchi le señaló que el país está realizando un adecuado manejo de la economía, situación que ha permitido una recuperación y un buen logro en diversas variables. Añadió que la institución seguirá aplicando políticas y criterios eminentemente técnicos como lo ha hecho hasta ahora, al margen de cualquier consideración de carácter político.

Jacques de Larosiere, quien presentó la renuncia al cargo algunas semanas antes de la realización de la asamblea conjunta, permanecerá en sus funciones hasta diciembre próximo.

ciembre próximo.

La reunión para designar al nuevo director gerente del FMI está programada para el 13 del mes en curso en Luxemburgo, estimándose que lo más probable es que la designación recaiga en el Ministro de Hacienda de Holanda, Onno Ruding, actual presidente del comité interino del Fondo Monetario Internacional.

**INDICADORES BASICOS****UNIDAD DE FOMENTO**

Valor de ayer : \$ 3.166,76  
Valor de hoy : \$ 3.167,39  
Valor mañana : \$ 3.168,02

PRECIO DEL COBRE ayer  
60,442 ct. US\$

IPC Septiembre: 1,5%

UNIDAD TRIBUTARIA

Septiembre: \$ 5.531

DOLAR oficial ayer

\$ 195,10

CUOTA AHORRO

(11-X a 10-XI)

\$ 111,42

UNIDAD REAJUSTABLE

Octubre: \$ 31,54

INDICE VALOR

PROMEDIO (IVP)

Valor de hoy: \$ 3.200,51



CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION

**Licitación Pública  
Inmueble en  
Antofagasta**

La Corporación de Fomento de la Producción, llama a licitación pública para la venta de la propiedad ubicada en calle Baquedano N°s 672 - 676 de la ciudad de Antofagasta, II Región.

Las Bases y Antecedentes de la licitación estarán a disposición de los inversionistas a partir del 6 de octubre de 1986, en calle Moneda N° 921, Of. 221, 2º piso, Santiago, de 9:00 a 13:30 horas, y en las Oficinas de la Dirección Regional de Antofagasta, calle Baquedano N° 340; previo pago de \$ 1.000.— por ejemplar (impuesto incluido).

Las ofertas deben ser presentadas en sobre cerrado, en duplicado, dirigidas al señor Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación, Moneda N° 921, Of. 825, 8º piso, Santiago, el día 4 de Noviembre de 1986, a las 11:00 horas.

Las ofertas se abrirán en presencia de los interesados, ante el señor Secretario General de la Corporación, quien actuará como Ministro de Fé.

La Corporación se reserva el derecho de aceptar la oferta que, a su juicio, sea la más conveniente o rechazarlas todas sin expresión de causa.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**CORPORACION MUNICIPAL DE DESARROLLO SOCIAL  
DE ÑUÑO A****LICITACION PUBLICA**

Materia: 1.- Fabricación e instalación de Caldera de 500 Kgs/Vap/Hr.

2.- Restitución de 3.456 m² de flexit  
Venta de Bases: Simón Bolívar N° 4154, Ñuñoa, del 6 al 15 de octubre.

Valor de Bases: 1.- Calderas \$ 2.000.-  
2.- Flexit \$ 1.500.-

Apertura: 16 de octubre de 1986 a las 12.00 horas.





**REUNION CUMBRE.**— Personal de la cadena de televisión estadounidense CBS somete el equipo a inspección al llegar al aeropuerto de Keflavik, Islandia. Reporteros y técnicos de la CBS llegaron para cubrir la reunión cumbre entre el Presidente Ronald Reagan y el líder soviético Mikhail Gorbachev a efectuarse el 11 y 12 de octubre. (Reuter)

## Gorbachev advierte a EE.UU. sobre "guerra de las galaxias"

MOSCU, 3 (REUTER).— El líder soviético Mikhail Gorbachev advirtió hoy a los Estados Unidos que su programa antisilístico espacial es un paso hacia la guerra y dijo que el propósito de su reunión con el Presidente Ronald Reagan en Islandia era reducir la amenaza de conflicto.

Hablando en un acto público en Moscú, Gorbachev dijo que la Unión Soviética y los Estados Unidos compartían un objetivo común que era acelerar los adelantos en las conversaciones de Ginebra sobre ar-

mas espaciales y sobre los misiles estratégicos y los de alcance medio.

Gorbachev se reunirá con Reagan dentro de ocho días en Reikjavik en un encuentro previo a su conferencia cumbre en los Estados Unidos.

"Hoy en día nuestro deber es advertir al público mundial: la carrera armamentista hace cada vez más delgada la línea divisoria entre la guerra y la paz", dijo el jefe del Kremlin en su primer comentario público sobre la reunión de Islandia,

anunciada el 30 de septiembre.

"Y no cesamos de repetir: la militarización del espacio exterior en un paso hacia la guerra. Pedimos el fin de las pruebas nucleares y que se comiencen a reducir los arsenales nucleares rápidamente y en gran escala", agregó Gorbachev.

El liderazgo soviético considera que los planes del Gobierno de Reagan de instalar un escudo anti misiles en el espacio es un elemento peligrosamente desestabilizado dijo que eso es el principal obstáculo para formalizar un amplio acuerdo de control de armas.

El proyecto se conoce formalmente como iniciativa de defensa estratégica (IDE) y popularmente como "guerra de las galaxias".

El Kremlin aceptó el principio de que se puede investigar sobre armas espaciales, pero se opone inflexiblemente a que se las emplace.



**CONFERENCIA MUNDIAL DE DAMAS DE LA NOCHE.**— Una delegada no identificada (izquierda) se ríe mientras Ben (centro) delegada de Holanda, se levanta la blusa para los miembros de la prensa, durante la Conferencia Mundial de Prostitutas que finalizó ayer en Bruselas. (Reuter)

En reunión con Gorbachev en Islandia

## Reagan descarta que se firme tratado sobre armas nucleares

□ Por su parte, los aliados de Estados Unidos en Europa esperan que encuentro conduzca al primer paso para retirar todos los cohetes de alcance medio

WASHINGTON (REUTER).— El Presidente Ronald Reagan no está dispuesto a concretar un tratado de prohibición de ensayos nucleares con el líder soviético Mikhail Gorbachev cuando ambos se reúnan en Islandia la semana próxima, dijo hoy la Casa Blanca.

"Ellos (los soviéticos) continúan insistiendo en una prohibición inmediata y completa. Necesitamos reducir los armamentos primero y después hablaremos sobre una prohibición", dijo el portavoz presidencial Larry Speakes a los periodistas.

Un portavoz soviético expresó en Moscú hoy que la Unión Soviética cree que los dos gobernantes podrían llegar a un acuerdo básico sobre una prohibición de pruebas en su reunión del 11 y 12 de octubre.

El portavoz del Ministerio soviético de Relaciones Exteriores Boris Pyabyshv dijo en conferencia de prensa que se podría lograr fácilmente un acuerdo sobre prohibición de pruebas si existiera la voluntad política para ello.

"En nuestra opinión, es totalmente posible que los líderes en Reikjavik den las órdenes para que se elabore un acuerdo para el cese completo de pruebas nucleares", dijo.

La Unión Soviética ha cumplido una moratoria unilateral de ensayos nucleares desde el 6 de agosto del año pasado, que debe expirar el 1° de enero.

Los Estados Unidos se han negado en varias oportunidades a sumarse a la moratoria, diciendo que se necesitarán los ensayos mientras haya armas nucleares, para garantizar su seguridad y confiabili-

dad. Washington anunció 16 ensayos durante la moratoria soviética.

Speakes dijo que los Estados Unidos se sentirán satisfechos si la reunión en Islandia, organizada con mucha celeridad, produce una mejor comprensión entre las superpotencias.

### BIENVENIDA

LONDRES (AP).— Los aliados de Estados Unidos en Europa, que muchas veces se sienten atrapados en medio de las tensiones entre las superpotencias, han dado la bienvenida a la reunión cumbre de Islandia y esperan que conduzca al primer paso para retirar todos los cohetes de alcance medio en Europa.

Existe la perspectiva también de que se logre una prohibición para las armas químicas, según creen los europeos, en la reunión del 11 y 12 de octubre en Reikjavik entre el presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, y el dirigente de la Unión Soviética, Mikhail Gorbachev.

Pero los funcionarios y los analistas también ven a esta sorpresiva sesión que podría ser preliminar a una reunión cumbre a escala total antes de fin de año, como un signo de que terminarían las agresivas expresiones entre Washington y Moscú y que mejorarían las relaciones en una amplia gama de temas.

### OPTIMISMO

MOSCU (AP).— El dirigente soviético Mikhail S. Gorbachev instó hoy por un acuerdo sobre control armamentista y una prohibición de pruebas de armas nucleares, y dijo que su reunión cumbre informal de la semana próxima en Islandia con Ronald Reagan podría servir para "comenzar, por fin", un mejoramiento de las relaciones entre las superpotencias.

En sus primeros comentarios públicos sobre el encuentro del 11 y 12 de este mes en la capital islandesa de Reikjavik, incluidos en un discurso pronunciado en ocasión de inaugurarse aquí la estatua de un extinto dirigente comunista alemán, Gorbachev también criticó el programa norteamericano de defensa conocido como "guerra de las galaxias".

### SIN INFORMACION

WASHINGTON, (AP).— Estados Unidos ha solicitado a la Unión Soviética que acuerden no "dár información durante la próxima reunión entre el Presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan y el dirigente de la Unión Soviética, Mikhail Gorbachev en Reikjavik, Islandia, dijo hoy el portavoz de la Casa Blanca.

## Más de 31 mil casos de SIDA en 74 países

GINEBRA, 3 (DPA).— La Organización Mundial de la Salud (OMS) está preocupada por la propagación del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA), de desenlace mortal.

Hasta el 19 de septiembre se habían registrado en la sede de la organización en Ginebra 31.646 casos de SIDA en 74 países. Un 86 por ciento, es

decir, 27.166 casos, se han dado en 33 países del continente americano.

Tal como dijo hoy en Ginebra ante periodistas el director de la OMS para luchar contra el SIDA, Jonathan Mann, la enfermedad —que afecta ya a numerosos países y grupos de población— se propagará aún más si no se adoptan de inmediato medidas eficaces.

## Jurado elige en secreto Premio Nobel de la Paz

OSLO, 3 (Reuter).— El Comité noruego del Premio Nobel seleccionó hoy uno de los dos candidatos finalistas, elegidos entre 81 nominados, para el Premio Nobel de la Paz 1986, dijo el director del Instituto Nobel Jakob Sverdrup.

Prometió que la decisión se convertirá en el secreto mejor guardado de Noruega hasta que el nombre del ganador se anuncie el 14 de octubre.

Sverdrup se negó a revelar el nombre de los dos candidatos finalistas, pero admitió que el instituto había recibido un afluente apoyo externo para la

estrella del rock irlandés, Bob Geldof, cuyos conciertos de caridad han aliviado el hambre en zonas de África asoladas por la sequía.

Otros candidatos favoritos son los nacionalistas negros sudafricanos Nelson y Winnie Mandela, el autor judío Elie Wiesel, el negociador para Medio Oriente de la Organización de las Naciones Unidas Brian Urquhart y el Presidente argentino Raúl Alfonsín.

El Comité de selección del Nobel está conformado por académicos noruegos y políticos retirados, incluido el ex Primer Ministro Oddvar Nordli.



**SOCIEDAD QUIMICA Y MINERA DE CHILE S.A.**  
(Sociedad Anónima Abierta)  
FILIAL CORFO

## POLITICA DE DIVIDENDOS

SOCIEDAD QUIMICA Y MINERA DE CHILE S.A. pone en conocimiento de los señores accionistas y público en general, que con fecha 02 de octubre de 1986, ha comunicado a la Superintendencia de Valores y Seguros, que ha fijado como política de reparto de dividendos provisorios para el presente año, el pagar un dividendo en la segunda quincena de noviembre próximo, equivalente a un 40% de las utilidades que se estime obtendrá la sociedad al 31 de diciembre del año en curso, descontando la suma de \$ 7,65 por acción, pagado ya como dividendo provisorio N° 1-86, el 26 de septiembre próximo pasado.

Tan pronto se adopte el acuerdo en que se fijen el monto y fecha de pago, se efectuarán las publicaciones, de acuerdo a lo señalado en las disposiciones legales vigentes.

EL PRESIDENTE



**VISTAZO AL MUNDO****Ahorcarán a 132 narcotraficantes**

KUALA LUMPUR, 3 (DPA).— En las "celdas de la muerte" de las cárceles de Malasia se encuentran en la actualidad más de 130 presos por narcotráfico condenados a morir en la horca.

Hace unos días, en su discurso ante la 41ª Asamblea General de la ONU, el jefe de gobierno de Malasia, Mahathir Mohammed, instó a los miembros de la organización mundial a una reforzada lucha contra el mal del narcotráfico y subrayó de nuevo que en su país la horca es la única pena que espera a los traficantes de drogas condenados.

**Atentado a oleoducto**

BOGOTÁ, 3 (Reuter).— Un grupo de guerrilleros atentó hoy con explosivos contra un vital oleoducto en el noroeste del país, ocasionando graves pérdidas y obligando a una reducción en el ritmo de exportaciones, dijo la empresa estatal de petróleo Ecopetrol.

La voladura del oleoducto Limón-Covenas se produjo a la altura del kilómetro 421 del departamento de Santander y podría afectar el abastecimiento interno del crudo, agregó la información.

El cincuenta por ciento del oleoducto es propiedad de Ecopetrol, y el resto de las firmas Occidental y Shell.

**Negros elogian sanciones a Sudáfrica**

JOHANNESBURGO, 3 (REUTER).— La aprobación anoche de duras sanciones contra Pretoria por el Senado de los Estados Unidos fue recibida con beneplácito por líderes negros dentro y fuera de Sudáfrica.

Los blancos sudafricanos aparecieron virtualmente unidos en su condena a la medida y el canciller Pik Botha dijo que la votación en el Congreso en Washington fue producto de una reacción emocional y de la distorsión informativa en los Estados Unidos.

Las sanciones, que buscan persuadir a Pretoria a que elimine la segregación racial, adquirieron ayer carácter de ley cuando el Senado anuló un veto del Presidente Ronald Reagan.

**Denuncian campaña de "desinformación"**

NUEVA YORK, 3 (REUTER).— La campaña lanzada por la Administración Reagan para difundir entre los periódicos norteamericanos rumores sobre la exigencia de disenso en Libia socava la credibilidad de los Estados Unidos, dijo el diario The New York Times en una nota editorial.

**Nakasone se disculpa otra vez**

TOKIO, 3 (REUTER).— El Primer Ministro japonés Yasuhiro Nakasone se disculpó hoy ante su propio pueblo por las afirmaciones que formuló recientemente acerca de la raza y la educación en los Estados Unidos en la red de televisión.

Nakasone, quien fue duramente criticado en Japón y los Estados Unidos por esos comentarios, expresó ante el comité parlamentario de la Cámara Baja: "Estoy muy apenado por haber hecho esas declaraciones. Me esforzaré por restablecer el honor japonés".

La reunión del comité fue transmitida por la red nacional de televisión. Nakasone no siguió la tradición japonesa de inclinarse mientras se disculpaba.

El mes último Nakasone presentó sus excusas a los Estados Unidos por haber declarado que el nivel promedio de inteligencia en ese país es menor que el del Japón debido a la presencia de negros, mexicanos y portorriqueños entre la población norteamericana.

**Secuestran y liberan a diplomático**

DAMASCO, 3 (AP).— Iyad Mahmoud, diplomático sirio de alto rango, fue secuestrado anoche por hombres armados en Teherán y liberado pocas horas después, informaron hoy las autoridades.

Un funcionario de la embajada siria en la capital de Irán dijo por teléfono que Mahmoud era encargado de negocios de la misión, pero funcionarios de la Cancillería dijeron aquí que era el cónsul.

**Elogian nuevo tratamiento del SIDA**

GINEBRA, 3 (AP).— La nueva droga AZT es el "acontecimiento más importante" registrado en el tratamiento del Síndrome de Inmuno Deficiencia Adquirida (SIDA), dijo hoy el jefe del programa de la Organización Mundial de la Salud (OMS) contra esta enfermedad, Jonathan Mann, al tiempo de informar de un aumento del 20 por ciento en el número de personas que la habían contraído en los últimos tres meses.

# Reimplantarán la guillotina si continúa ola de terrorismo



**VISITA REAL.**— Un vendedor callejero de Pekín, exhibe algunas de las revistas que se venden con la foto de la Reina Isabel de Gran Bretaña, la cual visitará China oficialmente a fines de este mes. Esta es la primera visita a China de un monarca británico reinante. (Reuter).—

PARIS, Oct. 3 (REUTER).— Francia puede verse forzada a considerar la reimplantación de la guillotina para terroristas si la actual ola de violencia política continúa, dijo el Ministro de Justicia Albin Chalandon en una entrevista publicada hoy.

"Si el terrorismo continúa creciendo, no podemos descartar un nuevo debate sobre la reimplantación de la pena capital para los terroristas", dijo el Ministro al periódico Quest-France.

Diez personas murieron y más de 160 resultaron heridas el mes pasado en París durante una ola de atentados con bombas.

Francia abolió la pena capital en 1981 y está obligada a no reimplantar la guillotina por cinco años, de acuerdo a lo ratificado en la convención europea de derechos humanos en noviembre del año pasado.

El Ministro Chalandon dijo que el gobierno derechista del Primer Ministro Jacques Chirac no pretendía renunciar a la convención.

Dijo que había persuadido al Parlamento de no discutir la pena de muerte durante un reciente debate de seguridad, pero indicó que será difícil resistir la presión

del ala derechista en una segunda oportunidad.

El Ministro comentó que en todos los casos la falta de evidencias hacía difícil condenar a los terroristas sospechosos de asesinato o crímenes específicos.

Generalmente pudieron ser condenados con el cargo menor de conspiración, que puede significar una sentencia a prisión de hasta 10 años.

**En el Vaticano**

## Exposición de mosaicos en miniatura

ROMA, 3 (AP).— El museo del Vaticano exhibirá a partir del 15 de octubre mosaicos en miniatura de los siglos XVIII y XIX procedentes del Hermitage de Leningrado, de la colección Gilbert de Los Angeles y de otras de Italia.

La muestra, que estará abierta al público hasta el 30 de noviembre y es considerada la mayor de su tipo, incluye muestras de este arte que se originó en la Santa Sede, piezas hechas a base de esmalte fundidas mediante el fuego a delgadas varillas, vertidas después en porciones aún menores que luego se ensamblan.

# Juan Pablo II llega hoy a Francia

□ La visita del Papa está rodeada por uno de los mayores operativos de seguridad realizados en el país, a raíz de los numerosos atentados terroristas ocurridos en París

LYON, FRANCIA, Oct. 3 (Reuter).— Estrictas medidas de seguridad aguardarán al Papa Juan Pablo II cuando arribe mañana a Lyon en su intento de vigorizar la vasta pero aletargada comunidad católica francesa.

La visita, la tercera a Francia en seis años, estará rodeada por uno de los mayores operativos de seguridad

realizados en el país, montado a raíz de los atentados del mes pasado en París que ocasionaron la muerte de 10 personas e hirieron a más de 160.

El gobierno previno que podrían producirse más atentados.

Las licencias policiales fueron canceladas y más de 10.000 oficiales fueron movi-

lizados para proteger al Pontífice polaco, de 66 años de edad, durante su visita pastoral de cuatro días a la región de Lyon, cuna de la cristiandad en Francia.

El viaje está dirigido a hacer presentes a los 45 millones de católicos franceses sus obligaciones religiosas y su pasado espiritual. Se inicia con una visita a un antiguo

foro romano donde murieron los primeros mártires cristianos en el año 177 DC.

La misión se realiza en medio de un ambiente de preocupación por la seguridad del Papa, quien sobrevivió a dos atentados contra su vida.

Cientos de soldados estarán de guardia mañana cuando diga una misa al aire libre en el centro de exhibición de Lyon, a la cual funcionarios de la Iglesia esperan que concurran cerca de 500.000 personas.

La política registró las casas a lo largo de la ruta que seguirá el Papa, e incluso solicitó a sus moradores que quitarán macetas de los balcones.

Como precaución adicional, se ha pedido a los hospitales psiquiátricos que restrinjan los movimientos de sus pacientes poco pacíficos.

Albert Decourtray, arzobispo de Lyon, dijo que esperaba que la visita "provocara una real oleada apostólica y espiritual" y que acrecentaría la declinante influencia de la Iglesia.

Una reciente encuesta de opinión mostró que más del 30 por ciento de los franceses se consideran católicos pero que sólo el 16 por ciento concurren a la Iglesia regularmente.

El Papa Juan Pablo es popular en Francia pero existen dudas acerca de sus posibilidades de contrarrestar el malestar espiritual del país.

**En India**

## Rajiv Gandhi denuncia dramático período de atentados extremistas

NUEVA DELHI (REUTER).— El Primer Ministro Rajiv Gandhi, quien sobrevivió ayer a un intento de asesinato, dijo hoy que India enfrenta un período dramáticamente creciente de ataques terroristas.

Gandhi habló acerca del atentado de esta madrugada, por extremistas sikhs, que intentaron matar al jefe de la policía del Punjab, Julio Ribeiro, apenas un día después de que el mismo fue víctima de disparos durante una reunión de oración en Nueva Delhi, por un hombre identificado como un sikh.

"Mientras más éxito tenemos contra los terroristas, intentarán ganar terreno mediante ataques más dramáti-

cos", dijo Gandhi durante una visita a la ciudad sureña de Hyderabad. "Esta es una etapa que el país tendrá que superar".

No dijo a cuáles terroristas se estaba refiriendo, pero la prensa india identificó al presunto asesino de Gandhi como un hombre que al parecer tiene nombre sikh y proviene del Punjab en donde los grupos extremistas luchan por una patria sikh separada.

Agencias noticiosas indias y la radio y la televisión estatal identificaron al hombre que al parecer disparó contra Gandhi como Karamjit Shingh, de 26 años.

La información despertó los temores de que se produzcan tensiones entre la mayoría hindú y los sikhs.

Unos 2.700 sikhs fueron sacrificados al desatarse una ola de violencia en el norte de la India después de que seis guardaespaldas asesinaron a la Primera Ministra Indira Gandhi, madre de Rajiv, en octubre.

Gandhi, su mujer Sonia y otros líderes nacionales salieron ilesos de un ataque durante un funeral en recordación de Mahatma Gandhi.

En el segundo intento de asesinato de una figura pública en 24 horas, el jefe de policía del Punjab salió herido en un atentado en el que siete extremistas sikhs disfrazados de policías penetraron en un campamento policial en las afueras de la ciudad de Jullundur.



## Deportes

## A PEDRO LO SALVO LA CAMPANA

□ Cuando Martín Jaite vencía a Rebolledo por 6-2 y 5-3, el árbitro general suspendió el encuentro respetando los acuerdos previos sobre el horario. El encuentro se reanudará a las 10.00 de hoy, pero ya se establecieron diferencias que hacen casi imposible un vuelco

Sin el dramatismo ni el bullicio del primer encuentro, Pedro Rebolledo parecía encaminarse a una derrota cuando el árbitro general acató los acuerdos previos y decidió suspender la lucha en los momentos en que el reloj indicaba las 18 horas.

En ese momento, el segundo partido de la confrontación favorecía a Martín Jaite por la cuenta de 6-2 y 5-3. Y era tal la diferencia de recursos que imponía el número uno de Argentina, que la suspensión fue bien recibida por un público ya resignado y por el propio jugador nacional.

Cuando se reanude la brega en la mañana de hoy —a las 10.00 Hrs.— le corresponderá el servicio a Jaite. De acuerdo a lo visto en los 87 minutos disputados ayer, tendría que producirse un alza muy notoria en Rebolledo o un bajón muy pronunciado en el jugador trasandino para que el encuentro se encamine por rumbos distintos a los que sugieren las cifras iniciales. La única vez que el chileno quebró el servicio de su rival fue al iniciarse el juego. Desde ese momento

todas las rupturas de saques —cuatro en total— correspondieron al argentino.

Sin embargo, las diferencias no se establecieron por perfección o violencia del servicio. Tanto el primer saque de Jaite como el de Rebolledo carecieron de la potencia suficiente para desequilibrar la cuenta por ese método. Y las segundas pelotas fueron demasiado blandas por parte de los dos como para sorprender al adversario. Como ninguno cometió doble faltas, el desequilibrio fue absolutamente técnico.

Jaite, rotulado como jugador de poca fibra en Copa Davis, se desempeñó en un ambiente ideal: como ha ocurrido siempre, el público le negó a Rebolledo el estímulo que le brinda a Hans, desencantado tal vez por la derrota del ídolo tenístico local. De este modo, el argentino no se vio enfrentado a ninguna presión que no fuera la del rival. Además, el hecho de estar en ventaja en el marcador general le brindó la confianza que le podía faltar.

Rebolledo lo complicó solamente en los games iniciales. Jaite tardó en to-

marle el peso a la pelota que le venía siempre cortada y baja por el revés del chileno. Superado ese problema, pudo imponer su juego variado y rendidor, caracterizado por un drive de gran potencia e imprevisible dirección, un revés defensivo pero seguro y una atinada subida a la red para volear normalmente con acierto.

Tras un dos a dos prometedor, Rebolledo ya no pudo resistir el ritmo impuesto por el rival. Jaite asumió el control absoluto del juego, sin dar a su adversario la posibilidad de llegar a las ventajas. En los últimos tres games del set inicial, Rebolledo sólo ganó 6 de las 21 pelotas disputadas. Y al 6-2 quedó inscrito en 44 minutos.

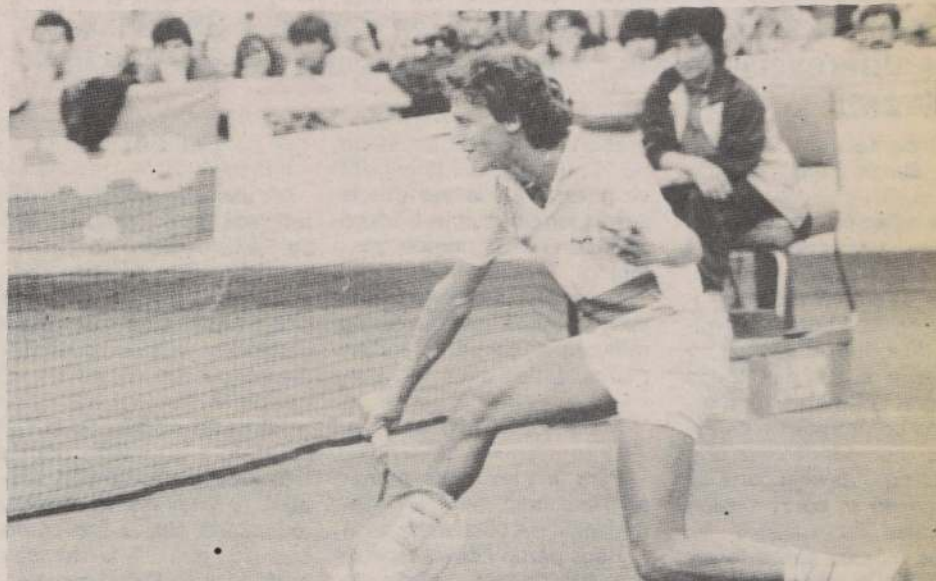
El público vislumbró una reacción del chileno y manifestó por primera y única vez su decidido apoyo en el primer game del set siguiente. Rebolledo tuvo dos puntos de quiebre y se jugaron 16 pelotas antes de que Jaite lograra el punto decisivo. Enseguida Rebolledo perdió su servicio y el argentino mantuvo el suyo cuando le correspondió el turno. Con un tres a cero a su favor, Jaite se preocupó de mantener su saque, sin alterarse cuando Rebolledo ganaba el propio, consciente de que por esa vía se llegaba al triunfo en el segundo set.

Así llegaron al 5-3 en 43 minutos.

Y así se mantuvo una brizna de esperanza en un momento en que todo parecía inclinarse hacia el lado del favorito. No en vano Jaite ocupa el 17º lugar en el ranking mundial, mientras Rebolledo transita por el puesto N° 196.

JULIO SALVIAT

Notas: Felipe Bianchi



Jaite en la red: la pelota cruzada hacia su revés fue el único gran problema que le ofreció Rebolledo.

## SIN RAQUETAS

• PATRICIO RODRIGUE (capitán de Chile): "Hasta cierto punto los resultados de esta tarde (ayer) fueron sorprendentes, sobre todo la derrota de Hans. Pero nosotros mantenemos la confianza. La suspensión nos favorece bastante ya que Pedro no estaba desarrollando su mejor juego y Jaite lo superaba claramente".

• MODESTO VASQUEZ (capitán de Argentina): Martín estaba ganando más fácil de lo que habíamos presupuestado por lo que la suspensión fue una suerte para Chile. Sacamos una

buena ventaja este primer día, pero en ningún caso definitiva. Chile tiene aún muchas posibilidades. Creo, eso sí, que Horacio nos dio el punto decisivo al derrotar a Hans. Como dije en un comienzo, lo más probable es que ganemos por 3 a 2".

• PAULO FERREIRA (árbitro general del match): "El partido se continuará mañana (hoy) a las 10. Luego realizaremos la ceremonia inaugural para después jugar los dobles. Si se vuelve llegar al límite de hora volveremos a suspender, así está estipulado. ¿El

público? Tuvo un comportamiento normal en lo que es una final de zona americana por Copa Davis. En todas partes se ve lo mismo".

• PEDRO REBOLLEDO: "No sabía bien cómo jugar Jaite. Es distinto mirarlo actuar que estar con él en la cancha. Me pareció muy rápido para llegar a todas las pelotas y muy seguro en sus golpes. Creo que equivoqué mi estilo de juego, pero el descanso me favorece y mañana (hoy) saldré con otras armas a intentar dar vuelta el partido".

## PUNTO A PUNTO

## 1er SET

JAITE	0	1	2	2	3	4	5	6
REBOLLEDO	1	1	1	2	2	2	2	2

44 minutos

## 2do SET

JAITE	1	2	3	3	4	4	5	5
REBOLLEDO	0	0	0	1	1	2	2	3

43 minutos hasta que fue suspendido, por convenio anterior entre ambos capitanes y el árbitro general del encuentro, al cumplirse las 18.00 horas.

## LA COPA POR EL MUNDO

• AUSTRALIA 1 - EE.UU. 0.— BRISBANE, (DPA).— Australia se va imponiendo a los Estados Unidos por 1-0 en partido por la Copa Davis. En el primer match jugado en Brisbane, el australiano Paul McNamee doblegó en cinco sets (2-6, 6-3, 3-6 6-0 y 6-1) a Brad Gilbert.

• ALEMANIA 2 - ECUADOR 0.— ESSEN, Alemania Occidental, (AP).— Eric Jelen venció sorpresivamente a Andrés

Gómez 6-4, 6-3, 7-9, 7-5 y puso a Alemania Occidental 2-0 en su serie con Ecuador para decidir quién desciende de la zona campeonado de la Copa Davis de tenis.

Anteriormente Boris Becker había derrotado a Raúl Viver 6-4, 6-4, 10-8.

Hoy Becker y Jelen enfrentarán en dobles a una pareja ecuatoriana todavía no designada por su capitán Ricardo Ycaza.

• SUECIA 2 - CHECOSLO-

VAQUIA 0.— PRAGA, (AP).— Suecia se puso 2-0 ante Checoslovaquia al jugarse los dos primeros encuentros de su serie por las semifinales de la Copa Davis de Tenis.

En el primer partido Kent Carlsson, de 18 años, superó arrolladoramente a Miloslav Mecir 6-0, 6-2, 6-4, y en el segundo Stefan Edberg batalló cinco sets con Milán Srejberg para finalmente imponerse 3-6, 6-4, 6-3, 4-6, 7-5.

• PARAGUAY 1 - DINAMARCA 0.— Paraguay aventaja 1 a 0 a Dinamarca, después que Víctor Pecci lograra un categórico triunfo sobre Michael Tusson, de 6-3, 6-2, 6-1, en la disputa del match correspondiente a las rondas de repchaje.

Francisco González, hasta el cierre de esta edición, enfrentaba a Peter Bastiansen.

• FRANCIA 2 - AUSTRALIA 0.— MONTEPELLIER, Francia, (AP).— Francia aventaja a Australia 2-0

luego de cumplida la jornada inaugural de su serie por la final de la zona A de Europa.

Henri Leconte dio el primer punto a Francia al derrotar a Horst Skoff, de 18 años, 6-1, 6-2, 6-2. Luego, Thierry Tulasne se impuso a Thomas Muster 4-6, 6-3, 3-6, 7-5, 6-2.

• ESPAÑA 2 - NUEVA ZELANDA 0.— BARCELONA, (AP).— España supera 2-0 a Nueva Zelanda luego de la primera jornada de su serie por la Zona Europea de la Copa Davis de tenis. Fernando Luna superó a

Steve Guy 6-3, 9-7, 6-1 y Emilio Sánchez venció también en sets corridos a Bruce Berlin 6-2, 6-0, 6-1.

• ISRAEL 4 - SUIZA 1.— SAINT GALL, Suiza, (AP).— Israel ganó los dos individuales y se impuso 4-1 a Suiza en la final de la Zona "B" de Europa de la Copa Davis de tenis.

Shlomo Glickstein dio el punto decisivo a su país al imponerse a Jakob Hlasek en cinco sets, 6-3, 1-6, 8-6, 10-12, 11-9 y posteriormente Amos Mansdorf derrotó a Heinz Guenthardt 7-5, 6-3.



# POR ESTA VEZ, EL CO

El número "uno" de Chile, Hans Gildemeister, cayó frente al "dos" de Argentina, Horacio de la Peña, en un maratónico match: 6-3, 7-9, 2-6 y 10-8, en 4 horas y 35 minutos. La diferencia de edad entre ambos tenistas fue desequilibrante

...Gildemeister, cuando pudo; De la Peña, cuando quiso...

Esta reflexión, dicha al pasar una vez concluido el pleito entre ambos tenistas, grafica en gran medida lo sucedido en las 4 horas y 35 minutos de ardua lid. Donde no estuvieron al margen todos los ingredientes que enmarcan una confrontación de este tipo, y en donde cada uno de los singlistas dejó parte de su alma en el court central del Estadio Nacional.

Hans expuso sobre la arcilla todo el corazón que ya le conocemos, pero esta vez no fue suficiente. Exclusivamente porque al otro lado de la red se encontró con un joven que regaló tanta garra como él suele hacerlo y, además, mostró un juego hasta cierto punto arrollador, y un estado físico acorde a los 20 años de edad que confiesa.

Diferencia, al cabo, desequilibrante.

Y lo fue desde el comienzo. Desde la primera pelota en disputa. Porque pese a que muchos quieren engañarse argumentando que en "Copa Davis es poco lo que importa el ranking". (De la Peña está en el lugar 37°, y Hans en el 170°). El engaño quedó al descubierto en el prólogo. Cuando a Gildemeister le correspondió servir en el primer set, y De la Peña con toda su fuerza interior, metió sus angulosos golpes de zurda para quebrar el saque de Hans, y así quedar con un cómodo 2-0 para desde el inicio poner en difícil posición al chileno.

Hans, poco tuvo que hacer en esta etapa. Su estrategia de jugarle alto al revés de De la Peña, poco a poco se diluyó en virtud de que el zurdo trasandino se las ingenió para contrarrestar el juego. Y lo hizo mediante fuertes devoluciones, todas tendientes a

presionar al local, quien no pudo nunca tomar la iniciativa puesto que la vez que le correspondió servir le faltó precisión en la primera pelota.

Dadas así las cosas, el set se le escurrió a Hans en 40 minutos de juego, y por un marcador de 3 a 6.

## LA ESPERANZA...

Pero una luz de esperanza se encendió en la reanudación del encuentro.

Hans partió con el servicio a su favor y lo que hasta ese entonces había sido falencia —el errar la primera pelota de su servicio— la fue superando y esto, justamente, lo llevó a conseguir una ventaja prometedora de cinco juegos a dos.

La lucecita, sin embargo, fue demasiado tenue.... El físico de Hans ya no está para tantas exigencias y lo que el corazón desea que el cerebro ordene no encuentra eco en las extremidades del tenis.

Así, lo que por un momento pareció ser un repunte tranquilizador poco a poco fue extinguiéndose, y permitió el alza del trasandino, quien, al revés de Hans, fue un hombre que no mostró lados flacos, a pesar que su físico es bastante menudito.

El cinco a dos se equiparó. Pero la voluntad de nuestro representante, y su espíritu aguerrido, incluso teniendo él fuerzas para motivar al público, y no al contrario como debiera ser, se dio maña para con un quiebre de servicio en el dieciséisavo juego estructurar un marcador de 9-7 en una hora y 14 minutos. Dejando con él las cosas como estaban desde el comienzo, aunque con la diferencia de que De la Peña seguía entero, y Gildemeister en cada pelota que devolvía junto a ésta se iba una parte de él.

## EL FINAL...

Y esta impresión quedó reflejada en el comienzo del 3er. set. A Hans le correspondió partir y no pudo conservar su servicio, dando la oportunidad para que el argentino se pusiera cómodamente cuatro a cero en el marcador.

Para conseguirlo, De la Peña apeló a la variedad de su tenis. Metió drop shot a destajo. La mayoría le resultaron. Cada pelota fue como cuchillo que abría heridas profundas en Hans, quien en la mayoría de ellos sólo atinó a observar como la bola caía mansamente en su sector.

Sin embargo, la capacidad combativa de Hans la mostró una vez más. Fue en el sexto juego del tercer set que tras seis ventajas compartidas logró romperle el servicio a De la Peña y así extender el set por 21 minutos (se habían jugado 25) para terminar por perderlo por 2-6.

A la vuelta del descanso todo fue claridad para Hans. Consiguió ponerse tres a cero, pero nuevamente su servicio, o mejor dicho su efectividad, comenzó a decaer para permitir el repunte trasandino.

Ambos lucharon a muerte cada pelota. Con la diferencia que De la Peña lo hizo con tenis y sustentado en su físico. Así, llegaron a disputar 18 juegos, con Hans muriéndose y el argentino sobreponiéndose al constante asedio del público, quien lo hizo el blanco de toda su impotencia al constatar que su ídolo ya no era capaz de brindarles otra satisfacción.

JOSE GONZALEZ

Notas: Juan Esteban Lastra  
Fotos: Patricio Fuentes, Humberto Guerra, Carlos Fénero y Jesús Inostroza.

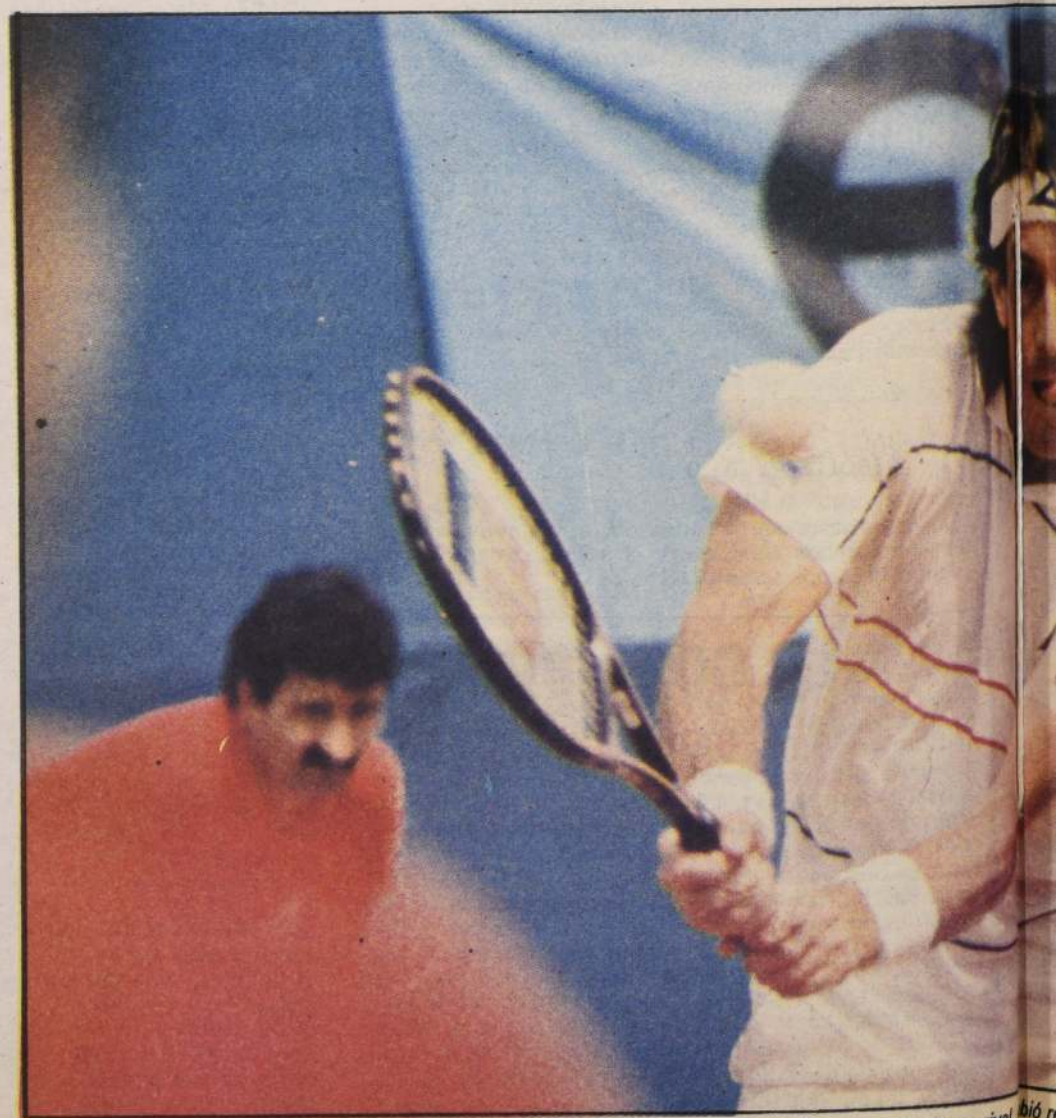
## ESTADISTICA

	Ac.	P/P	D/F	F/F	Vol.	Pas.	Glo.	Rem.	D/S
1° set									
DE LA PEÑA	1	1	0	0	2 0	1 2	0 1	0 0	3 0
HANS	1	4	0	0		1 2	0 0	2 0	1 1
2° set									
HANS	1	6	0	0	4 2	1	0 1	2 0	2 1
DE LA PEÑA	1	2	0	0	2 1	1 1	0 2	0 0	3 2
3° set									
HANS	0	0	1	0	1 0	1 0	0 0	0 0	0 2
DE LA PEÑA	2	2	0	0	1 0	1 0	1 0	0 0	2 0
4° set									
HANS	0	5	3	0	4 2	2 2	0 0	1 0	1 2
DE LA PEÑA	1	3		0	2 2	1 0	1 0	5 0	5 4

AC: aces. P/P pelota. D/F.: dobles faltas. F/F.: foot foul. VOUL.: voleas. PAS.: Pasings. Glo.: Globos. REM.: Remaches. D/S.: Drops Chots.



Sustentado en sus 20 años de edad, su buen estado físico, y su tenis, otorgó el primer punto del match a su equipo.



Hans Gildemeister no pudo contrarrestar la potencia de su rival, comenzó para nuestro tenista como en otras oportunidades.



# CORAZON NO BASTO...



co, y su rival, el argentino Horacio de la Peña



u rival, bió relegar su suerte. La jornada no des.

**HORACIO DE LA PEÑA**

## EL PREDOMINIO DE LA JUVENTUD

Sus 20 años se evidenciaron en sus actitudes juveniles y lleno de fuerza cuando con énfasis levantó los brazos y saltó al ver, por fin, el juego y el set ganado. Fueron cuatro horas y 35 minutos de arduo partido. De correr, de remachar, de sacar, de sudar, de soportar a Gildemeister.

Horacio de la Peña terminado el encuentro se fue rápido a los camarines acompañado por su capitán, Modesto Vásquez. Ambos no quisieron hablar con la prensa, alguien dijo: "más tarde".

Y ese "más tarde" llegó a los 18 minutos. De la Peña salió del camarín vestido con jeans celestes, zapatillas blancas y una casaca del mismo color. Estaba muy alegre, por eso bailaba con un personal stereo pegado a sus oídos.

Rápidamente tarareando

una canción en inglés, fue a la cabeza de una veintena de periodistas que lo siguieron ávidos de su impresión del partido. El permanecía impertérrito. Se sentó en un rincón sobre un sillón en la sala de prensa ubicado a un costado de los camarines en el court central. Se sacó los audífonos y puso su pie izquierdo levantado, apoyado en otro sillón. Una posición suficiente y de triunfo.

"Estoy más que feliz de haber logrado una magnífica victoria que es el primer punto para mi país, y de haber cansado al máximo a Hans por lo que va a llegar muy agotado al partido de mañana (hoy) y del domingo".

—¿Qué impresión le dejó Hans Gildemeister?

"Hans me impresionó mucho. Rindió más que en París porque en esa oportunidad cada pelota que abría, el punto estaba casi hecho. En

cambio acá puso mucho más garra que en el partido de París".

—¿El público lo molestó mucho, se sintió incómodo con los gritos y los alientos para el chileno?

"El público chileno me gustó mucho. Sus gritos, aunque parecían increíbles, me ayudaron mucho, salvo un par de mal educados que me insultaron y escupieron mientras jugaba el punto, pero la excepción no hace la regla. Yo acepto que el público de cada país aplauda por sus jugadores".

—¿Quedó conforme con su rendimiento?

"Quedé muy conforme porque era un partido muy difícil. Hans en cada momento que la hinchada lo apoyaba se agrandaba y empezaba a jugar muy bien. Era un partido que había que jugarlo punto por punto y a la vista estuvo que cada vez que me

desconcentré casi fui a un quinto set".

—¿En algún momento pensó que podía perder?

"Nunca. Nunca pienso que voy a perder".

—¿Cuál fue la diferencia con Hans Gildemeister?

"La diferencia fue que yo tenía más físico y por supuesto los 10 años que nos separan. Además, él jugaba casi en un ciento por ciento sus saques, en cambio yo lo hacía en un 70 por ciento.

—¿Este es su nivel de juego habitual?

"Mi nivel de juego es parejo. A veces tengo bajas, pero normalmente lo hago a gran nivel".

Allí se quedó, sentado en el cómodo sillón de la sala de prensa acompañado por un dirigente de su país, gozando de su música pop y de sus 20 años que al final superaron a Hans.

**HANS GILDEMEISTER**

## LA EXPERIENCIA NO FUE SUFICIENTE

Le costó retirarse de la cancha de arcilla. El público permaneció largos minutos aplaudiendo, reconociendo el gran esfuerzo que hizo Hans Gildemeister para superar al argentino Horacio de la Peña. Sin embargo, la diferencia de edad entre uno y otro fue vital en el maratónico primer partido por esta difícil Copa Davis.

A pesar de la derrota, el chileno se mostró tranquilo y atendiendo, como siempre, todas las consultas de los periodistas en la misma cancha, postergando su ducha y el inevitable masaje del "Chino" Figueroa.

Todo su cuerpo estaba bañado en transpiración. La camiseta empapada por las gotas que le caían de su cara con una incipiente barba.

—¿Lo tiene muy amargado la derrota, Hans?

"No y tampoco estoy contento. Horacio de la Peña simplemente fue mejor y tuvo más físico. Todos sabíamos desde el principio que los partidos iban a ser largos y que a la postre iba a predominar la condición física y quedó demostrado. El partido fue bueno y mérito de él".

—¿Lo afectó la presión de que era muy importante ganar este primer punto?

"No. No me afectó. Creo que más me dificultó la parte física. Consideren que Horacio tiene 10 años menos que yo. De este resultado nadie tiene la culpa, fue justo. Estoy seguro que hice un buen

partido, aunque no quedé contento por no haber ganado. Puse todo de mi parte, jugamos cuatro sets muy largos y ahora hay que esperar qué hace Pedro Rebolledo".

—¿Fue suficiente la preparación física para soportar los largos encuentros?

"Por supuesto. Trabajamos mucho la parte física porque sabíamos que el partido iba a ser largo, pero también hay nervios. Vuelvo a repetir que el mérito fue de Horacio, quien se movió de lado a lado".

—¿Cómo va a estar para el dobles de mañana (hoy)?

"Yo creo que me recupero, pienso que no va haber problemas ni para mañana (hoy) ni para el domingo".

—Hubo momentos que estuvo 40-0 arriba, fueron en dos ocasiones, pero no se pudo adjudicar esos juegos. ¿A qué cree usted que se debió?

"Nunca tuve la posibilidad de moverlo ni de tomar la iniciativa del punto".

—Con este resultado, ¿cómo ve las posibilidades para Chile?

"Yo creo que tenemos muchas posibilidades. Pienso que Pedro puede hacer un buen partido con Jaime, quien creo va a sentir la presencia del público, lo que Horacio no sintió. Este fue un jugador que prendió con los gritos".

—¿Horacio de la Peña era lo que usted esperaba?

"Sí. Había jugado en París con él donde me ganó en tres sets seguidos y por eso sabía

que iba a ser un partido duro".

—¿El mérito de Horacio pudo estar en lo físico?

"A lo mejor, son 10 años menos y como fue un partido largo, creo que jugamos cuatro horas por lo menos, y producto de que él me movió bastante en los sets. Es posible que si los sets hubiesen sido más cortos, habría tenido mejores posibilidades".

Las huellas en su rostro evidenciaban el cansancio y el agotamiento. Sin embar-

go, el jugador número uno del país está seguro de que hoy volverá bien a la cancha para hacer pareja con Ricardo Acuña en el dobles, punto que tanto chilenos como argentinos dan como seguro para los locales.

El encuentro había concluido hace 10 minutos y Hans aún continuaba en la cancha. Cuando se retiró al vestuario levantó la mano tímidamente y recibió a cambio una ovación...

### PUNTO A PUNTO

1° set	
De la Peña	1 2 3 3 4 4 5 5 6
Hans	0 0 0 1 1 2 2 3 3
	+ 40 minutos
2° set	
Hans	1 1 2 3 4 4 5 5 5 5 6 6 7 7 8 9
De la Peña	0 1 1 1 1 2 2 3 4 5 5 6 6 7 7 7
	+ 74 minutos
3° set	
Hans	0 0 0 0 0 1 2 2
De la Peña	1 2 3 4 5 5 5 6
	+ 56 minutos
4° set	
Hans	1 2 3 3 3 3 4 4 5 5 6 6 7 8 8 8 8
De la Peña	0 0 0 1 2 3 3 4 4 5 5 6 6 7 8 9 10
	+ 105 minutos

+ En total se jugaron 4 horas y 35 minutos



# UNION ESPAÑOLA Y COLO

Hispanos y albos se enfrentarán hoy, a las 19.00 horas, en el Estadio Santa Laura reviviendo su tradicional choque. En San Bernardo, en tanto, Magallanes y Everton protagonizarán un trascendental duelo desde las 16.00 horas, ya que ambos marchan en los últimos lugares de la tabla de posiciones. El resto de la fecha se disputará íntegramente mañana domingo

Para hablar de deportes  
...tenga un **TRIUNFO**  
en la mano



LA ÚNICA  
REVISTA DEPORTIVA  
DE LOS LUNES

CON EL MEJOR  
EQUIPO DE PROFESIONALES  
PARA CONTARLE TODO,  
DE TODOS LOS DEPORTES

LA NACION  
EL DIARIO DE LOS DEPORTISTAS



Héctor Francino, puntero izquierdo de Unión Española, deberá sostener un hermoso duelo con la defensa de Colo Colo hoy en el Santa Laura.

Con sólo dos partidos se dará inicio hoy a la decimoquinta fecha del torneo nacional de Primera División.

En San Bernardo, el local Magallanes recibirá la visita de Everton de Viña del Mar, en un encuentro de gran importancia para ambos por su posición en los últimos lugares de la tabla.

Albicelestes y viñamarinos están separados sólo por un punto ocupando el último y penúltimo lugar respectivamente. De este modo, para ambos es crucial ganar los dos puntos, presumiéndose un choque espectacular y entretenido para esta tarde, cuando a las 16.00 horas se enfrentan en la cancha del Estadio Municipal de San Bernardo.

En Santiago, en tanto, Unión Española y Colo-Colo cerrarán la jornada sabatina enfrentándose, desde las 19.00 horas, en el Estadio Santa Laura. Este encuentro se programó más tarde que lo normal presumiéndose el interés que habrá hoy día por observar el partido de dobles entre Chile y Argentina por la Copa Davis.

En todo caso, se espera que un gran número de personas lleguen hasta el reducido de plaza Chacabuco incentivados por el buen espectáculo que siempre prometen los choques entre estos dos tradicionales equipos

y, en especial, por la buena campaña que viene cumpliendo Colo Colo, entrevado entre los primeros lugares de la tabla de posiciones.

Los dos cuadros han entrenado a conciencia en el transcurso de la semana y prometen salir a ganar por todos los medios posibles.

En los rojos se anuncia el debut en la formación titular de Osvaldo "Papudo" Vargas, mientras que Colo Colo mantendrá la fórmula ganadora que le viene dando resultados en las últimas fechas.

El resto de la fecha de Primera División, siete partidos, se completará mañana domingo en forma íntegra. Destacan los duelos entre Cobresal y la "U" en El Salvador, Católica y Naval, en Santiago y Cobreloa-Concepción en la VIII Región, duelo de gran importancia para definir los lugares de avanzada.

## SEGUNDA DIVISION

Hoy no se llevarán a cabo encuentros del torneo de ascenso. La tercera fecha de la segunda rueda, se jugará entera mañana domingo en las distintas canchas del país.

Entre los partidos más aguardados se encuentran los de Wanderers-La Serena y O'Higgins-Calera, por el grupo Norte y Lota-Temuco, por el grupo sur.



# COLO ENCIENDEN LA TARDE

## el informe de la víspera

### COLO COLO

Con bastante anticipación terminó su práctica de ayer el plantel de Colo Colo, que enfrentará hoy a Unión Española, en pleito que se disputará a las 19 horas en el Estadio Santa Laura.

Los jugadores albos trabajaron en forma bastante intensa con el técnico Arturo Salah y luego se retiraron para seguir las alternativas de la final americana de Copa Davis entre Chile y Argentina.

El entrenamiento consistió en una fase de preparación física dirigida por el profesor Luis Rodón y después los players participaron de un encuentro entre titulares y reservas.

Entre los colocolinos no hay lesionados, como lo precisó el kinesiólogo Sergio Pacheco, debido a que los jugadores Revetria, Astengo y Saavedra, se recuperaron de sus molestias. En el caso específico de Saavedra, ya se encuentra haciendo fútbol pero aún acusa un déficit físico, de acuerdo a lo señalado por Pacheco.

El técnico Arturo Salah, quien antes de conversar con la prensa, cumplió con su acto habitual de trasladarse a las otras canchas para observar el trabajo de las series inferiores, lo que realiza cada vez que termina las prácticas con el primer equipo, manifestó que frente a Unión Española mantendrá la misma alineación que jugó ante Cobresal.

Salah expresó que "estamos bien. Hemos realizado un buen trabajo en la semana, enfocado principalmente a mantener una regularidad en nuestro rendimiento. Me gustó lo que hizo el equipo frente a Cobresal, porque supo responder con acierto en los dos planos. Cuando hubo que atacar el cuadro se vio con una capacidad suficiente para desequilibrar y después, en los instantes que el rival nos exigió, se supo defender un resultado".

Tomando como base las palabras del técnico, la formación de los albos ante los rojos de Santa Laura será con Rojas; Garrido, Astengo, Rojas, Hormazábal; Vera, Pizarro, Ormeño; Gutiérrez y Hugo Rubio. En la banca de suplentes estarán Ramírez (AS), Neculñir, Bello y Revetria.

Los quince jugadores convocados se concentraron anoche en el Hotel "Tupahue", mientras que el resto del plantel practicará hoy en Pedrerías.

Anticipando lo que vendrá la próxima semana y donde se efectuarán cotejos el día miércoles, el técnico Salah contó que considerando ese hecho se ha realizado un trabajo dosificado, con la intención de no provocar una sobrecarga en los jugadores, y más aún en aquellos hombres que están laboran-

do tanto en Colo Colo como en la selección ODESUR. Por esta razón, el plantel del Cacique descansará mañana domingo y reanudará sus entrenamientos el lunes y martes, para el cotejo con Huachipato.

Volviendo al partido de esta tarde con los hispanos, los albos se muestran optimistas, confiados en mantener la buena racha que comenzó con Audax Italiano y que siguió con Cobresal. Ellos no esconden sus aspiraciones de entreverarse entre los primeros de la tabla y de paso ganarse uno de los tramos del campeonato.

### UNION ESPAÑOLA

Sin novedades y con la tradicional práctica recreativa del viernes, culminó ayer la preparación del plantel de Unión Española para el encuentro que sostendrá con Colo Colo en el Estadio Santa Laura, hoy a las 19 horas.

El D.T. Héctor Pinto confirmó el cuadro titular y la inclusión de Osvaldo Vargas en el mediocampo y Gutiérrez que sustituye en defensa al lesionado Ríos.

"Haremos nuestro juego habitual, el que hemos jugado siempre en casa. Colo Colo está en las primeras posiciones de la tabla y le tenemos respeto, pero ellos deben preocuparse también de nuestro fútbol", señaló el D.T. de los rojos y agregó: "Ellos vienen muy motivados por sus últimos triunfos, lo que los vuelve peligrosos. En realidad los albos siempre son un equipo de temer, pero nosotros pensamos que todos los partidos hay que jugarlos y luego conversar los resultados al término de ellos".

Sobre las condiciones del campo de juego, la cancha del Santa Laura, Pinto opinó que: "Ha estado mejorando pese a todo el trajín que ha tenido. Justamente en estos días empieza a aflorar otro tipo de pasto. Mucha gente habla y reclama, pero nadie hace nada por terminar con

el excesivo uso de la cancha".

Momentos antes de retirarse del recinto de entrenamiento el mediocampista Osvaldo Vargas, conversó acerca de su debut: "Es importante, la responsabilidad es bastante grande, sobre todo luego de estar dos años fuera del país y ante un rival como Colo Colo, pero espero aportar la experiencia que he adquirido en el extranjero".

El jugador manifestó encontrarse bien, integrado al resto del equipo y sin ningún problema físico para asumir la función de "volante tapón" que es lo que estaba haciendo en Ecuador.

"Estoy un poquito preocupado por el debut. Sé que los colocolinos son jugadores hábiles, pero Unión también los tiene", agregó finalmente Vargas, sin duda, la carta del equipo rojo escogida por Pinto para lograr un resultado favorable ante los albos.

### MAGALLANES

Sólo la duda de José Luis Álvarez en la alineación titular posee el DT Roberto Spicto. El delantero se halla muy resfriado y podría ser reemplazado por Fernando González. Sería la única modificación respecto del equipo que empató a 3 como visitante con San Felipe.

El DT Spicto confía en un buen resultado ante Everton: "Hasta ahora, el problema ha sido que no ganamos en casa. Sé que el desafío es grande, pero yo fui futbolista y sé cómo salir de los momentos duros. Yo no pediré refuerzos ni nada. Si alguno de los titulares no rinde, lo reemplazará un juvenil de cadetes. Según Spicto, el trío de duelos que viene en los próximos días puede entregar buenas novedades para Magallanes: "Everton tiene un entrenador de calidad como Alberto Quintano y buenos jugadores disciplinados. Pero están más presionados que nosotros. Yo no me preocupé del rival, sino de lo que

hagamos. Ciertamente, hay inquietud como todos aquellos que andan entre los 11 y 12 puntos".

A Calama viajará el lunes por la noche, en bus, otro equipo: "Claro, yo sé que a los más experimentados les puede significar un desgaste, innecesario, si pensamos que con Audax tenemos un partido trascendente el próximo sábado. Oye, va la mayoría de los titulares, pero el profesor Francisco Graells llevará a algunos elementos nuevos. ¿Si nos defenderemos? Mira, Magallanes no debe copiar nada del Mundial. Nosotros debemos salir a hacer lo de siempre: atacar. Los grandes se pueden dar lujos, nosotros debemos responder con puntos y fútbol".

¿Por qué se les fue el triunfo ante San Felipe? Spicto reflexiona: "Fue de uno de los mejores partidos de Magallanes. Pero cuando va en la cola de la tabla, siempre ocurre que no se sabe tener más tranquilidad. El chico Rubio debutaba, se cansó por presión extra de un grupo de amigos. A uno que comienza en Primera no le puedes pedir que no falle nunca. Pero hay buenos jugadores y a fin de esta rueda, ya no seremos los últimos. Ciertamente, con San Felipe un empate era bueno antes de jugar. Más, si vamos ganando debemos traernos los 2 puntos".

Spicto resume: "En Rangers la pasé mal como jugador, tal como esta ubicación. Pero logramos salvarnos. Cuando se llega al equilibrio institucional, no hay que temer. Y en eso avanzamos, tanto como en fútbol".

El DT iba a solicitar a los directivos que se trajera de vuelta al delantero Juan González, a préstamo en Quintero Unido. Lo necesita en el plantel.

### EVERTON

Nuevamente la Dirección Técnica de Everton se ve obligada a hacer variantes, en la formación del equipo, debido a los castigos que en las últimas fechas vienen enfrentando sus jugadores. Esta vez deberán reaparecer ante Magallanes, Leonel Contreras en la zaga, reeditando la dupla con Ashwell, en el mediocampo, se reintegra Pablo Prieto en reemplazo de Juan Rojas, y en la delantera, asume su condición de titular luego de su marginación por actos de indisciplina, Víctor Pittore Cabrera. Sin embargo, pese a los cambios, Quintano asegura que ellos no afectarán en modo alguno el esquema básico que ha venido alcanzando el equipo en las últimas fechas, como podrá quedar de manifiesto ante Magallanes, en San Bernardo, según aseguró.



Lizardo Garrido, lateral derecho de Colo Colo, ha prometido que su cuadro saldrá con todo hoy a buscar el triunfo ante Unión.

## la guía del fútbol

### U.ESPAÑOLA COLO-COLO

Partido N° 9 de Polla Gol  
CANCHA: Estadio Santa Laura  
DIRECCION: Av. Santa Laura 1365

VALOR LOCALIDADES: Tribuna \$ 800; Galería \$ 200; socios y niños \$ 100.

UNION ESPAÑOLA: Quiroz; Gutiérrez, Díaz, González, Guzmán; Silva, Vargas, Ugarte; Neumann, Rojas y Francino. DT: Héctor Pinto.

BANCA: Espinoza (AS), Vidal, Elgueta y Cabrera.

NOVEDADES: Debuta en mediocampo Osvaldo Vargas y en la zaga Gutiérrez reemplaza al lesionado Ríos.

ULTIMO RESULTADO: Empatado a 1 con Audax Italiano.

UBICACION: Décimo con 13 puntos.

COLO-COLO: R. Rojas; Garrido, Astengo, O. Rojas; Hormazábal; Vera, Pizarro, Ormeño; Jáuregui, Gutiérrez, Rubio. D.T. Arturo Salah

BANCA: Ramírez (AS), Neculñir, Bello, Revetria.

NOVEDADES: Salah mantiene formación que ganó a Cobresal.

ULTIMO RESULTADO: derrotó a Cobresal por 2 a 1 en Santiago.

UBICACION: Tercero con 17 puntos.

### MAGALLANES EVERTON

Partido N° 6 de Polla-Gol  
CANCHA: Estadio Municipal de San Bernardo  
DIRECCION: O'Higgins s/n, con San Martín

HORARIO: 16.00 horas  
VALOR LOCALIDADES: Tribunas \$ 500; Andes 300, galería 200, socios y niños \$ 100.

MAGALLANES: Nef; Cuevas, Fritz, Vilches, J.C. Díaz; Toro, Tamayo, Olivares; Álvarez, Italiano y Rubio. DT: Roberto Spicto.

BANCA: Ibarra (AS), Eulogio, Astorga, Fernando González o Calquín

NOVEDADES: Muy resfriado J.L. Álvarez, podría reemplazarlo F. González. Ananías se sacó el yeso y comienza a practicar.

ULTIMO RESULTADO: Empatado con San Felipe 3 a 3.

UBICACION: último con 9 puntos.

EVERTON: Cortés, Sorace, Contreras, Ashwell, Navarro, Cabrera, Pavez, Prieto, Medina; Basay y Cabrera. D.T. Alberto Quintano.

BANCA: Velasco (A.S.)

Quezada, Soto y Rojas

NOVEDADES: Reaparecen Contreras, Prieto y Víctor Cabrera. Suspendido Díaz.

ULTIMO RESULTADO: Empatado a 1 con Concepción en Viña del Mar

UBICACION: Penúltimo con 10 puntos.



Pablo Prieto reaparece hoy en la formación titular de Everton.



## LA "U" ENTRO A UNA CONCENTRACION TOTAL

□ Durante una semana los azules se mantendrán en alerta permanente. Hoy viajan a El Salvador, sólo con la duda de la lesión que afecta a Héctor Díaz

A partir de ayer, Universidad de Chile inició una concentración total para su semana clave. La medida tiende a unir al plantel en la adversidad y juntar todos los esfuerzos en la perspectiva de tres partidos que deberían significar alguna mejora en la tabla de posiciones.

En lo inmediato, el viaje hoy a El Salvador sólo con una duda: la de Héctor Díaz. El volante no se recuperó totalmente de un golpe a un muslo y se esperará hasta última hora para ver sus posibilidades de jugar.

Igualmente, Díaz integra la nómina de 16 hombres que lleva la "U" al norte. En la misma también se incluye a los juveniles Romero y Año, éste con poca chance de debutar dentro del mediocampo que estructurará Riera.

La idea es jugar en esa zona con Rodríguez, Héctor Díaz, Silva y Alejandro Rojas. Año, podría ser la carta de no mejorarse totalmente Díaz.

Todo el esquema se explica por las urgencias actuales, más que por los gustos del técnico, acaso más identificado con un estilo menos destructivo de lo que aparenta reflejar este diseño.

Pero es que la "U" está en tratamiento intensivo, tal como lo reconoce Luis Rodríguez.

"Ya son muchas las fechas en que no conseguimos algo interesante,

salvo ese par de empates. Tengo el palpito de que ahora se nos podría dar. Es una tincada, nada más, ya que en El Salvador no es cosa de llegar e imponerse. Pero como una vez triunfamos allá tengo cierto optimismo".

Además que prácticamente Cobresal se quedó sin el mediocampo titular...

"Podría ser una ventaja, sólo que imagínate la disposición de los que entran ante su público. Es todo un reto para ellos. En todo caso Cobresal es fuerte también en otros aspectos. Pero lo que más interesa es nuestra disposición. Tenemos que entrar convencidos de que somos capaces de rendir bien, sin cometer errores graves. En estas dos salidas es imprescindible que rescatemos algo..."

—¿No le incómoda una concentración tan larga?

"Uno siempre prefiere tener más libertad. Sin embargo, en las condiciones actuales hay que "apechugar" y no fijarse en sacrificios aparentes. Lo tenemos merecido porque hace rato que estamos en blanco".

Como dijo Hoffens, "yo hago cualquier cosa para poder celebrar después de un mes y medio".

Los 16 citados son Raúl Díaz, Tejeda, Reyes, Pellegrini, Mosquera, Reynero, Ortiz, Rodríguez, Silva, Héctor Díaz, Rojas, Hoffens, Castec, Vásquez, Romero y Año.



Héctor Díaz: tan preocupado por la campaña como su lesión. Riera confía en su recuperación para tenerlo en el esquema de mañana.

## ARGENTINO GRANDOLI DEBUTA EN EL VIAL

CONCEPCION (por Exequiel Ramírez, corresponsal).— El jugador argentino, Javier Grandoli, fue registrado en la Asociación Nacional como un nuevo elemento para Fernández Vial y por lo tanto quedó en condiciones de debutar mañana domingo en Iquique.

El conjunto aurinegro entrenó con mucha intensidad ayer en la cancha de Papelería. Nelson Acosta lo tiene todo definido para el partido con Deportes Iquique. El Técnico debió hacer algunas modificaciones en atención a que le suspendieron a Juan de Dios Rojas, y Alberto Cisternas no recibió el pase médico como para ser tomado

en cuenta en esta ocasión. En cambio vuelven al equipo titular el zaguero Juan Gutiérrez y el volante Hernán Sáez.

El jueves hubo una importante reunión de la Comisión de Fútbol con el plantel completo de jugadores y técnicos. Se supone que en tabla figuró lo relacionado a la baja presentación que cumplió el equipo ante San Luis donde con dificultades rescató un punto. De todas formas el técnico Nelson Acosta comunicó que las relaciones siguen siendo muy cordiales entre los jugadores y la directiva y que lo que pasó el domingo anterior fue un bajón que le puede pasar a cualquier equipo.

## SE INICIA SUDAMERICANO INFANTIL EN LIMA

LIMA.— Con la presencia del vicepresidente de la FIFA, el brasileño Abilio de Almeida y el presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, el paraguayo Nicolás Leoz, se inaugurará hoy en el Estadio Nacional de esta capital, el Campeonato Sudamericano de Fútbol Infantil, destinado a jugadores menores de 16 años.

En el torneo participarán diez países los que fueron divididos en dos grupos. En la Serie "A" se ubican Brasil, Chile, Ecuador, Venezuela y Perú, mientras que en la Serie "B" están Argentina, Bolivia, Colombia, Paraguay y Uruguay.

Todas estas selecciones irán por los tres primeros lu-

gares para clasificar para el Campeonato Mundial de la categoría que se desarrollará el próximo año en Canadá.

Las delegaciones ya se encuentran en la capital peruana, concentradas en el complejo deportivo Huampuni, ubicado a más de 20 kilómetros de Lima.

En el inicio del torneo, se enfrentarán los seleccionados de Colombia y Paraguay, en tanto que el segundo partido lo animarán los representantes de Bolivia y Argentina.

La segunda fecha se efectuará mañana, con los pleitos de Brasil con Ecuador y Perú con Venezuela, ambos pertenecientes a la Serie "A".



Ricardo Monje, delantero de U. Católica, es una de las figuras interesantes del seleccionado nacional infantil que viajó anoche a Lima para intervenir en el Campeonato Sudamericano.

## "SOY ENTRENADOR Y NO UN MONITOR"

□ El técnico Manuel "Coco" Rubilar aclaró expresiones vertidas en su contra por el ex jugador de Cobreandino, Roberto Oñate. "Jamás lo humillé, simplemente le dije que regresara a Cobresal porque no me servía"

"Yo soy entrenador de fútbol, con un título otorgado por la Federación de Fútbol de Chile en 1981, y no monitor como señaló el jugador Roberto Oñate", precisó el técnico Manuel Rubilar, al aclarar expresiones vertidas por el player en su contra, en

una entrevista realizada por nuestro corresponsal en Los Andes.

En esa ocasión el defensa, quien había sido prestado por Cobresal al club andino, manifestó que Rubilar no le dio la oportunidad para convertirse en un aporte, poster-

gándolo a ser reserva de los reservas. En opinión del jugador esa fue razón suficiente para que los dirigentes le finiquitaran su contrato.

Al respecto, el ex técnico de Cobreandino puntualizó que "Oñate tiene que informarse bien porque con lo que dijo, me está dañando enormemente. Cuando los dirigentes me entregaron la responsabilidad de dirigir al primer equipo —yo laboraba en las series inferiores—, una vez que el cuadro bajó a Segunda División, el presidente del club, don Guillermo Zenteno, me dijo que llegarían dos jugadores de Cobresal, para que los viera durante quince días y decidiera si me servían o no. Ellos eran Roberto Oñate e Iván Zamorano. Yo opté por este último y se lo informé a los directivos. En verdad no me equivoqué porque Zamorano es el actual goleador del torneo".

Luego agregó: "El problema se originó porque los dirigentes demoraron en comunicar mi decisión a Oñate. Le dije entonces, personalmente, que no lo necesitaba y que se regresara al norte, para que no perdiera tiempo. Eso fue todo pero jamás lo

humillé o puse al tercer arquero en su puesto".

En cuanto a su salida de Cobreandino, Manuel Rubilar, contó que aún no le encuentra una explicación lógica: "En ese momento el equipo se encontraba tercero, a un punto del segundo y con la segunda delantera más goleadora del campeonato. Se estaba cumpliendo el objetivo. Sin embargo, los dirigentes me llamaron y me dijeron que debía irme porque existía una mala relación entre el cuerpo técnico y los jugadores, lo cual no era efectivo. Y esto quedó demostrado cuando me fui a despedir del plantel y la mayoría de los jugadores me apoyaron y criticaron la medida. Ahí no supe a quién creerle. Si la campaña hubiese sido mala, soy el primero en reconocer y me marché de inmediato".

Cuando se le insistió sobre algún problema con el plantel, Manuel Rubilar manifestó que: "Sólo tuve ciertas dificultades con Alejo Rodríguez, a quien castigué porque me fingió una lesión. A lo mejor por ese lado los dirigentes sacaron ese argumento de la mala relación.

## IQUIQUE CONTRATA A VELASQUEZ

IQUIQUE (Por Ricardo Villalba, corresponsal).— Hoy se dirigirán a la ciudad peruana de Tacna los dirigentes del Club Deportes Iquique, para finiquitar las conversaciones con el volante internacional José Velásquez, quien se integraría al plantel nortino en las próximas fechas.

Velásquez percibirá un sueldo de dos mil dólares mensuales en Iquique, al tiempo que se integrará a tra-

bajar en la Zona Franca, como una manera de compensar económicamente su venida y aliviar las finanzas de la institución.

Extraoficialmente se señaló además que la intención es convertir a Velásquez en mediador para conseguir el pase de César Cueto, también ex integrante de la selección peruana, para que se incorpore la próxima temporada al cuadro nortino.

## SELECCION CHILENA PARTIO A PERU

Anoche se dirigió a Lima, el seleccionado nacional de fútbol infantil que interviene en el Campeonato Sudamericano que comienza hoy en la capital peruana.

La delegación la preside el dirigente Luis Guajardo, tesorero de la Federación de Fútbol y la integran además Manuel Ortiz, de ANFA, Fernando Merino, de la comisión selección, Juan Pascual, de Cadetes. Además viajaron el cuerpo técnico integrado por el entrenador Bernardo Bello, el ayudante Jaime Bravo, el médico Humberto Villegas y el utilero Ricardo Molina. El plantel de jugadores lo componen 18 elementos. Ellos son Rafael Contador (Colo Colo) y René Molina (U. Católica), arqueros;

Rodrigo Pérez (Audax Italiano), Víctor Hugo Pérez (U. de Chile), Luis González (Audax Italiano), Pablo Letelier (Antofagasta), Juan Pablo Villalta (U. Católica), Mario Martínez (U. Católica) y Rodrigo Castañeda (Audax Italiano), defensas; Julio Vergara (Magallanes), Nibaldo Ibarra (U. de Chile), Germán Campos (Magallanes) y Cristián Torres (Cobreloa), mediocampistas; Ricardo Monje (U. Católica), Claudio Betancourt (O'Higgins), Francisco Vega (Regional Atacama), Claudio Troncoso (Colo Colo) y Leonardo Soto (Colo Colo), delanteros.

Chile iniciará su participación en el torneo el próximo martes cuando enfrente a la selección de Brasil.



# ¿POR QUE RENUNCIO SWETT AL COL?

□ Sus divergencias con Miguel Nasur en torno a la política deportiva para la selección habrían precipitado su salida del organismo, que será oficializada el próximo miércoles

Fue confirmada en medios directivos la renuncia de Alfonso Swett al Comité Organizador del Mundial Juvenil, que será oficializada el próximo miércoles en la reunión ordinaria del COL.

Los problemas se arrastraban desde hace bastante tiempo y se agudizaron con la renovación de la directiva del organismo producida la semana pasada. En una reunión efectuada el martes pasado, la situación hizo crisis, ante la petición de uno de los dirigentes de aclarar definitivamente la pugna, que al decir de los observadores tiene tres aristas: Nasur, Swett y la DIGEDER.

En esa oportunidad el tono de la voz se elevó bastante, y al no llegarse a una solución la renuncia de Swett, anticipada desde hace varios meses, quedó al borde de producirse.

El conflicto puntual era la visión del presidente de Universidad Católica para encarar el proceso organizativo del evento juvenil que deberá realizarse el próximo año, sobre todo en la parte deportiva. Swett era partidario de separar deportivamente a la selección juvenil de la Federación de Fútbol de Chile, para así "descontaminar" al representativo de las estructuras organizativas de ese organismo, que nunca fueron de su agrado. Así, su postura pretendía desligar al

cuadro de Ibarra de los planes de la Unidad Técnica Nacional y de las labores que ejerce Alfredo Asfura como coordinador deportivo de ese organismo.

La postura de Nasur al respecto era exactamente la contraria, para mantener bajo una misma dirección todo el proceso futbolístico del país. Mientras tanto, los otros dirigentes del fútbol apoyaron al timonel de la ANFP, sosteniendo que no existían los recursos necesarios para crear un proceso paralelo y que permitiera la contratación de un empresario independiente para concretar las diversas giras que entran en la planificación del cuadro nacional.

Como las discusiones se prolongaron por varios meses y llegaron a un punto crítico esta semana, la renuncia de Swett se hizo efectiva.

## LA VERSION DE ASCUI

Alejandro Ascui, presidente de la comisión deportiva del comité organizador local, fue el primer integrante de la directiva en conocer la renuncia de Alfonso Swett al organismo, ya que el presidente de Universidad Católica se lo comunicó telefónicamente la noche del jueves.

Ascui respondía ayer a todas las interrogantes que abre este nuevo conflicto en el seno del COL.

"La renuncia de Alfonso es efectiva. El me la informó anoche (el jueves) pero lógicamente tiene que oficializarla ante la directiva del Comité en la reunión del próximo miércoles".

—¿Por qué razones adujo renunciar, Alejandro?

"No lo explicó mayormente, pero todos sabemos de sus públicas divergencias con Miguel Nasur, lo que a la larga le significó presentar la renuncia. Sobre sus razones a las causales de este conflicto yo te pediría que hablaras directamente con los protagonistas, que son Nasur y Swett, porque yo sólo te puedo confirmar lo de su renuncia al cargo".

—¿Se rumorea, Alejandro, que en la reunión del martes pasado hubo fuertes altercados entre los integrantes del Comité, donde incluso estuvo involucrado usted...

"No, yo no hablaría de altercados, sino de discusiones. Lo que pasa es que hay problemas que datan de mucho tiempo y lo mejor para el COL era aclararlos de una vez por todas. En un organismo como éste estamos para discutir, para analizar las cosas y eso se hizo, aunque a veces se suba el tono de la voz".

—¿Y su posición cuál es?

"Yo simplemente defiendo los intereses del fútbol chileno lo mejor posible. Yo tengo una divisa con la cual me identifico, que es la co-



Alejandro Ascui se muestra partidario del viaje de Alfredo Asfura a Yugoslavia para pactar compromisos internacionales para la selección.



Swett y Nasur: una pugna que nunca se aclaró y que culminó con la renuncia del presidente de la UC.

localina, pero entiendo que a la hora de sentarnos a hablar del Mundial hay que dejar las camisetas al lado. He trabajado mucho en beneficio del COL, y me apena figurar ahora en los diarios por una situación tan ingrata como esta".

—¿Perjudicará esta renuncia las actividades del COL?

"Yo pienso que no, porque se trabaja igual, sin depender de estas rencillas que no le hacen bien a nadie. Las labores del Comité Organizador se han mantenido en absoluta normalidad".

—¿Y en qué se trabaja actualmente en la Comisión Deportiva?

"En la parte económica del cuerpo técnico. Hoy

(ayer) sostuve una reunión con Luis Ibarra para dejar completamente aclarado este punto. Pero no sólo se trabaja en la parte deportiva, sino también en la organizativa, donde nos preparamos para la próxima visita de la FIFA, donde esperamos tener adelantado un cuarenta por ciento de las obras de la infraestructura exigidas por el cuaderno de cargos presentado por el organismo mundial".

—¿Qué pasará en definitiva con el viaje de Alfredo Asfura?

"Yo pienso que el viaje de Alfredo es una necesidad vital para el país. De él dependerá en gran medida la posibilidad de efectuar partidos de preparación en Europa. Miguel Nasur y As-

fura retornarán el domingo, y esperamos su retorno para definir esa situación, ya que como se sabe hay problemas económicos que están impidiendo el traslado de Alfredo a Yugoslavia. Afortunadamente, ahora los viajes se pueden concretar con rapidez, por lo que no habría problemas para solucionar el inconveniente".

## SWETT Y NASUR

Hasta el cierre de esta edición Alfonso Swett no había querido realizar una aclaración pública sobre su renuncia al cargo.

Fuentes allegadas a su club, sin embargo, confirmaron plenamente su renuncia al cargo que desempeñaba en el Comité Organizador Local.

## "HABLARE CUANDO RETORNE AL PAIS"

□ Miguel Nasur se enteró de la renuncia de Swett en Lima, pero prefirió evitar las polémicas. A cambio, anunció que Uruguay y Paraguay confirmaron su participación en los Juegos ODESUR a realizarse en Chile

LIMA, (Especial por Teléfono).— "No me voy a referir al tema de la renuncia de Alfonso Swett. No es conveniente generar polémicas cuando uno está en el extranjero representando al fútbol del país. No tengo conocimiento oficial del hecho, y por lo tanto esperaré a mi retorno para hablar sobre ese tema", señaló el presidente de la Federación de Fútbol chilena, quien se encuentra en Lima participando en la reunión de la Confederación Sudamericana.

Sobre el frustrado viaje de Alfredo Asfura a Yugoslavia, Nasur comentó que "para mi gusto es altamente positivo que ese viaje se realice, ya que representa la posibilidad para Chile de pactar compromisos internacionales. Si no se hace, simplemente nos quedaríamos sin participación en el extranjero y nuestras posibilidades en el torneo bajarían demasiado.

Ese es otro caso que se resolverá a mi vuelta el domingo (mañana) a Santiago".

Nasur señaló además que "es inconveniente debatir temas polémicos en este momento, cuando Chile ha vuelto a demostrar el respeto que sienten por nuestro país en el extranjero".

—¿Qué acuerdos concretos se han adoptado en la reunión de la Confederación?

"El más importante es que la Copa América volverá a disputarse el próximo año en un país sede, con la participación de todos los países sudamericanos. En 1987 Argentina, el reciente campeón del mundo será el organizador".

—¿Y con respecto a la Copa Libertadores de América?

"Chile presentó una postura en conjunto con la Federación peruana, que fue largamente debatida en la Confe-

deración. Se avanzó bastante, pero se resolvió continuar el diálogo durante la realización de los Juegos ODESUR en Chile, en noviembre próximo, para resolver en forma definitiva en el Congreso Extraordinario que se efectuará en Asunción en diciembre próximo".

—¿Y sobre los Juegos ODESUR?

"En ese aspecto tenemos muy buenas informaciones, ya que Paraguay confirmó su asistencia al torneo y Uruguay solicitó ser incorporado, lo que es altamente positivo. De inmediato nos pusimos a rehacer el fixture. El problema es que ahora a Venezuela también le interesa competir, con lo que el panorama se complica un tanto porque el torneo se prolongaría por demasiados días. Ya resolveremos al respecto, porque mañana (hoy) tendremos una nueva reunión para definir qué hacemos".

## ARGENTINA SEDE DE LA COPA AMERICA

LIMA, 3 (AP).— La Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) acordó en esta capital que el vigésimo sexto torneo sudamericano de fútbol por la Copa América se realice en Argentina en 1987.

En el torneo a efectuarse durante 15 días, en un lapso a escogerse entre el 28 de junio y 19 de julio, participarán los seleccionados de los 10 países miembros de la CSF: Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela.

Leoz dijo que Argentina, Brasil y Paraguay fueron designados como cabezas de serie por haber participado en el reciente campeonato mundial efectuado en México, y que Uruguay, que también intervino en ese torneo, participará a partir de la etapa semifinal en su calidad de campeón actual de la Copa América.

Añadió que los otros seis países que acompañarán a las cabezas de serie serán ubicados por sorteo en acto público durante un congreso extraordinario de la CSF que se efectuará en Asunción el 15 y 16 de diciembre.

## RIVER FINALISTA EN LA LIBERTADORES

□ Empató 0 a 0 con Argentinos Juniors

BUENOS AIRES (REUTER).— River Plate de Argentina se clasificó esta noche aquí finalista de la Copa Libertadores de América de Fútbol por ventaja en diferencia de goles con Argentinos Juniors, tras empatar a 0 el grupo semifinal A de la Copa Libertadores de América.

El empate a 0 perduró al cabo de un tiempo suplementario de 30 minutos que disputaron ambos equipos, luego de terminar con igual score los primeros noventa minutos reglamentarios de juego.

El conjunto argentino se clasificó por poseer mejor diferencia de gol y jugará la final de la Copa Libertadores de América con el vencedor del grupo que definen América de Cali con Olimpia de Asunción en Colombia.

LINEA AEREA **SANTA**

VUELOS  
REGULARES

•SANTIAGO

•LA SERENA •COPIAPO •ANTOFAGASTA

VUELOS

CHARTER Y ESPECIALES A CUALQUIER  
PUNTO DEL PAIS Y PAISES LIMITROFES

CONSULTE SU AGENTE DE VIAJES  
FONOS: 226-2877 - 227-8954  
696-4924 - 698-3711



## EL TELEFONO SONO VICTORIOSO

Las representaciones de Compañía de Teléfonos ocuparon las primeras posiciones en Categoría Superior y Categoría B, mientras que en Juniors resultaron segundos, acumulando un total de tres medallas

(TITO PARIS, enviado especial)

VALPARAISO.— Los laureles de la jornada inicial del Campeonato Nacional de Ciclismo en rutas que se inició ayer en este puerto se los llevó inapelablemente la representación del Club Compañía de Teléfonos en la fórmula Contra Reloj por escuadras.

Mientras en la categoría superior, ganó con Aravena-Gac-Herrera y Berna, con la base fundamental de coordinación y expresando mayor cohesión que sus rivales, en la serie "B" sumó otra medalla de oro con Larraín, Vásquez, Rozas y San Martín, que paradójicamente sumaron dos minutos de diferencias sobre sus más cercanos escoltadores.

El plantel telefónico mostró un mismo estilo de actuación en la ruta Placilla-Casablanca, una velocidad sostenida y con acciones agresivas cuando era conveniente. En el primer giro (50 kilómetros), lograron leve superioridad sobre team Record "A", que más adelante se acentuó y se estructuró en los últimos 20 kilómetros.

En Juniors, tal como vaticinamos, la escuadra de Ibérico, nuestro favorito, venció por un 1'5" a Compañía de Teléfonos. La cuartera Ibérica, muy regular en su marcha, fue ampliamente superior y tercero, otro acierto nuestro cuando manifestamos que Green Cross sería la sorpresa, pues hubo un instante que estuvo de líder.

En resumen, una jornada interesante, con el plantel de la Compañía de Teléfonos

con tres medallas para sus equipos, algo que antes no se había observado en la historia de estos añejos torneos (con más de 53 versiones).

Lo bochornoso fue el problema suscitado entre las cuarteras del Club Concepción y Mellipulli de Puerto Montt quienes por situaciones antirreglamentarias perdieron ubicaciones.

El equipo penquista debió abandonar por falta de material de repuesto, cuando rodaron sus hombres junto a dos representantes portomontinos con quienes se dieron de golpes cuando ambas escuadras se unieron en el camino.

Valga como única excusa que los integrantes de ambos conjuntos carecen de conocimientos reglamentarios sobre una prueba de este tipo. Si una representación es alcanzada debe darle o cederle el paso al conjunto que avanza, eso es inapelable, y mucho menos tratar de ponerse a rueda. Como no había jueces en el tramo donde ocurrieron los hechos no fueron descalificados los responsables.

Las representaciones de la Compañía de Teléfonos lograron por primera vez en su historial de participaciones en los campeonatos nacionales, dos títulos en la Fórmula Contra Reloj por cuarteras.

### CATEGORIA SUPERIOR

1° Compañía Teléfonos: 2.12'54" promedio de 45,148 KLM; Agustín Herrera, Anto-

nio Gac, Manuel Aravena, Pedro Berna.

2° Team Record: 2.15'21"; Fernando Vera, Carlos Neira, Jaime Bretti, Miguel Droguett.

3° Team Record (B): 2.16'48"; Francisco Opazo, Manuel Valenzuela, Mario Hurtado, Delfor Naveas.

4° Pilsener Cristal: 2.17'48"; Eduardo Cuevas, Freddy Aquea, Peter Tormen y Luis González.

5° Team, Record (C): 3.18'14" Nelson Cruz, César Silva, Freddy Acevedo y Víctor Labra.

6° Bicicletas Spanton: 2.26'41" Juan C. Martínez, Juan Naveas y Patricio Opazo.

### CATEGORIA "B"

Campeón Compañía de Teléfonos: 2.20'49" promedio de 42,608 KLP; Rafael Larraín, Iván Vásquez, Carlos Rozas y Jorge San Martín.

2° Temuco: 2.22'51"; Bruno Genova, Germán Fuentes, Marcos Fernández y Juan Ruiz.

3° Concepción 2.24'50" Claudio García, Antonio Arriagada, Guillermo Salazar y Luis Ortega.

4° Español de Curicó 2.26'52" Luis Paredes, Dagoberto Correa, Mauricio Rodríguez y José Salinas.

5° Unión Ciclista Curicó 2.29'39" Alvaro Núñez, Eduardo Gallegos, Luis Olivera y Gabriel Aravena.

6° Rancagua 2.33'31" Carlos Moreno, Ricardo Cáceres, Eduardo Rojas y Máximo González.

7° Melipulli- Puerto Montt 2.45'09" Luis Alvarado, Julio Jerias, Víctor Gómez y Jaime Velásquez.

El cuarteto del Club Ciclista Concepción, integrado por Carlos Campos, Rolando García, Roberto Muñoz y Jorge Vega, debió abandonar cuando tres de sus integrantes se enredaron con sus máquinas y quedaron marginados de la competencia por falta de material de repuesto.

### CATEGORIA JUNIORS (70 KLM)

Campeón: Ibérico de Santiago 1.36'13" Oscar Ortiz, Francisco Bernal, Emilio Castro y Mauricio Macaya.

2° Compañía de Teléfonos 1.37'18" Juan Ponce, Marcelino Salazar, Gino Avendaño y Estebán Mondaca.

3° Gren Cross 1.38'10" Antonio Díaz, Marcelino Viscay, José Mora y Jaime Moreno.

4° Concepción 1.40'02" Eduardo Cáceres, Víctor Arriagada, Yuri Sepúlveda y Juan del Pino.

5° Unión Ciclista Curicó 1.40'59" Leandro González, César Dozal, Angel Estrada y Alejandro Muñoz.

6° Genchi de Curicó 1.43'41" José Bravo, Luis Peñaloza, Mario Valderrama y Pedro Gamboa.

7° Valparaíso 1.44'53" Germán Medina, Manuel Silva, Alex Aguilera y Jaime Aguilera.

8° Bicicletas Origan 1.46'02" Nestor Gómez, Juan Díaz, Luis Jorquera y Benito Rojas.



Francesco Moser nuevamente se situó en la cumbre de su rendimiento. Ahora batió el record de la hora a nivel del mar.

### Ciclismo

## NUEVO RECORD MUNDIAL DEL ITALIANO MOSER

MILAN, ITALIA, 3 (AP).— Francesco Moser de Italia estableció un nuevo record mundial de ciclismo en la prueba contra la hora a nivel del mar, alcanzando una velocidad promedio de 49.8019 KMPH en el velódromo Vigorelli de Milán.

Moser, de 35 años, mejoró en 1.257 metros la marca mundial previa que él mismo estableciera la semana pasada en esta pista de madera.

El tiempo de Moser tam-

bién mejoró el record mundial de 1972 de un promedio de 49.432 KMPH establecido en la altura por el belga Eddy Merckx en Ciudad México.

Alrededor de 5.000 personas alentaron al corredor italiano durante su intento de superar su record anterior.

Moser, un ex campeón mundial en carrera de carretera y especialista en pruebas de persecución y carreras contra reloj, estableció un record anterior a nivel del mar en 48.544 KMPH el viernes pasado, o 398 metros más que la distancia cubierta en una hora por el danés Hans Henrik Oersted en Bassano del Grappa, al norte de Italia, el año pasado.

El ciclista italiano dijo que lo ayudaron a establecer la marca mundial la falta de viento, buena concentración y preparación previa.

"Ahora sólo estoy pensando en tomarme un descanso. Probablemente participaré en algunas pruebas de pista hasta fines de año", dijo Moser.

Dijo que 1987 será su última temporada.

"Uno debe pensar en retirarse. No puedo seguir corriendo toda mi vida", agregó.

Moser tiene el record mundial de una hora con 51.151 KMPH establecido en la altura en México en enero de 1984.

Preguntado si estaba feliz de haber "borrado" a Merckx de los registros de records, Moser dijo que "no eliminé a Eddy, que realizó un gran trabajo en su momento. En este momento yo soy el mejor, porque exploté mejor material y mi propia fuerza".

Moser usó una bicicleta que pesó 8,3 kilos.

### DIMAYOR'86

## "U" RECIBE A ARABE ESTA NOCHE EN GIMNASIO DE LA FEDERACION

Ocho encuentros se disputarán este fin de semana por el Campeonato Oficial de la División Mayor de Básquetbol, DIMAYOR.

Cuatro ciudades serán sede esta noche y tres, mañana.

El programa de hoy contempla confrontaciones en nuestra capital, Curicó, Talca y Temuco. En Santiago, en el gimnasio de la Federación, jugarán a las 20 horas, Universidad de Chile y Ara-

be; en Curicó, en el Gimnasio Municipal, Liceo recibirá a Universidad de Concepción, a las 20.30 horas; en Talca, en el gimnasio Municipal, a las 21 horas, Español se medirá con Petrox UBB y en el Gimnasio La Salle de Temuco, a las 20 horas, San José enfrentará al puntero Maíta Morenita.

El domingo se realizarán encuentros sólo al mediodía. En nuestra capital, en dos recintos: en el gimnasio Manuel Plaza, reapa-

recerá Universidad Católica ante Arabe; simultáneamente, en el gimnasio de la Federación, Universidad de Chile se medirá con Sportiva Italiana; en Curicó, Liceo con Petrox UBB y en Talca, Español con Universidad de Concepción.

### RECLAMO Y REUNION

DIMAYOR conformó que ahora el Club Español de Talca ha presentado una reclamación de los puntos ganados por Liceo de Curicó en su última confrontación. Motivo: La actuación del jugador José Torres, de quien se difundió había recibido el pase oficial de la Federación.

También se confirmó que Universidad Católica y Sportiva Italiana jugarán en próximo miércoles 8 a las 20.30 horas el partido que deberían haber sostenido hoy y que fue diferido por la actuación de la UC en el Sudamericano Extraordinario de Clubes Campeones en Santa Cruz, Bolivia.

### SINTESIS

#### ATLETISMO

Gert Weil será la atracción de hoy durante el tradicional campeonato atlético "Carlos Strutz" que se disputará en la pista del Estadio Manquehue a partir de las 14.30 horas. La competencia es organizada por la rama del club Manquehue y en ella intervendrán los atletas más destacados de la Región Metropolitana. El lanzador actuará a las 15.25 horas. La segunda etapa del torneo se efectuará mañana desde las 9.30 horas. Este será el último control para quienes compitan en el campeonato "Orlando Guaita".

#### ESQUI

El esquiador de 51 años, Pablo Capezone de Santis, intentará establecer por primera vez el record mundial de Slalom (curvas) sobre esquíes. El mínimo de curvas que se propone alcanzar es de siete mil en un máximo de 30 horas de esquí continuado. La prueba se realizará en La Parva en las canchas "E Franciscano" y

en "La Palomita". El intento se llevará a cabo hoy y mañana.

#### JUDO

En el tatami del gimnasio municipal de Curacaví se efectuará el primer campeonato juvenil de judo que organiza la asociación local. Al certamen concurrirán representantes de Arica a Punta Arenas, quienes disputarán la "Copa Milled" a partir de las 14.00 horas y mañana desde las 9.00.

#### AJEDREZ

LENINGRADO (AP).— El campeón mundial Garri Kasparov y el retador Anatoly Karpov, aplazaron la partida 22ª de su serie por el título mundial, y todo parecía indicar que Kasparov se encaminaba hacia un nuevo triunfo. El marcador de la serie está igualado 10,5 a 10,5. Se llevará el título, quien logre primero seis triunfos o 12,5 puntos. En caso de un empate 12-12, Kasparov retendrá la corona.

## CAMPEONATO SELECTIVO DE ATLETAS MENORES

Hoy, en dos etapas, 09.30 a 12.30 y 15.00 a 18.00 horas, se realizará en el Estadio Nacional, el campeonato selectivo para el campeonato sudamericano de menores, (hasta 16 años).

La competencia continental está consultada entre los días 16 y 19 del presente en Comodoro Rivadavia, Argentina.

La nómina de la representación nacional será elaborada a comienzos de la próxima semana.

También se efectuará la maratón selectiva para los III Juegos Sudamericanos (ODESUR). La prueba, de 42 kilómetros 195 metros, tendrá partida y meta en el exterior de la tribuna oficial del Estadio Nacional, con recorrido por diversos sectores de la capital. Se iniciará a las 15.00 horas.



Están suspendidos el juez y todo el personal del Juzgado de La Ligua

# Al descubierto millonario desfalco

□ Ministro en visita comprobó en ese tribunal la existencia de irregularidades económicas por 49 millones de pesos □ El hecho se suma a la insólita situación del magistrado que años antes había sido condenado en cuatro procesos y liberado de pena al declararse que se encontraba con sus facultades mentales perturbadas

Un desfalco ascendente a 49 millones de pesos ha sido descubierto hasta ahora en el Juzgado de La Ligua en el curso de la investigación que practica el ministro en visita Alfredo Pfeiffer. El titular de ese tribunal, Eduardo Ruiz Yáñez, está suspendido de su cargo tras comprobarse que su designación se encuentra totalmente viciada.

Las irregularidades involucrarían, además, a los restantes funcionarios del juzgado, según una fuente allegada al proceso. Por esta razón se determinó separar también de sus puestos a todo el personal hasta el total esclarecimiento de la situación. Mientras tanto

actúa un juez suplente, Rafael Yáñez, y funcionarios también suplentes solicitados a otros tribunales de la zona y para quienes la Corte Suprema aprobó, en días pasados, las respectivas comisiones de servicio.

La labor del ministro en visita deberá proseguir hasta esclarecer totalmente las anomalías y delitos existentes estableciendo las responsabilidades penales que correspondan. Mientras tanto los antecedentes recogidos han sido elevados a la Corte Suprema para eventuales medidas que pudiera adoptar este máximo tribunal.

De igual manera correspondería que entre a actuar

el Consejo de Defensa del Estado, querellándose en contra del juez suspendido y de quienes resulten culpables de acciones punibles que hayan afectado a los intereses del Fisco.

## ANOMALIAS

De acuerdo a los antecedentes recogidos en fuentes de tribunales, Eduardo Ruiz Yáñez era abogado y procurador del número de un tribunal de Santiago cuando, entre 1964 y 1969, fue sometido a cuatro procesos por delitos comunes. En las causas, seguidas en el Quinto Juzgado del Crimen fue encargado reo y condenado por estafa, hur-

to, violación y falsificación. Posteriormente su defensa consiguió que fuera declarado interdicto y sin responsabilidad penal por tener sus facultades mentales perturbadas, quedando liberado de las penas de prisión.

Inexplicablemente Ruiz siguió sirviendo como funcionario judicial y recibiendo buenas calificaciones anuales por parte de la Corte de Apelaciones correspondiente. Fue así como pasó el tiempo y años después postuló al cargo de juez de La Ligua, siendo aprobado en base a sus calificaciones por el presidente de la Corte de Valparaíso, Alfredo Pfeiffer.

Por esas paradojas del destino, el mismo magistrado, ahora como ministro en visita, ha develado ese capítulo oculto de la personalidad de Eduardo Ruiz al investigar sus actividades ilícitas en el tribunal que se le había encomendado.

Al parecer, son errores sobre errores los que se han sumado para posibilitar esta insólita situación. Los mecanismos de control establecidos por la magistratura para depurar los ingresos al Poder Judicial y a sus diversos cargos fracasaron estrepitosamente. Se recuerda que hace poco ocurrió otro tanto con un funcionario nombrado juez, pero en este caso la Contra-

loría resolvió a tiempo rechazando la designación por registrar el sujeto una condena por un delito cometido mientras conducía un vehículo. En este caso, se supone, los antecedentes penales no habrían sido registrados por eliminarse el prontuario al declararse la no imputabilidad del condenado.

Esta interdicción, sin embargo, no era perpetua, y quedó eliminada al ser designado Ruiz Yáñez titular de un juzgado. Por tanto, para la ley figura ahora como totalmente imputable y podrá ser procesado y condenado por todos los hechos delictivos que puedan establecerse.

## Caso Delfín Díaz

# Aplazada para el martes rueda de reconocimiento

- Juez no llegó a la hora estipulada abandonando los detectives el tribunal
- Declararon dos personas que estaban junto a Delfín Díaz en un restaurante cuando éste fue sacado del lugar

Con dos horas de retraso llegó en la mañana de ayer al tribunal el magistrado del 12° Juzgado del Crimen, Fernando Soto Arenas, quien investiga el homicidio de la joven Alice Meyer y la muerte del inculcado por la policía de Investigaciones como el autor del asesinato, Delfín Díaz Méndez.

Este hecho hizo fracasar una supuesta rueda de reconocimiento que el magistrado había ordenado en torno al segundo caso que investiga. Soto Arenas pidió a la Dirección de la Policía de Investigaciones le pusieran a disposición a un grupo de funcionarios de distintas unidades (BH, BIA y 11ª Comisaría) que participaron en las diligencias posteriores al asesinato de la joven empresaria alemana.

Fue así como oficiales de la Brigada de Homicidios, Brigada Investigadora de Asaltos y 11ª Comisaría de Las Condes se presentaron al tribunal a las 09:00 horas y esperaron un tiempo prudente de dos horas retirándose del Tribunal pasadas las 10:30 sin prestar ningún tipo de declaraciones.

El juez Soto Arenas, ante la expectación de los periodistas policiales ingresó a las dependencias del tribunal a las 11:38 descendiendo de un vehículo que lo dejó en la puerta de acceso de detenidos en calle Teatinos.

Faltando diez minutos para las 13:00 horas las puertas principales del inmueble donde funcionan los juzgados se abrieron y abandonaron el recinto el magistrado y dos testigos que puso a su disposición

personal del O.S.-7 de Carabineros encargados de las pesquisas.

## DECLARACIONES

En vista de este hecho y del fracaso de la rueda de reconocimiento el magistrado procedió a tomar declaraciones a dos personas que se encontraban junto a Delfín Díaz a los pocos días de ocurrido el crimen de Alice Meyer en el interior de un restaurante de Lo Barnechea (El Pollo Chico) cuando presuntamente llegaron hasta el lugar varios sujetos en una camioneta dirigiéndose directamente hasta donde Delfín Díaz y obligándolo a abandonar el negocio.

Al día siguiente Delfín Díaz fue encontrado muerto colgado de un árbol en el denominado Cerro 18 a po-

cos metros de la parte trasera del sitio donde se encuentra el condominio de la familia Santander.

Estos dos testigos, cuyas identidades se encuentran en absoluta reserva por razones de seguridad debían observar si las personas que detuvieron en esa oportunidad a Delfín Díaz en el interior del negocio eran reconocidos como funcionarios policiales. Los detectives llegaron al reconocimiento pero el magistrado no lo hizo, aplazándose la diligencia para el próximo martes en la mañana.

El magistrado Soto Arenas en conversación con reporteros de La Nación reconoció que había tenido un problema ineludible de último minuto en la mañana que no le había permitido llegar a la hora acordada.



En un jeep policial los dos testigos abandonan el tribunal luego de prestar declaraciones ante el magistrado después de una fallida rueda de reconocimiento.



Familiares del único detenido en el caso Meyer esperan en la puerta del tribunal imponerse sobre las nuevas diligencias ordenadas por el magistrado.

# Quemó vivienda al dormirse con un cigarrillo encendido

El ocupante de un inmueble, que se durmió con un cigarrillo en la mano, provocó un siniestro de proporciones que causó daños de consideración a su propia vivienda y a las contiguas en horas de la mañana de ayer en la comuna de Ñuñoa.

El incendio, según las informaciones entregadas por voluntarios de bomberos se declaró exactamente a las 05.15 de la mañana de ayer y tuvo su foco en el in-

mueble signado en el número 123 de la calle Domingo Faustino Sarmiento, a pocos metros de Irrazábal en la comuna de Ñuñoa.

La vivienda habitada por Alejandro Moraga Vega y su grupo familiar, dos adultos y dos menores resultó parcialmente destruida, al igual que la casa vecina que era habitada por tres personas adultas.

Las indagaciones llevadas a cabo por personal de bomberos permitieron determinar que el incendio se originó cuando el propietario del primer inmueble se quedó dormido con un cigarrillo en la mano, inflamando la ropa de cama y alcanzando los revestimientos de papel de las paredes.

El fuego fue controlado y sofocado definitivamente cerca de las 06.30 horas, entregándose los antecedentes del hecho en el transcurso de la mañana al Primer Juzgado de Policía Local.

El propietario del inmueble fue detenido por Carabineros y citado al respectivo tribunal por las responsabilidades que le pueden afectar en los hechos.

# Por amor menor de 15 años se convirtió en homicida

RIO NEGRO.— Un menor de quince años, asesino

## Incendio en Valparaíso

VALPARAISO.— Una vivienda destruida por el fuego y diez damnificados fue el saldo de un incendio que se declaró a las 13.24 horas de ayer en Ferrari 323 del Cerro Bellavista.

La vivienda, de material ligero y de dos pisos, de propiedad de Gregorio Anibal Montecinos Figueroa, resultó consumida por la acción del fuego. El origen según se conoció se debió al descuido de la dueña de casa que dejó una plancha encendida en uno de los dormitorios del segundo piso.

a un obrero por motivos sentimentales en Martínez de Rozas con Tomás Burgos, en pleno centro de esta ciudad.

Según denunció Eladia Ester Ares Navarro, asesora del hogar, en los momentos que transitaba con su conviviente Luis Quezada Morales, 30 años, fue interceptado por J.C.V.

Este menor, al parecer enamorado de la mujer, agredió a Quezada con una cinta de madera de un 1.40 metros de largo, ocasionándole lesiones de carácter grave que le provocaron la muerte horas más tarde. El autor del crimen, fue detenido cerca de la madrugada en el interior del Lico B-23 de Purranque, donde se ocultó.



# Encargan reo a Patricio Hales

Decisión del titular de la Tercera Fiscalía Militar lo sometió a proceso como ayudista de grupo armado de combate

Como autor de infracción al artículo 8° de la Ley de Control de Armas fue en-

cargado reo anoche el dirigente del MDP, Patricio Hales Dibb. La resolución

fue dictada por el titular de la Tercera Fiscalía Militar, Luis Acevedo, quien señaló que Hales, de profesión arquitecto, aparecía como ayudista de grupo armado de combate.

Añadió el fiscal que el reo será puesto hoy sábado a disposición de la Segunda Fiscalía Militar como implicado en una causa seguida en ese tribunal por asalto a una dependencia del Ejército ocurrido en 1984. El fiscal Acevedo investiga un hallazgo de armas en una casa de seguridad del "Frente Manuel Rodríguez" ubicada en calle Longaví, de la comuna de Las Condes. Por este caso están encargados reos Claudio Enri-

que Molina Donoso, Pedro Delgado y Mario Hayes. Un cuarto detenido, el jardinero Claudio Vergara fue dejado en libertad por falta de méritos.

Los tres reos mencionados también están sometidos a proceso por el caso de los arsenales. Por otra parte Molina Donoso aparece involucrado también en el proceso que investiga el ministro en visita Sergio Mery, por el secuestro del menor Gonzalo Cruzat. Por este hecho dicho sujeto será puesto hoy a disposición de este tribunal.

Señaló el fiscal Acevedo que había prorrogado por un nuevo período la incomunicación de Patricio Hales en dependencias de la Cárcel de San Miguel.

Agregó que en la casa de Longaví se encontraron armas que habían sido sustraídas a carabineros que cumplían actos de servicio y que se investiga la forma cómo fueron llevadas hasta este recinto que fue allanado al pasado 4 de septiembre.

## A proceso detenidos por imprenta del PC

El ministro sumariante Arnoldo Toro, que sustanció un requerimiento del Ministro del Interior contra siete personas, detenidas la semana pasada, durante un allanamiento en calle Eleuterio Ramírez, los encargó reos en libre plática.

El magistrado los interrogó el miércoles pasado, ocasión en la que determinó que quedarán detenidos e incomunicados.

El ministro encargó reos a estas siete personas por supuestas infracciones a los artículos cuarto, letra (F) y sexto letra (F) de la Ley de Seguridad del Estado, por delitos contra el orden público.

Estas personas estarían vinculadas con una imprenta clandestina del Partido Comunista y con la distribución de material subversivo.

## Venta de Viviendas

El Banco del Estado de Chile llama a licitación para la venta de las siguientes propiedades de su dominio:

Licitación a efectuarse el 13 de Octubre de 1986, a las 16 horas.

### -VIVIENDAS.

	SUPERFICIES APROXIMADAS TERRENO	CONSTRUIDA	VALOR MINIMO DE VENTA
1) Vallenar, calle Gabriela Mistral N° 240, hoy calle Manuel de Salas N° 276 de la Población General Baquedano.	179 m2.	68 m2.	\$ 400.000.—
2) Valparaíso, calle Los Lúculos N° 103, Lote N° 1, casa N° 2, Población El Porvenir de Playa Ancha. (Bases en la Gerencia Regional del Banco en Valparaíso, calle Arturo Prat N° 656-668.)	98 m2.	28 m2.	\$ 400.000.—
3) Quillota, calle Ahumada N° 79 (Lote N° 25).	220 m2.	84 m2.	\$ 1.200.000.—
4) Santiago, Comuna de Ñuñoa, Depto. N° 33 del tercer piso del Block 24 del edificio ubicado en calle Pasaje 6 N° 5068, Población Amapolas.		54 m2.	\$ 1.700.000.—
5) Santiago, Comuna de Providencia, Avda. Eliodoro Yáñez N° 2566, Depto 21.		92 m2.	\$ 3.700.000.—
6) Santiago, Comuna de Las Condes, calle Mariscal Petain N° 79.	256 m2.	228 m2.	\$ 8.000.000.—
7) Santiago, Comuna de Maipú, calle Pericles N° 139.	118 m2.	70 m2.	\$ 1.250.000.—
8) Santiago, Comuna de Maipú, Avda. de La Victoria N° 2336.	250 m2.	72 m2.	\$ 900.000.—
9) Santiago, Comuna de La Florida, calle Ongolmo N° 7288-B.	169 m2.	60 m2.	\$ 2.000.000.—
10) Talca, calle 14 Sur N° 1780.	200 m2.	43 m2.	\$ 650.000.—
11) San Carlos, calle Riquelme N° 252.	1.253 m2.	275 m2.	\$ 3.300.000.—
12) Victoria, calle Arica N° 1607.	118 m2.	90 m2.	\$ 750.000.—

### BASES Y ESPECIFICACIONES TECNICAS DE LAS PROPIEDADES:

En las Oficinas del Banco del Estado de Chile donde están ubicadas las propiedades y, en Santiago, en la Comisión Venta de Activos, Galería Antonio Varas N° 1190, oficina 702, piso 7°, de Lunes a Viernes de 9 a 14 horas.

Derechos de inscripción: \$ 300.—

### OFERTAS Y FECHA DE LA LICITACION:

Las ofertas, ajustadas a las condiciones y requisitos que establecen las bases, deberán entregarse en la Subgerencia General del Banco del Estado de Chile, Avda. Libertador Bernardo O'Higgins N° 1111, piso 4°, Santiago, antes de las 16 horas del día 13 de Octubre de 1986, fecha de cierre de esta licitación.



**BANCO DEL ESTADO DE CHILE**

## Rechazado recurso de compañía telefónica

La Corte Suprema rechazó el recurso de queja presentado por la Compañía de Teléfonos de Chile en contra del fallo del tribunal arbitral de segunda instancia, que dictaminó que debe tenerse como contrato colectivo la propuesta hecha por los trabajadores de la Agrupación Uno.

La resolución de la alta magistratura indica que "de acuerdo con estos antecedentes, lo dictaminado por el señor fiscal en el recurso de queja N° 1.195 y lo dispuesto en los artículos 73 y 79 de la Constitución Política del Estado, se declara improcedente el recurso de queja interpuesto a fojas 10, en representación de la Compañía de Teléfonos de Chile S.A., en contra de la corte arbitral recurrida por carecer, esta Corte Suprema, de jurisdicción disciplinaria sobre dicho organismo".

El dictamen lo firmaron los ministros Israel Bórquez, Osvaldo Erbeta, Emilio Ulloa, Octavio Ramírez y el abogado integrante Ricardo Martín.

## En libertad un detenido

Fue puesto ayer en libertad en su domicilio, José Antonio Nazabún Zapata, arrestado por funcionarios de la Central Nacional de Informaciones, en virtud de las disposiciones del Estado de Sitio.

Por otra parte, el dirigente del MDP, Eduardo Jarín Loyola Osorio, se encuentra arrestado de acuerdo a las disposiciones legales del Estado de Sitio.



Ramón Gabriel Ramírez Santibáñez



Mario Gustavo Arancibia Soto



Francisco Patricio Jorquera Indo.



Juan Luis Jorquera Indo.



Armando Antonio Irrazábal Corral.



Marco Antonio Salas Becerra.

## A la justicia militar un grupo subversivo

La Central Nacional de Informaciones puso a disposición de la Justicia Militar once sujetos sindicados como militantes del "Frente Manuel Rodríguez". De acuerdo a una información entregada ayer por DINA-COS, el grupo aparece implicado en un larga serie de acciones subversivas.

La nómina de detenidos incluye a los siguientes individuos:

Mario Gustavo Arancibia Soto, alias "Salomón", de las llamadas "Milicias Rodriguistas", quien figura como participante en atentados con explosivos, fabricación de "miguéritos" y bombas incendiarias.

Ramón Gabriel Ramírez Santibáñez, alias "Joaquín", de la unidad de combate del "Frente Militar" del Partido Comunista, acusado de participar en colocación de explosivos en la vía férrea, y voladura de una torre de alta tensión en Choclán y de atentados contra otras instalaciones privadas. Está también sindicado como autor de un homicidio.

Yola del Carmen Narváez, ayudista del "Frente Manuel Rodríguez", que facilitaba una vivienda en Puente Alto.

Marco Antonio Salas Becerra, alias "Miguel", integrante del "Frente Manuel Rodríguez", sindicado como autor de atentados a dos buses y de voladura de torres de alta tensión.

Francisco Patricio Jorquera Indo, integrante del "Frente Manuel Rodríguez" y acusado de actuar como enlace en un frustrado intento de destruir el puente Puangue.

Juan Luis Jorquera Indo, ayudista, participante en el mismo hecho anterior y en acciones subversivas menores.

Armando Antonio Irrazábal Corral, ayudista, también participante en el frustrado intento de destrucción del puente Puangue.

Pedro Lobos Parra, militante del PC y secretario político de una célula que operaba en Melipilla y encargado de reclutar a futuros miembros del "Frente Manuel Rodríguez".

Mario Enrique Santibáñez Alarcón, integrante del FMR, sindicado como participante en numerosos atentados incendiarios y explosivos y como autor de la voladura de cuatro torres de alta tensión de la zona de Melipilla.

Ricardo Bernabé Candia Cares, militante comunista, en cuyo domicilio se encontró gran cantidad de documentación subversiva y material explosivo.

José Aldo Díaz Espinoza, militante del Partido Socialista y ayudista del Partido Comunista. Está acusado de confeccionar literatura subversiva e instructivos violentistas.



Cubrió 800 en 48 3/5

## Laureado merece un premio

El potrillo LAUREADO apuntó estupendo registro en la sesión de ejercicios del jueves cumplida en la pista dos del Hipódromo Chile. El pensionista de Cristián Muñoz pasó 800 en 48 3/5

1.000 metros  
MITO, J. Turrieta en 1,04, últ 200 en 13.1/5  
AURINEGRO, S. Vera en 1,03, últ 200 en 12,3/5  
KANADY, J. Ubillo en 1,04, últ 200 en 13

800 metros  
ROSSANO, C. Leighon en 51  
LAUREADO, S. Azócar en 48,3/5  
MIDAS, S. Vera en 50.1/5

700 metros  
TAPICUARO, J. Ubillo en 44  
CENTRAL, C. Leighon en 43.1/5

600 metros  
ESPINEL, J. Amestelly en 35.4/5  
MALQUERIDA, A. González en 37  
SNOOPY, E. Guzmán en 37.3/5

GALLITO CANTOR, S. Azócar en 35.2/5  
SAPHIRO, A. González en 36.3/5

BROQUELADA, J. R. Castillo en 36.3/5  
IMPLICITA, H. Burgos en 37

VECTOR, J. Amestelly en 36  
METETE, G. Valencia en 36.4/5

PODER MORO, J. Tobar en 36.2/5  
TRAGO AMARGO, J.R. Castillo en 37

BIOBELLE, A. Campos en 35.3/5  
BAILONGUERO, H. Mena en 35.1/5 de bajada.

PALQUIN, G. Valencia en 35 de bajada.

500 metros  
GORGEAN, A. González en 30  
PIWI, C. Trejo en 30  
MAL NEGOCIO, J. Castillo en 32  
PROLIJO, J. Ubillo en 28.1/5 de bajada.

FOLLAJE, J. Turrieta en 30  
CONTRAFUERTE, G. Valencia en 30

SIETE SUELAS, A. Pérez en 30,1/5  
VESTIDA DE FIESTA, S. Azócar en 29.2/5

CONDA, aprendiz en 29.4/5

MOZA REBELDE, J. Castillo en 30.2/5  
ENTRISTECIDA, J. R. Castillo en 30,3/5

400 metros  
VISIBLE, O. López en 24 repitió 400 en 22 de bajada.

GAMBOA, C. Trejo en 22.3/5 de bajada

200 metros  
CHAVAL, aprendiz en 11.4/5 repitió en 11.2/5

MASADERA, H. López en 12

ALINCO, aprendiz en 11.4/5

AEREO, A. Pereira en 11.3/5



MENDICANTE (lado interior) defenderá muchas preferencias en la décima competencia.

## Un clásico a toda costa

□ El que se disputa esta tarde en La Palma: "Valparaíso Sporting Club"

□ Libertad es nuestra favorita

Cinco potrancas tresañeras animan el clásico "Valparaíso Sporting Club", evento central de la programación que a partir de las 14 horas se desarrollará en la pista del Hipódromo Chile. El compromiso reportará una recompensa de 550 mil pesos a la primera que cruce victoriosa los 1.500 metros de la competencia.

Todas las protagonistas cargarán 53 kilos. Se largará a las 16.10 horas.

Can't Be, Sergio Vásquez. Clasificó tercera de Mocita Elegante en este-

lar de milla a tres largos. Antes fue séptima de Miss Saudade y antes vencedora de Libertad en 1.300. Grandes cotejos le preceden. Excelente monta le contrataron.

Juramento, Claudio Leighon. Séptima de Mocita Elegante en milla, a 11 1/4 cuerpos. Antes fue novena de Miss Saudade. Condiciones tiene como para alentar una rehabilitación.

Libertad, Luis Muñoz. Dos éxitos consecutivos le preceden, el último de ellos sobre Abella en cita de 1.300 metros y

por cuatro cuerpos. Nuestra favorita.

Mocita Elegante, Sergio Azócar. Por distanciamiento relegó a Vestida de Fiesta en estelar de 1.600 metros. Antes ganó por seis cuerpos a Mittezza en 1.500. Está invicta. Es la gran enemiga de nuestra recomendada.

Suplicante, Pedro Santos. Con tropiezos fue quinta de Mocita Elegante a 7 1/4 cuerpos de la pensionista de Cristián Muñoz. Antes clasificó cuarta de Miss Saudade en las "1.000 Guineas".



GRANJA, rival de Yako en la tercera carrera. Excelentes cotejos la respaldan.



SUPLICANTE, sería enemiga de nuestra recomendada Libertad en el clásico "Valparaíso Sporting Club" en la arena.

## LA TABLA MAGICA

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	R. SANTIAGO	R. COLO COLO	LA HIPICA	M. HIPICO	SUB. BANDERA
1ª	Romali Darley	Alinco Mejorado	Aéreo Mejorado	Aéreo Darley	Mejorado Alinco	F. de Boeuf No Viable	Mejorado Romali	Aéreo Romali	Aéreo No Viable	Aéreo Romali	Mejorado Romali
2ª	Monideck Set Sun	Monideck Set Sun	Set Sun Huaso	Monideck Set Sun	Monideck Volcánico	Monideck Volcánico	Monideck Set Sun	Set Sun Huaso	Set Sun Volcánico	Volcánico Set Sun	Set Sun Huaso
3ª	Yako Granja	Yako Granja	Yako Granja	Granja Yako	Granja Yako	Yako Granja	Yako Granja	Yako Granja	Yako Granja	Bambino Granja	Yako Bambino
4ª	Apumanque B. Brother	Apumanque B. Brother	B. Brother Guardaspaída	Pitín Esp. Dulce	B. Brother Esp. Dulce	Apumanque B. Brother	B. Brother Apumanque	B. Brother Esp. Dulce	Esp. Dulce B. Brother	Apumanque B. Brother	Quesadeño Apumanque
5ª	Fly Up Blasonero	Fly Up Jadeante	Fly Up Subaru	Fly Up Subaru	Fly Up Subaru	Fly Up Loncotoro	Fly Up Subaru	Fly Up Subaru	Subaru Fly Up	Fly Up Subaru	Fly Up Subaru
6ª	Libertad M. Elegante	Libertad M. Elegante	Libertad M. Elegante	Libertad Can't Be	M. Elegante Libertad	M. Elegante Libertad	M. Elegante Libertad	Libertad M. Elegante	Libertad Can't Be	Libertad M. Elegante	Libertad M. Elegante
7ª	Jean Paul Sindical	Jean Paul Sextante	Sindical Sextante	Sextante Sindical	Sindical Demostrado	Jean Paul Sextante	Sindical Sextante	Sindical Demostrado	Sextante Sindical	Jean Paul Sextante	Sindical Sextante
8ª	Set Number Pueblo	Set Number Borromeo	Set Number Borromeo	Set Number Borromeo	Set Number Borromeo	Set Number Pueblo	Set Number Borromeo	Set Number Borromeo	Set Number Borromeo	Set Number Borromeo	Set Number Borromeo
9ª	Ch. Star Troyalán	Ch. Star N. d'Amour	Contraf. Capataz	N. d'Amour Contraf.	Dancing Contraf.	Chinesco Troyalán	Macheteado Troyalán	Contraf. Troyalán	Troyalán N. d'Amour	Dancing Contraf.	Ch. Star Contraf.
10ª	Crescente B. de Blancs	Lotus Sup. Mota	Lotus Crescente	Crescente Sup. Mota	Sup. Mota Crescente	Sup. Mota Crescente	Mundo Crescente	Lotus Crescente	Mendicante B. de Blancs	B. de Blanco Sup. Mota	Lotus Crescente
11ª	V. Happy Troyalán	Dulcero F. de Tango	V. Happy Coligual	Coligual V. Happy	Coligual Dulcero	V. Happy Coligual	F. de Tango Coligual	V. Happy Botado	F. de Tango Coligual	Sigiloso Botado	V. Happy F. de Tango
12ª	Just Be G. Clever	Just Be Florenc.	G. Clever Florenc.	G. Clever Sicópata	G. Clever Florenc.	Just Be Cabalgada	G. Clever Cabalgada	G. Clever Florenc.	Sicópata Florenc.	Just Be G. Clever	G. Clever Just Be
13ª	Manifestac. Antifaz	Antifaz Ruente	Antifaz Universo	Antifaz Universo	Antifaz Solucion.	Ruente Antifaz	Solucion. Universo	Universo Antifaz	Antifaz Solucion.	Solucion. Antifaz	Solucion. Universo
14ª	A. Viejo Reversa	A. Viejo Entredic.	A. Viejo Dagmar	A. Viejo M. Más	A. Viejo Dagmar	A. Viejo Reversa	Patriarcal Chacoteo	A. Viejo Dagmar	A. Viejo Dagmar	A. Viejo Chacoteo	A. Viejo Dagmar
15ª	Mi Viejo Sucesivo	Masadera Pequén	Pequén H. Gully	Ikabarú Mi Viejo	Mi Viejo Pequén	Mi Viejo Ordenado	Pequén Ordenado	Pequén Mi Viejo	Pequén Mi Viejo	Mi Viejo Ikabarú	Pequén Mi Viejo

## Retiros y descartes

1a. carrera: (10) Bretón  
2a. carrera: (3) Ferrol  
7a. carrera: (3) Sindical  
9a. carrera: (15) Capataz  
11a. carrera: (10) Coracero y (11) Sigiloso  
12a. carrera: (16) Abigamil  
13a. carrera: (9) Riscoso  
15a. carrera: (10) Castañero

## DESCARTES

1a. carrera: (3) Jerarca 5a. carrera: (7) Río Bueno  
9a. carrera: (2) Prímula y (12) Apressa  
11a. carrera: (8) Editada  
14a. carrera: (1) Clavelita  
15a. carrera: (2) Tío Rey, (4) Canaleta y (6) Ball Harbort



Tropiezos actualizados

## "Sicópata" los volvió locos

Primera carrera: JERARCA, partió ligeramente desmejorado y tuvo tropiezos en los 900 metros.

Segunda carrera: FERROL, fue abierto entre los 1.000 y los 800 metros. RICORDATI DI ME, corrió zigzagueando durante la carrera. SET SUN, mañoseó en los últimos metros.

Tercera carrera: BAMBINO, fue cargado al partir.

Cuarta carrera: GUARDAESPALDA, se topó en el partidito y fue abierto a 200 metros de la meta.

Quinta carrera: MI PREMIO, saltó hacia afuera al partir y fue abierto en las primeras distancias. SUBARU, fue abierto al partir, no pudiendo correr entre los punteros.

Sexta carrera: MOCITA ELEGANTE, fue cargada a 200 metros de la meta. SUPLICANTE, fue cruzada a 250 metros de la meta.

Séptima carrera: DE-

MOSTRADO se cargó y cruzó a 200 metros de la meta. MARAÑAL, saltó hacia adentro al partir.

Octava carrera: BORROMEO, fue cargado en los últimos 100 metros. PATRESE, fue cargado en las primeras distancias y en los 900 metros.

Novena carrera: CHINESCO, se cargó en la recta final. SANTONICO, fue abierto al partir. CONTRAFUERTE, fue cargado al partir.

Décima carrera: BIANCO fue cargado al partir.

Undécima carrera: DULCERO, fue cargado al final. COLIGUAL, se fue de punta al partir. ARDOROSO, se fue de punta al partir y cambiaba de mano durante la carrera. VERY HAPPY se fue de punta al partir y fue cargada a los 100 metros corridos.

Duodécima carrera: MALVISCA, zigzagueó en

tierra derecha. MIRAGGIO se fue de punta a 800 metros. SICOPATA, se cargó en la partida. CHRISTOPHER, se asustaba de la iluminación artificial.

Decimotercera carrera: UNIVERSO, fue abierto en los 500 metros. RIBALDO, se presentó el preparador a manifestar su disconformidad con la carrera.

Decimocuarta carrera: CLAVELITA, se abrió en tierra derecha debiendo levantar. TANIS, fue cargado en los mil metros y saltó hacia adentro al partir. ENTREDICHO, se cargó en los 700 metros. SECTA se asustaba de la iluminación artificial.

Decimoquinta carrera: FELINADO, fue cargado al partir. PEQUEN, se abrió en tierra derecha. HULLY GULLY, saltó hacia afuera al partir y levantaba la cabeza en el derecho.



SICOPATA (en punta), no respondió a la confianza de sus seguidores, en su última actuación, debido a que tuvo serios inconvenientes.

## Hipódromo Chile (Sábado 4 de octubre de 1986)

## 1ª Carrera.— 1.200 mts. A las 14.00 hrs. Índice 7 al 4. Primera válida para la Triple inicial.

2114 U. Duque	11v-12v	1 Cleverness	54 G. Farfán	2
2128 D. Torres	7-8	2 Darley	54 G. Barrera	1
2184 M. Sepúlveda	5-1-14	3 Jerarca	54 M. Vergara	3
2078 G. Espinoza	9-7-6	4 Mejado	54 C. Leighton	2
2169 O. Manso	10c-9-2	5 No Viable	54 A. González	9
2147 F. Pinchet	4v-8v	6 Regodeado	54 O. López	16
2204 A. Padovani	9c-12c	7 Abacot	53 R. Vergara	7
2172 E. Pinchet	6-6-1	8 Fort Knox	59 C. Verdugo	11
2077 C. Miranda	3-7-9	9 Front de B.	53 C. Delgado	15
2172 P. Inda	9-14	10 Bretón	52 No corre	13
2172 M. Rodríguez	13c-7	11 Previsto	52 L. Marín	10
1689 E. Acevedo	13c-2	12 Romali	52 P. Muñoz	4
2172 L. Toledo	10-13c	13 Squash	52 J. Castillo	5
1953 C. Urbina	13-6-3	14 Aéreo	51 M. Aranda	6
2189 J. Covarrubias	4-11	15 Alíneo	51 S. Azócar	14
	4-15c	16 Aurora M.	51 J. Castillo	8

## 2ª Carrera.— 1.200 mts. A las 14.25 hrs. Condicional. Segunda válida para la Triple Inicial.

2157 A. González	5c-17c	1 Akal	56 G. Valencia	12
R. López	Deb	2 Charlador	56 R. Pérez	1
2087 C. Muñoz	7-2-12	3 Ferrol	56 S. Azócar	3
2173 J. Pichara	8-3-3	4 Huaso	56 J. Mena	2
2175 H. Miranda	9-7-6	5 Mocito Juan	56 G. Farfán	9
M. Sepúlveda	DEb	6 Monideck	56 D. Salinas	7
2887 J. Silva	7-9	7 Onoro	56 E. Silva	11
2175 O. Silva	8-8	8 Pinocho	56 J. Montecinos	13
2167 J. B. Castro	5-12v	9 Planeta	56 J. Castillo	10
2180 N. Hadwa	4-3-5	10 Ricordati	56 H. López	4
2140 O. Manso	16c	11 Saint Ger.	56 A. Pérez	5
2173 J. Inda	2-2	12 Set Sun	56 M. Aranda	6
1772 A. Valdés	10-15	13 Troyan Hor.	56 E. Guzmán	14
2087 M. Segura	5	14 Volcánico	56 S. Vázquez	8

## 3ª Carrera.— 2.000 mts. A las 14.50 hrs. Índice: 32 e inferiores. Tercera válida para la triple inicial. Venta de enganche. Ganador y dupla exacta.

2083 E. Vidal	2-2-4	1 Granja	56 J. Amestelly	1
2121 A. Zamorano	3-2-2	2 Yako	51 R. Pérez	3
2174 H. Miranda	6-9c-7	3 Bambino	50 M. Olguín	2
2203 R. Adasme	10c-14c	4 Emir	48 M. Vergara	4

## 4ª Carrera.— 1.500 mts. A las 15.20 hrs. Condicional. 1ª de la Cuádruple del Chile.

D. Bernal	DEb	1 Apumanque	56 S. Azócar	12
2178 E. Castro	10-2	2 Basaez	56 C. Maldonado	1
2178 R. Maggi	2	3 Best Brot.	56 J. Tobar	3
2178 R. Castillo	11c-10	4 Corraleño	56 J. Castillo	2
2206 J. Lastra	11-5-7	5 Diplomata	56 C. Leighton	9
2178 E. Leiva	2-2-3	6 Esperanza D.	56 S. Vázquez	16
890 G. Reyes	8-4	7 Febo	56 J. Amestelly	7
2070 L. Díaz	11c	8 Gran Final	56 L. Ramos	11
2178 M. Muscatt	5-6-7	9 Gran Patri.	56 O. López	15
2180 M. Muscatt	9	10 Talhuen	56 A. Pérez	13
2180 O. Silva	4-2	11 Guardaesp.	56 J. Amestelly	7
2070 L. Díaz	5c-6c	12 Mateau	56 E. Silva	4
2082 G. Aguirre	4-4-3	13 Pitin	56 H. Berrios	5
2082 A. Yunusic	7-6	14 Quesadeno	56 P. Cerón	6
2140 G. Melej	7-13c	15 Rocinante	56 R. Cerón	14
L. Guerrero	Deb	16 Telo	56 L. Corvalán	8

## 5ª Carrera.— 1.400 mts. Condicional. A las 15.45 hrs.

2182 R. Muñoz	5-1-5	1 Blasonero	56 M. Aranda	1
2084 F. Castro	1	2 Fly Up	56 C. Leighton	3
2052 S. Romero	4-1-6	3 Jadeante	56 D. Salinas	2
1788 S. Romero	6-10c	4 Loncotoro	56 P. Cerón	7
2186 C. Muñoz	3v-5v	5 Mercenario	56 J. Turrieta	4
2182 A. Zamorano	3-1-9	6 Mi Premio	56 R. Vergara	5
2097 A. Carreño	Rc-Rc	7 Río Bueno	56 J. Verdugo	6
2182 S. Romero	11-1-3	8 Subarú	56 J. Castillo	8

## 6ª Carrera.— 1.500 mts. A las 16.10 hrs. Clásico "VALPARAISO SPORTING CLUB". 2ª de la Cuádruple del Chile. Ganador y dupla exacta.

1996 A. Yunusic	1-7-3	1 Can't Be	53 S. Vázquez	1
1996 S. Romero	1-9-7	2 Juramentada	53 C. Leighton	3
1938 A. Breque	1-1	3 Libertad	53 L. Muñoz	2
1996 C. Muñoz	1-1	4 Mocita Eleg.	53 S. Azócar	4
1996 E. Inda	6-4-5	5 Suplicante	53 P. Santos	5

## 7ª Carrera.— 1.400 mts. Ind. 37 al 22. A las 16.35 hrs. Tercera de la Cuádruple.

1475 G. Melej	R-5c	1 Jean Paul	61 A. Poblete	1
2218 W. Robles	2c-1-2	2 Demostrado	61 J. Pérez	3
2181 G. Aguirre	9-1-5	3 Sindical	59 H. Berrios	2
2218 R. Quiroz	11c-9	4 Socorrido	55 O. López	7
2201 C. López	8-8c	5 Maraňal	54 G. Valencia	4
2059 R. Lorca	4-1	6 Sextante	54 R. Chamorro	5
2181 O. Jara	1-6-10	7 No Smoking	48 M. Olguín	6

## 8ª Carrera.— 1.200 mts. A las 17.00 hrs. Con. Cuarta de la Cuádruple del Chile.

2175 G. Reyes	2v-4-7	1 Atractivo	56 M. Olguín	12
2180 M. Sepúlveda	6-2-3	2 Borromeo	56 S. Azócar	1
2175 R. Muñoz	10-10	3 Bresler	56 M. Aranda	3
1940 M. Segura	11	4 Carrasque.	56 R. Soto	2
1582 J. Bravo	11c	5 Gran Porv.	56 C. Rojas	9
J. Pichara	Deb	6 Invierno	56 J. Ubillo	16
2175 P. Polanco	12c-9	7 Matalindo	56 J. Mora	7
2206 W. Robles	3c-5	8 Mateo	56 C. Maldonado	11
2173 O. Silva	10-5	9 Panamer.	56 M. Vergara	15
2084 M. Segura	13c-9	10 Patrese	56 A. Pereira	13
2178 S. Romero	4-5-6	11 Pueblo	56 P. Cerón	10
2206 E. Leiva	7-8	12 Quincenal	56 O. Díaz	4
2180 O. Martínez	15-10	13 Royal Haw.	56 A. Gutiérrez	5
2175 J. Inda	7-2-2	14 Set Number	56 S. Vázquez	6
2190 O. Manso	12c	15 Spur	56 O. López	14
1940 C. López	3-8	16 Talión	56 J. Castillo	8

## 9ª Carrera.— 1.200 mts. A las 17.30 hrs. Ind. 11 al 7. Primera Válida Triple Central.

2216 R. Serrano	15-15	1 Chinesco	54 P. Vega	12
2054 S. Bécar	6-7-12	2 Primula	54 O. López	1
2199 P. Inda	13-3c	3 Santónico	54 C. Leighton	3
2185 J. Silva	7-9-7	4 Troyalán	54 L. Ramos	2
2118 P. Polanco	16c-8	5 Telépara	53 J. Pailamilla	9
1846 J. Castro	15-16c	6 Tzavarit	53 D. Basoalto	7
2199 G. Peralta	11c-9c	7 Caminillo	52 C. Maldonado	11
2184 U. Duque	7-10-3	8 Contrafuer.	52 G. Valencia	15
2208 U. Duque	4-8-2	9 Macheteado	54 G. Farfán	13
2081 E. Bécar	11-9-4	10 Reina Roja	51 H. López	10
2216 J. Covarrubias	-14	11 Nuit D'Amour	52 H. Berrios	4
1654 G. Reyes	6-8v	12 Appressa	50 L. Rivera	5
2128 C. Urbina	13-rodó	13 Chilean Star	51 M. Olguín	6
2177 J. Pichara	11-6-9	14 Dancing	51 S. Azócar	14
		15 Capataz	50 C. Rojas	8

## CORRAL: 8 con 9 y 10.

## 10ª Carrera.— 1.600 mts. A las 18.00 hrs. Ind. 43 e Inf. 2ª Vál. Triple Central.

2187 R. Muñoz	13-1-7	1 Saratoga W.	57 A. Gutiérrez	1
2098 P. Medina	14c-8c	2 Lotus	56 P. Cerón	3
2086 J. Pichara	1-7-14	3 Bianco	54 C. Leighton	2
2119 H. Galaz	3-4-1	4 Super Mota	54 G. Pinto	7
2181 G. Romero	6-7-4	5 Mundo	53 R. Chamorro	4
2000 F. Hernández	5-1-4	6 Blanc de Bl.	52 M. Olguín	5
2174 J. Vélez	2-1-1	7 Crescente	50 O. Díaz	6
2123 M. Sepúlveda	7-6-2	8 Mendicante	50 S. Azócar	8

## 11ª Carrera.— 1.400 mts. A las 18.30 hrs. Ind. 21 e Inf. 3ª Vál. Triple Central.

2176 N. Hadwa	1-9-2	1 Botado	59 J. Pérez	12
2213 O. Martínez	2-5c-3	2 Dulcero	60 D. Salinas	1
2176 A. Valdés	5-11-7	3 Zani	58 E. Guzmán	3
2129 H. Miranda	4-4-3	4 Coligual	56 S. Vázquez	2

2176 A. Bagú	5v-8-8	5 Ardoroso	55 H. Berrios	9
2176 A. Donati	12-5-4	6 Flor de Tango	55 O. López	7
2215 P. Campos	10c-12	7 Pin Pin	54 H. Mena	11
2129 L. Herrera	12-14	8 Editada	53 R. Toledo	13
2164 F. Hernández	3v-5v	9 Miss Cotton	53 M. Olguín	10
2850 G. Avila	3-3-8	10 Coracero	52 No corre	4
2202 R. Adasme	9-12c	11 Sigiloso	51 No corre	5
2164 O. Salinas	6v-12v	12 Rasmillada	49 C. Delgado	6
2208 H. Espinoza	3-11-5	13 Malandro	48 R. Chamorro	14
2184 R. Maggi	9v-4	14 Very Happy	48 O. Díaz	8

## 12ª Carrera.— 1.200 mts. A las 19.00 hrs. Primera Válida Triple Desquite.

2184 G. Georgudis	10-1	1 Grand Clev.	55 S. Vázquez	12
2125 C. López	9-6-11	2 Malvisca	54 G. Valencia	1
2215 F. Gazmuri	15c-7	3 Miraggio	53 C. Trejos	3
2010 F. Pinchet	8c-17c	4 Reparado	54 C. Leighton	2
2188 F. Pinchet	7-12	5 Hacendada	53 O. Palma	9
2215 B. Carvallo	4-5-6	6 Sicópata	53 O. Jara	16
2215 G. Avila	10-5	7 Cabalgada	52 C. González	7
2125 L. Herrera	4-6-9	8 Fallon	53 R. Pérez	11
1451 A. Yunusic	7-8	9 Just Be	53 R. Chamorro	15
1964 L. Guerrero	14-14	10 Seductivo	53 J. Carrasco	13
2054 G. Espinoza	5-11	11 Caprichazo	52 A. González	10
2185 J. Bravo	10-10	12 Christopher	52 H. López	4
1833 J. Covarrubias	10-13	13 Felipe	52 O. López	5
2185 P. Polanco	-4	14 Florenciano	52 J. Pailamilla	6
2158 E. Inda	13c-6c	15 Torrentero	52 F. García	14
2185 A. Padovani	1-5-14	16 Abigamil	51 No corre	8

## 13ª Carrera.— 1.200 mts. A las 19.30 hrs. Ind. 23 al 16. 2ª Válida para la Triple del Desquite. Venta de Enganche.

2217 A. Abarca	9-5	1 Foro	53 J. Vergara	12
2217 D. López	-13-1	2 Resucitar	59 G. Valencia	1
2188 G. Georgudis	13-6-2	3 Antifaz	53 S. Vázquez	3
2215 L. Severino	12c-15	4 Humito	52 P. Muñoz	2
2125 L. Herrera	3-1-3	5 Universo	53 R. Chamorro	9
2188 O. Jara	5-5-7	6 Manifestac.	52 C. González	7
2215 G. Avila	13-8	7 Quitado	51 L. Rivera	11
2057 D. Torres	6-6-14	8 Ribaldo	52 M. Vergara	13
2200 R. Serrano	14-15c	9 Riscoso	52 No corre	10
1976 C. Urbina	9-5	10 Ruente	52 S. Azócar	4
2199 R. Lorca	4c-1c	11 S. Princess	52 O. Díaz	5
2185 E. Vidal	11-7-2	12 Solucionada	52 J. Tobar	6
2057 R. López	5-3-15	13 Tajador	52 R. Pérez	8

## 14ª Carrera.— 1.200 mts. A las 20.00 hrs. Ind. 24 al 19. 3ª Válida para la Triple del Desquite. Venta de enganche.

2186 R. Maggi	4-12	1 Clavelita	56 J. Tobar	12
2089 R. López	4-1-1	2 Amigo Viejo	55 S. Vázquez	1
2186 R. Muñoz	5-4c-7	3 Chacoteo	54 O. López	3
2217 O. Martínez	7-14-9	4 Tanis	52 D. Salinas	2
1835 O. Martínez	12-11	5 Chief Yoyo	53 J. Turrieta	9
2186 R. Gálvez	3-3	6 Dagmar	53 G. Valencia	7
2186 R. Lorca	3-9-10	7 Patriarcal	53 R. Chamorro	13
1862 L. Santos	10-12	8 Marfil	52 J. Verdugo	10
2131 R. Serrano	9-3	9 Entredicho	52 O. Díaz	11
2186 S. Bécar	6-1-9	10 Honrosa	51 H. Berrios	4
2120 N. Hadwa	8-2-1	11 Mucho Más	51 H. López	5
2217 R. Adasme	13c-4	12 Ranquileo	51 M. Vergara	6
1996 G. Melej	5-rodó	13 Reversa	51 J. Vergara	14
2089 H. Miranda	1-7-13	14 Secta	51 J. Castillo	8

## CORRAL: 4 con 5.

## 15ª Carrera.— 1.200 mts. A las 20.30 hrs. Ind. 34 al 25.

2201	R. Bernal	8-4c	1	Felinado	59	J. Ubillo	12
2218	J. Vélez	13-11	2	Tío Rey	59	A. González	1
2187	M. Medina	1-7c-2	3	Mi Viejo	56	R. Chamorro	3
2123	G. Peralta	11	4	Canaleta	55	C. Donoso	9
2060	M. Segura	14-14	5	B. Harbort	54	R. Soto	2
2092	G. Romero	10-5-1	6	Pequén	54	S. Azócar	16
2187	L. Bernal	1-8-9	7	Sucesivo	54	P. Santos	7
2161	L. Díaz	1c-10c	8	Irineo	53	L. Ramos	11
2218	A. López	10c-6	9	Miradilla	53	M. Vergara	15
2187	J. Leiva	1v-12	10	Castañero	52	No corre	10
2218	R. Muñoz	12-3-5	11	Ordenado	52	G. Farfán	13
2187	C. López	4-9-10	12	Afinado	51	J. Castillo	4
2186	R. Serrano	2-5c-2	13	Ikabarú	51	P. Vega	5
2123	L. Urbina	11v-7	14	Dominiquino	50	C. Rojas	6
2187	R. Maggi	5-2-11	15	Hully G	50	O. Díaz	14
2203	A. Donati	14-11c	16	Masadera	50	H. López	8



JUDICIALES  
Y LEGALES

**NULAS** por extravío guías despacho 034 al 050 de Arnaldo del C. Leiva Jiménez RUT 5379664-8 Aukuinco-Chépica. 2-3-4

**NULA** por extravío factura 15 de Juan Patricio Catalán Zavalla Rut 9046578-3 El Barco Peralillo. 2-3-4

**ORDEN** de no pago cheque N° 349955 del 02-01-86 por DM 1.381.20, girado por BSA contra Deutsh Sudamerikanische Bank-Hamburg, R.F.A. por extravío. 2-3-4

**COMUNICO** que con fecha 1° de octubre 1986 se extravió depósito a plazo N° 2002007 de fecha 11-4-86 por valor de \$ 40.082.- Emitido por la oficina matriz del Banco del Trabajo, con vencimiento el 11 mayo 1986 por un monto de \$ 42.969. 2-3-4

**NULOS** por robo cheques serie 16-1504409 al 1504420 Bco. Edwards sucursal V. Mackenna. 2-3-4

**POR** extravío nulos cheques AJ-1281922-1281923 Cta. Cte. 3257134 Banco del Estado Huérfanos. 2-3-4

**EXPEDIENTE** Rol N° 856-86 presentóse Fernando Villarreal Fariña solicitando información perpetua memoria objeto aclarar Boletín Comercial Pagares indica (Monte-Boletín-Página-Fecha): 600 UF 2831 - 196 - 15.5.84 Banco del Pacífico; \$ 350.000 - 2808 - 121 - 29.11.83; \$ 350.000 - 2796 - 183 - 06.09.83, ambos Banco de Chile. Concurran interesados hacer valer derechos dentro 5° día hábil después última publicación, bajo apercibimiento tener pagados documentos indicados y no causar perjuicios. 15° Juzgado Civil Santiago.- Secretaria. 2-3-4

**POR** extravío quedan nulos cheques serie CMÍ N° 0043954 y 0045949 cta: N° 14420-4 Banco Exterior - Central. 2-3-4

**EXTRACTO** Ante el Tercer Juzgado Civil de Santiago se ha concedido la posesión efectiva de don Domingo Ocampo Lagos y doña Teresa Ahumada Osorio a su hija legítima Crisila del Rosario Ocampo Ahumada y sus hijos naturales Antonio y Marina del Carmen ambos de apellido Ocampo Guardia.- Secretaria. 2-3-4

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Carlota Vergara Concha para Elsa, María, Jorge y María Emelina Flores Vergara sin perjuicio derechos Jorge Flores Fuentes. 2-3-4

**TERCER** Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva de bienes, herencia intestada, quedados al fallecimiento de Luis Alberto Segundo Morales Berrios, a hijos legítimos: Julio Alberto, Luis Octavio, Sandra Rosa, María Victoria, todos Morales Trevigno. Sin perjuicio de derechos de cónyuge sobreviviente. La Secretaria. 2-3-4

**EXTRACTO** El Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo concedió la posesión efectiva quedada al fallecimiento de don Orlando Arriagada Basualto a su hija legítima doña Ximena Pilar Arriagada Brito, sin perjuicio de los derechos que corresponden a su cónyuge, doña Filomena Pilar Brito Rivera. El inventario solemne se practicará el día 15 octubre 1986 a las 10.00 horas.- El secretario. 2-3-4

**EXTRACTO:** Cuarto Juzgado Civil de San Miguel, nombramiento de curador, rol 397-86 citase a audiencia de parientes del menor Sandra Isabel Méndez Ancavil para el día 9 de octubre de 1986 a las 10 horas.- La Secretaria. 2-3-4

**NULO** por robo cheque serie SBE N° 0063152 cta. cte. 835110 Banco O'Higgins. 2-3-4

**EXTRACTO** Vigésimo Juzgado Civil con fecha 10 de junio de 1986 concedió posesión efectiva de don Samuel Armando Barra Peralta a cónyuge sobreviviente doña Sara Herminia Díaz Arias. Beneficio de inventario. Rol 224-86. 2-3-4

**SEGUNDO** Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva de bienes, herencia intestada, quedados al fallecimiento de Adrián Pedro Vásquez Morales, a hijos legítimos: Roberto Adrián, Gonzalo Enrique, María Inés, Adrián Miguel, todos Vásquez Avila. Sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente.- La Secretaria. 2-3-4

**NULO** por robo cheque número: 1018795 serie D. Cta. Bco. Estado: 125857. Monto \$ 39908. Publicar por tres días seguidos. 2-3-4

**POR** extravío queda nula cuenta de ahorro N° 5320000663 de Banco Osorno y La Unión. 2-3-4

**PRIMER** Juzgado de Letras de San Bernardo: en autos Rol 79.880 concedió, con fecha 16 de enero de 1986, posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de don Rogelio Toro Toro y de doña Ana Poblete Rojas a los hermanos de ésta última Rosa Amelia, María Ignacio, María Magdalena, Marta Elba y Tomás Enrique Poblete Rojas.- La Secretaria. 3-4-6

**EXTRAVÍO.** Cheque Bco. Español-Chile Vic. Mackenna. Serie N° V.M.C. 0230663 por \$ 670.000, a Hugo Ortega Cta. N° 09-0150337-5, de José Arévalo C. 2-3-4

**POR** robo quedan nulas las facturas N°s. 000056, 000057, 000058, 000059 y 000060 timbradas por S.I.I. a nombre de Miguel Gallegos Chandiá. RUT. 5.817.407-6. 3-4-5

**POR** extravío nulo cheque N° 1327205 cuenta corriente 01-238859, Banco Concepción. 2-3-4

**HABIENDOSE** omitido o extraviado "guía de despacho orden de entrega liquidación bebidas alcohólicas" N° 200.685 de Compañía Cervecerías Unidas S.A. queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. 2-3-4

**NULO** por extravío cheque número 762043 Serie A Cta. Bco. Estado 131091. Monto \$ 44.300. 3-4-5

**NULO** por extravío título N° 76158 x 140.000 accs. Cta. El Tattersall a nombre Alberto Benavente Gardeweg. 3-4-5

**POR** robo sufrido por nuestro vendedor Sr. René Negrón, quedan nulos los siguientes documentos: Letras de Cambio en blanco N°s 3129 al 3149 ambos inclusive; Facturas N°s 6085 Ind. Textiles Pollack, N° 6091 Confecciones Corona, N° 6104 Almacenes Michaely, N° 6122 Almacenes París Ltda. N° 6123 Almacenes París Ltda; Talonario de Notas de Ventas, toda la documentación anterior emitida por Yarad Hnos. Ltda. R.U.T. 82.022.000-5. Constancia en Carabineros de Chile 1a. Comisaría Folio N° 168 Párrafo N° 10 del 01.10.86. 3-4-5

**ORDEN** de no pago cheques N° 525.550 Cuenta 06-141763 Banco Internacional Suc. Ahumada. 3-4-5

**POR** extravío queda nulo cheque BB1-0652983 Bco. del Trabajo Cta. 23-778342-6. 3-4-5

**SEGUNDO** Juzgado de Letras de Menores Santiago. Certificación. Avisos periódicos. "Araya Cisterna, Verónica. Adopción. Rol 97163. Audiencia parientes 8 octubre 14 horas. Segundo Juzgado Menores Compañía 1467 Santiago". Gloria Collazo Tabachnik, Secretaria. 4-5-6

**POR** robo queda nula libreta ahorro BHI 120110031298. 3-4-5

**NULO** cheque AL-00372494 por \$ 22.303 del Banco de Chile por extravío cuenta corriente 43489-02. 2-3-4

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Lucrecia Moreno para Luis Herrera Moreno sin perjuicio derechos Luis Herrera Verdejo. 2-3-4

**PRIMER** Juzgado. Resolución veintinueve septiembre 1986 dejó sin efecto posesión efectiva de Salvador Jure Faruck. 2-3-4

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Pablo Acevedo Rojas para Graciela, Oscar, Aída, Gustavo, Rosa, Ramón, Oscar Enrique, María, María Teresa, Janet, Patricia, Juana y Francisco Acevedo Arraño sin perjuicio derechos María Arraño Cornejo. Practicará Secretaría Inventario Solemne siete octubre 1986, quince horas. 3-4-6

**JUZGADO** Letras Talagante, autos rol 5.773, 2 julio 1986, concedió posesión efectiva, parte testada e intestada, a Elena Victoria, Víctor Herbert, ambos Bravo Barros; a Sara Raquel, Eduardo Nelson, a Angela Judith, todos San Martín Barros; a Luis Fernando, a María Alicia, a Emeterio Humberto, todos Barros Torres; y a Oscar Isami Barros Calderón. Causante: Sara Calderón Sobrado. Celia Catalán Romero. Secretario Suplente. 3-4-5

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Elba Pardo Durán para Elba, Hernán y María Ramos Pardo sin perjuicio derechos Angel Ramos Fariás. 3-4-6

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Ramón Farfán Garcés para Gilda, Raúl, Jorge y Ricardo Farfán Sotelo sin perjuicio derechos María Sotelo. 3-4-6

**RECTIFICACION.** Aviso publicado días 26-27-28 septiembre debe decir serie 1077779 al 1077800 del Chase Manhattan Providencia cta. cte N° 748-1-004187. 3-4-5

**ORDEN** de no pago por robo los cheques de Cta. Cte. 82006636, Banco Crédito e Inversiones N° 224558 al 224568. 3-4-5

**POR** extravío quedan nulos los números 194 al 200 de las boletas de servicios a nombre de Luis Mikelli, RUT.: 9.9951-2. 3-4-5

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Otilia Sibona Valencia para Julio, Nena, Carolina y Marcela Donoso Sibona. 3-4-6

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva María Valdebenito Castro para hija Angélica Jarman Valdebenito. Secretario. 3-4-6

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Oscar Benelli Espinoza para Oscar, Juan, José y María Benelli Arriaza, Yenise y Mariel Benelli Sepúlveda. Practicará secretaria inventario solemne siete octubre 1986, quince horas. 3-4-6

**TERCER** Juzgado Civil Santiago complementó auto posesión efectiva Aranda Azócar María y Mora Aranda Laura, sentido que en dicho auto se concede también posesión efectiva de Luis Alberto Mora Aranda para hijos Angel Alberto y María Isabel Mora Salas, sin perjuicio cónyuge Elsa de las Mercedes Salas Aliaga, y posesión efectiva de Angel Custodio Mora Aranda a hija legítima Ximena del Carmen Mora Cortés, como heredera y cesionaria además de los derechos en dicha herencia de sus hermanos Angel Guillermo; Jorge Hernán, Eduardo Luis, Fernando Antonio y Patricio Roberto Mora Cortés, hijos de causante, y derechos de su madre Hilda Adriana Cortés Fuentes. 3-4-5

**POR** pérdida queda nulo pagare N° 105310 del Citibank. 3-4-5

**NULO** por extravío cheque N° 0605147 Cta. Cte. N° 0-601954-00-1 Citibank. 3-4-5

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Oscar Romero Valenzuela para Lucy Romero Hernández, sin perjuicio derechos Guacolda Rivas Muñoz. 3-4-6

**PRIMER** Juzgado Civil concedió posesiones efectivas: Primero) de Rosa Sepúlveda Zúñiga y Manuel Troncoso Troncoso para Waldo, Marta, Eliana, Nora, Norma, Raúl y Luis Troncoso Sepúlveda. Segundo) de Raúl Troncoso Sepúlveda para Waldo, Marta, Eliana, Nora, Norma y Luis Troncoso Sepúlveda, y Tercero) de Luis Troncoso Sepúlveda para Luis, Rodolfo, María, Eliana, Leonor, Orietta y Susana Troncoso Palma sin perjuicio derechos María Palma Moya. Secretario. 3-4-6

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Delfina Camus Moya para Esperanza, Pedro, Rubén, Gloria, Juan y Edith Miranda Camus. Evelyn y Carolina Miranda Larre. Ley 16271 artículo 33. 3-4

**PRIMER** Juzgado Civil. Citase a parientes de Rosa Barraza Rodríguez y María Corrales Barraza, audiencia ocho octubre 1986, quince horas. Expediente 1636-86, adopción. Secretaria. 3-4-6

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Hernán Saavedra Vega para Teodolinda y Ricardo Saavedra Gómez sin perjuicio derechos María Gómez Silva. 3-4-6

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva Pablo Schuster Schuster para Jaime y Juan Schuster Villarreal, sin perjuicio derechos María Villarroel Andrade. Practicará Secretaría Inventario Solemne siete octubre 1986, quince horas. 3-4-6

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva René Fuenzalida Ramos para Rafael, Natalia y José Fuenzalida Navarrete sin perjuicio derechos Olga Navarrete Martel. 3-4-6

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva de Armando Orfali Chacra y Elena Bejer Orfali para Silvia, Ilda, Armando, Sergio, Mary y Mireya Orfali Bejer. 3-4-6

**NULO** por extravío cheque serie 86BS N° 02425054 - Cta. 16972378-10 del Bco. de Chile, Sucursal Huelén. 4-5-6

**NULO** por robo pagare N° 1A 68828- tomado el 24.09.86. Venc. 29.10.86 Cap. \$ 271.118. Ven. final 273639. Banco del Desarrollo. 4-5-6

**SEGUNDO** Juzgado San Bernardo, Causa rol N° 5.883 posesión efectiva "López Valdenegro Oscar", rectifica y amplía inventario solemne, audiencia 7 octubre 1986, a las 10:00 Secretaria. 4

**POR** extravío queda nulo y sin valor y con orden de no pago, cheque serie SS = 21 N° 2344902. Cuenta N° 21-8142-2. Banco Nacional- Casa Matriz. 4-5-6

**NULO** por extravío cheques N° 86 DU 00655194, 86 DU 00655195, 86 DU 00655198. Cta. Cte. N° 198 - 10265 - 08 Bco. Chile Peñaflor. 4-5-6

**ORDEN** de no pago. Cheque serie 86 EC. número 00393340 Cta. Cte. 180-35045-05. Banco Chile Sucursal Renca valor \$ 100.000. Cheque serie 86 DO - número 01246242. Cta. Cte. 185-35034-08. Banco Chile Sucursal Puente Alto. 4-5-6

**NULO** extravío título 6022 EPERVA. 4

**POR** extravío queda nulo cheque serie A86 N° 0309270 al 287 Cta. Cte. 12348694 del Banco Crédito e Inversiones. 4-5-6

**NULO** por hurto según manifestó beneficiario Daniel Sissini, cheque serie OPA, N° 4537553 Banco Sudamericano, oficina principal. Cta. Cte. N° 71.22644-06. 4-5-6

**PRIMER** Juzgado Civil Santiago. Practicará secretaria inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal Benjamín Lobodovsky Lara y Patricia Figueroa Alarcón ocho de octubre 1986, quince horas. Notifico a cónyuges mencionados y terceros interesados. Secretaria. 4-6-7

**PRIMER** Juzgado rectificó posesión efectiva Rodolfo Machuca Lira indicándose que cónyuge sobreviviente es María Elena Rafaela Blanco Troncoso. 4-6-7

**PRIMER** Juzgado concedió posesión efectiva de Eduardo Carmona Blanco y Laura Rosa Barrales para hijo Sergio Carmona Barrales. 4-6-7

ILUSTRE MUNICIPALIDAD  
DE LO PRADO  
PROPUESTA PUBLICA

LLAMASE A PROPUESTA PUBLICA PARA LA ELABORACION DE LOS PROYECTOS Y EJECUCION DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCION DEL JUZGADO DE POLICIA LOCAL DE LA COMUNA DE LO PRADO

**Venta de Bases:** Desde el día 08 al 10 de Octubre de 1986, de 9:00 a 14:00 horas en la Dirección de Obras Municipales, calle San Pablo N° 5959, Lo Prado.

**Visita a Terreno:** Día 16 de Octubre de 1986 a las 10.00 horas, lugar de reunión Dirección de Obras Municipales.

**Recepción de consultas:** Hasta el día 20 de Octubre de 1986 de 9.00 a 14.00 horas en la Dirección de Obras Municipales.

**Entrega de Aclaraciones:** Día 23 de Octubre de 1986 en la Dirección de Obras Municipales.

**Recepción y Apertura de las Ofertas:** Día 03 de Noviembre de 1986 a las 12.00 horas en Sala de Reuniones, Edificio Municipal Avda. San Pablo N° 5959.

**Registro y Categorías:** Podrán participar los proponentes inscritos en los Registros de Contratistas del MINVU A-23 Categoría y/o Registro de Contratistas I. Municipalidad de Lo Prado A-3 Categoría.

**Valor de Bases:** \$ 3.000.

EL ALCALDE

## I. MUNICIPALIDAD DE PAINE

PROPUESTA PUBLICA  
ARRIENDO MAQUINARIA

1. — Declárase desierto el llamado a propuesta pública para el arrendamiento de motoniveladora para la perfiladura de caminos comunales de Paine.
2. — Llámase a PROPUESTA PUBLICA para el ARRENDAMIENTO de maquinaria (motoniveladora o retroexcavadora) para la perfiladura de diversos caminos comunales de Paine.
3. — El monto de la oferta deberá considerarse con un mínimo de 350 horas.
4. — Será responsabilidad de los proponentes todos los suministros necesarios, incluyendo combustible, operador, etc. como asimismo la presentación de una boleta de garantía bancaria equivalente al 10% del monto de la oferta, al momento de suscribirse el Convenio.
5. — Las ofertas se recibirán en la Municipalidad de Paine, Baquedano 490 hasta el 10.10.86.

EL ALCALDE



## 1 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Wren Gabler para Víctor, María, Bernardita, Adriana, Marcos y Gabriel Castro Wren. Ley 16271 artículo 33. 4-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Emiliano Campos Navarro para Eliana y Olga Campos Venegas. Ley 16271 artículo 33. 4-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Blanca Flores Williams, para Jaime, Carmen y Juan Lacunza Flores. 4-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Hernán Silva González para Hernán Fernando y María Silva Gómez, sin perjuicio derechos Ester Gómez Villegas. 4-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Erick Gwynne Quiñones para Katherine, Erick y Christian Gwynne Riquelme, Erika y Dianella Gwynne Spada sin perjuicio derechos Dianella Spada Rubio. Practicará secretaría inventario solemne ocho octubre 1986 quince horas. 4-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Roberto Nawrath Nawrath para Roberto, Patricia, Pamela, Mónica, Luis y Jorge Nawrath Hernández. 4-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Catalina Vila Maturana para Teresa Vila Maturana. 4-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Arturo Godoy Godoy para hijo Arturo Godoy Wehrhahn sin perjuicio derechos Eugenia Wehrhahn Fariás. 4-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Elena González Contreras para Luz Coya González. 4-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Constancia Valdés Aldana para Carlos, Gumerindo, Moisés, Gladys y Fabiola Saavedra Valdés. Practicará secretaría inventario solemne ocho octubre 1986, quince horas. 4-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Ana María Soto y Arsenio Salinas Flores para Fernando y Eduardo Salinas Soto. 4-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Carrasco Escalona para Mariabel, Roxana y María Carrasco Alfaro sin perjuicio derechos Fredesvinda Alfaro Campos. 4-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Salinas Avila para Luis, Víctor y Cecilia Salinas Hernández sin perjuicio derechos Zaida Hernández Villanueva. 4-6-7

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Jorge Sprenger Raddatz y Teodora Pfenningers Hohmann para Jorge y Alfonso Sprenger Pfenningers. 4-6-7

POR extravío quedan nulas las facturas N°s 04 y 30 Vaclav Novy M. RUT. 3.183.106-7 Almirante Simpson s/n Puerto Aysen.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Humberto Alvarez González para hija María Alvarez Secul, sin perjuicio derechos cónyuge Soledad Secul Taboada. Ley 16.271, artículo 33.

HABIENDOSE extraviado los títulos de Chilectra S.A. N°s 02432 y 05753 por 70 y 2 acciones a nombre de Humberto Fariás C. quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

## 2 CITACIONES

SERVICIO Bienestar Social Empleados Cimet-Sindelen S.A. Cita a sus socios a reunión extraordinaria el día 16/10/86, a las 17.45 horas en 1ª y 18.00 horas en 2ª citación en sede social. El Dorado N° 148. Tabla: —Rendición cuenta año 84-85; —Varios; —Elección Directorio y Junta de Vigilancia. — El Directorio. 4-5-6

CITACION. La Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Villa Bilbao Ltda." de Peñaflor, cita a Reunión Extraordinaria de Socios, para el día martes 7 de octubre de 1986, a las 18.45 hrs. en primera citación y a las 19.00 hrs. en segunda citación. En el local del Sindicato de Trabajadores Nro. 2 ex-EE.PP. Catecu, en calle Benjamín Labbé esquina de Dieciocho de Peñaflor. Tabla: 1.- Lectura del acta anterior. 2.- Ratificación de acuerdos tomados en Reunión Extraordinaria del día 26 de julio de 1986. (Diferencia Crédito Hipotecario y asignación de sitios). 3.- Acuerdo de la Asamblea para vender, ceder, transferir, enajenar o adjudicar los sitios y viviendas construidas a los socios de la Cooperativa. 4.- Facultar al consejo de administración de la Cooperativa para llevar a cabo lo señalado en el punto tercero. 5.- Varios. El Consejo. Peñaflor, 01 de Octubre de 1986. 4

CITASE a los socios de la Corporación de Ayuda al Niño Quemado (COANIQUEM) a Asamblea General Extraordinaria a celebrarse el 17 de octubre de 1986, a las 13.30 horas. Objeto, modificación Estatutos artículo 16. Cítase a los socios de la Corporación de Ayuda al Niño Quemado (COANIQUEM) a Asamblea General Extraordinaria a celebrarse el 17 de octubre de 1986, a las 14.00 horas en segunda citación. Objeto modificación Estatuto Artículo 16. 4-5

CITACION. La Cooperación de Viviendas y Servicios Habitacionales "Villa Montecarlo Ltda." de Peñaflor, cita a Reunión Extraordinaria de Socios, para el día martes 7 de octubre de 1986, a las 18.45 hrs. en primera citación y a las 19.00 hrs. en segunda citación. En el local del Sindicato de Trabajadores nro. 2 ex-EE.PP. Catemu, en calle Benjamín Labbé esquina de Dieciocho de Peñaflor. Tabla: 1.- Lectura del acta anterior. 2.- Ratificación de Acuerdos tomados en Reunión Extraordinaria del día 26 de julio de 1986 (diferencia Crédito Hipotecario y Asignación de Sitios). 3.- Acuerdo de la Asamblea para vender, ceder, transferir, enajenar o adjudicar los sitios y viviendas construidas a los socios de la Cooperativa. 4.- Fa-

cultar al Consejo de Administración de la Cooperativa para llevar a cabo lo señalado en el punto tercero. 5.- Varios. El Consejo. 4

## 3 REMATES

REMATE: Vigésimo Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2º piso se rematará el 13 de octubre de 1986 a las 15.30 horas la propiedad ubicada Avda. Fleming 8820, que corresponde al sitio 3 manzana AW del plano respectivo, Las Condes, Santiago. Inscrita a fs. 30.161 N° 39.919 del Registro de Propiedad de 1981 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimo posturas suma equivalente a 1.400 Unidades de Fomento. Interesados deberán acompañar suma equivalente al 10% del mínimo. Demas bases y antecedentes expediente "Banco Hipotecario de Fomento con Costa Vázquez José", rol 29.081. La secretaria. 3-4

EXTRACTO. — Ante Segundo Juzgado Civil de San Miguel, rematarse 31 de octubre de 1986, 11.00 horas, inmueble ubicado en calle Pasaje dos Oriente N° 978, La Cisterna, inscrita a fs. 315 N° 402 Registro de Propiedad Conservador Bienes Raíces San Miguel año 1983, mínimo subasta U.F. 1.280.- contado, interesados deberán presentar boleta de consignación cuenta corriente tribunal o vale vista bancario orden Tribunal equivalente 10% mínimo fijado subasta. Demás bases autos "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos con Cerda González Germán", requerimiento judicial. Rol N° 271-84. Secretaria. 3-4-5-6

REMATE. — 25º Juzgado Civil Santiago, se rematará día 28 de octubre de 1986, a las 17 hrs., inmueble ubicado en pasaje Once, hoy calle Cuncumén, N° 11.248, La Florida, inscrita a fs. 35.697 N° 43.711 año 1983, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo U.F. 1.030.- Interesados presentar vale vista orden Tribunal o boleta consignación cuenta corriente tribunal o dinero efectivo por el 10% del mínimo fijado. Bases y demás antecedentes juicio "Asociación Nacional con Saldías Blanca Rosa", rol 6978-86.- Requerimiento. 3-4-5-6

DECIMO Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213, cuarto piso, audiencia 20 Octubre 1986, 16 horas, subastará propiedad ubicada calle Agustinas N° 2416, N° 2420, N° 2428, comuna, departamento Santiago, inscrita fojas 6.940, número 8.037 Registro Propiedad, Conservador Santiago. Mínimo: \$ 3.574.052. — Pago contado. — Postores acompañarán vale vista, boleta consignación equivalente 10% mínimo fijado, excepto ejecutante. Deudas contribuciones, gastos escrituración, inscripciones, impuestos y demás necesarios entrar posesión legal-material inmueble, cargo subastador. Bases, antecedentes Rol 2110-84, "Financiera Comercial Financiero con Sociedad Distribuidora Norte Chico Limitada". — Ejecutivo. — Secretaria. 2-3-4-5

UNDECIMO Juzgado Civil Santiago, rematará 30 octubre 1986 a las 16.00 horas, propiedad pasaje Gabriela Mistral, N° 545, sitio N° 7, La Florida. Inscrición fojas 17.227, N° 21.376, año 1969 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo \$ 490.000, al contado.

Garantía 10% del mínimo, dinero efectivo, vale vista o boleta consignación cuenta Tribunal. Bases, antecedentes, expediente Rol N° 2039-84 "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Rojas A. Héctor", requerimiento. Secretaria. 1-2-3-4

REMATE: Ante Noveno Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213 piso 4º, se rematará el día 31 de octubre de 1986 a las 17.00 horas, la propiedad ubicada en calle Pasaje Los Zorales N° 910 corresponde sitio 27 e inscrita a fs. 8908 N° 10067 del año 1983 en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimo subasta será la suma de 985 U.F. El precio se pagará al contado. Para participar subasta deberán presentar vale vista a la orden del Tribunal o boleta de consignación en la cuenta corriente del Tribunal o dinero efectivo por el equivalente al 10% del mínimo fijado para la subasta. Rol N° 1653-85 caratulado "Asoc. Nac. Ahorro y préstamo con Zeballos Zúñiga Fernando". Requerimiento. El Secretario. 1-2-3-4

REMATE. 25º Juzgado Civil Santiago, se rematará día 24 de octubre de 1986, 17 hrs., Secretaría Tribunal, inmueble correspondiente a casa ubicada en Pasaje Timbal N° 1094, sitio 45, Villa Pomaire, Maipú, inscrito a fs. 50.585 N° 60.259 año 1982, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo U.F. 1.025 interesados deberán rendir caución en vale vista orden Tribunal o boleta consignación cuenta corriente juzgado o dinero efectivo, por el equivalente al 10% del mínimo fijado, bases y demás antecedentes juicio "Asociación Nacional de Ahorro con Rojas", rol 6638085. Requerimiento. 1-2-3-4

REMATE: Ante Sexto Juzgado Civil de Santiago, Morandé 402, se rematará, 21 de Octubre 1986, dieciséis horas, propiedad ubicada en calle Infante Cerda N° 1035, sitio 50, manzana D. Comuna de Maipú, inscrita a fs. 3316 N° 3895 Registro Propiedad Conservador Santiago, año 1977. Mínimo posturas 890 Unidades de Fomento. Precio pagarse contado dentro de quinto día. Postores interesados deberán acompañar vale vista, consignación o dinero efectivo equivalente 10% mínimo fijado. Demás bases y antecedentes juicio de requerimiento "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Rojas Luis", Rol N° 2391-85. La Secretaria. 1-2-3-4

REMATE. Ante Décimo Sexto Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, tercer piso, 30 octubre 1986, 15 horas, se rematará propiedad situada calle Ofqui 4813, comuna Maipú, inscrita fs. 3081 N° 3608, Registro Propiedad año 1977, Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo posturas: U.F. 885.- Precio pagadero contado dentro 5º día hábil siguiente remate. Postores deberán presentar vale vista a la orden Tribunal, boleta consignación en su cuenta corriente, o dinero efectivo, equivalente 10% del mínimo. Gastos generales de cargo subastador. Mayores antecedentes autos "Asociación Nacional Ahorro y Préstamo con Jerez Obreque Jerinardo", rol 1793-85. Secretaria. 1-2-3-4

REMATE: Undécimo Juzgado Civil Santiago, rematará 22 octubre 1986, a las 16.00 horas, propiedad propiedad calle Tres Norte N° 4838, sitio N° 249, Nuñoa. Inscrición

fojas 1353 N° 1340, año 1972 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo \$ 1.450.000, al contado. Garantía 10% mínimo, dinero efectivo vale vista o boleta consignación cuenta Tribunal. Bases, antecedentes, expediente Rol N° 2277-85 "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Salinas A. Patricio", requerimiento. Secretaria. 1-2-3-4

REMATE: Quiebra Arturo Urzúa Fernández. Sexto Juzgado Civil de Santiago. Día 21 de octubre de 1986, a las 16:30 horas en la sala de audiencias tribunal se realizará remate inmueble fallida ubicado en Avda. R. Subercaseaux N° 3045, de esta ciudad. Rol 1420-12. Que deslinda al norte: Don Desiderio Arandea; sur: Calle de su ubicación: Oriente: don Juan Pureda, don Juan Serna y doña Filomena González viuda de Muñoz. Título de dominio inscrito a fojas 35525 N° 40187 Registro de Propiedades año 1979 Santiago. Precio de adjudicación será suma de \$ 2.153.190 se pagará de contado dentro de 15 días hábiles contados desde fecha de remate. Todo postor para tomar parte en subasta deberá acompañar vale vista o boleta bancaria orden juzgado por cantidad no inferior al 10% mínimo fijado para subasta. Demás antecedentes y copia de bases oficina Síndico de quiebras William Jalaff Escandar, Ahumada 312, oficina 614-623. Valor bases \$ 600. 4-5-6-7

REMATE: Quiebra Arturo Urzúa Fernández. Sexto Juzgado Civil de Santiago. Día 21 de octubre de 1986, a las 16:00 horas, se efectuará en sala de audiencias del tribunal remate inmueble de fallida ubicado en calle San Vicente N° 1798 esquina Subercaseaux rol N° 1420-16 que deslinda según sus títulos: Norte; en quince metros treinta centímetros con sitio ciento veinte y siete, hoy señor Bastías; sur; en igual medida con calle Subercaseaux; oriente; en treinta metros treinta centímetros con el resto de la propiedad de don Jorge Manterd Valenzuela y poniente: En igual medida con calle San Vicente. Título de dominio inscrito a fojas 5095 N° 6003 del Registro de Propiedades del año 1977 de Santiago. Mínimo para comenzar posturas será suma de \$ 3.845.749. Precio se pagará de contado dentro de 15 días desde fecha de subasta. Todo postor para tomar parte subasta deberá acompañar vale vista o boleta bancaria orden Juzgado por 10% mínimo fijado para subasta. Demás antecedentes y copia de bases oficina Síndico de Quiebras William Jalaff Escandar, Ahumada 312, oficina 623. Valor bases \$ 600. 4-5-6-7

REMATE. Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1213 fíjese audiencia 24 oc-

tubre 1986 dieciséis horas remate parcela N° 2 del fundo denominado Higuera Oriente de Chacayal ubicado comuna y departamento de Chillán, inscrita fs. 39 vta. N° 50 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Chillán año 1979. Mínimo: \$ 5.550.385. Precio contado dentro 10 días hábiles contado fecha subasta y escritura definitiva extenderse dentro 30 días siguientes al pago precio. Subastadores deberán acompañar dinero efectivo, o vale vista bancario orden Tribunal 10% mínimo. Gastos cuenta exclusiva subastador. Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal autos Banco Hipotecario y de Fomento de Chile con Muñoz Leopoldo. Rol N° 451-82 ejecutivo. 1º-2-3-4

REMATE: Décimo Tercer Juzgado Civil Santiago, Compañía 1ª fíjese audiencia 24 octubre, dieciséis horas remate departamento N° 320, piso tercero Sector C del edificio tiene su entrada de acceso a Pasaje Lago Ranco N° 1602, Comuna La Florida, Dep. Santiago. Propiedad encuéntrase inscrita fs. 4316 N° 4959 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1982. Mínimo posturas: 1301,29 Unidades Fomento, valor tengan día remate. Precio contado deberá consignarse Tribunal dentro cinco días hábiles fecha subasta. Subastadores deberán presentar boleta garantía orden Tribunal, consignación cuenta corriente mismo o vale vista orden Tribunal 10% mínimo. Gastos cuenta exclusiva subastador. Escritura definitiva dentro plazo 15 días hábiles contados desde notificación resolución así lo ordene. Bases demás antecedentes Secretaría Tribunal autos "Banco Hipotecario de Fomento con Palominos Ana y otros" Rol N° 168-85. Requerimiento. 4-5-6-7

## 4 PROPIEDADES COMPRAN-VENDEN

VENDO o permuta casita central Independencia altura 1.100. Tratar en San Luis N° 1318, por Independencia altura del 1.100. 1 al 15

## 35 CITACION BOMBEROS

SEXTA Compañía de Bomberos de Santiago Salvadores y Guardia de Propiedad. Cito a la Compañía a Ejercicio para el domingo 5 del presente a las 10.00 horas. Con uniforme de trabajo. Punto de reunión El Cuartel. El Ayudante. 4

MINISTERIO DEL INTERIOR  
MUNICIPALIDAD DE  
SAN MIGUEL

ORG. Y DESARROLLO COMUNITARIO

## PROPUESTA PUBLICA

"ADQUISICION DE JUGUETES PASCUA COMUNAL"  
COMPRA DE 74.000 JUGUETES, PARA MENORES DE LA COMUNA

VENTAS ANTECEDENTES: En Tesorería Municipal, Ramón Subercaseaux N° 1283, desde el 6 de octubre de 1986 hasta el 10 de octubre de 1986, de 9 a 14 horas.  
VALOR ANTECEDENTES: \$ 2.000.- IVA incluido.  
RECEPCION Y APERTURA DE OFERTAS: En Teatro Municipal, Gran Avenida N° 3418, a las 12 horas del 31 de octubre de 1986.

ALCALDE



## TELEPROGRAMAS

### CANAL 5



- 18.00 HOLA NIÑOS.
- 18.10 YAM YAM.
- 18.30 PIPIRIPAO.
- 18.40 AVENTURAS EN EL MISSISSIPPI. Dibujos animados.
- 19.05 BARBAPAPA. Dibujos animados.
- 19.55 FANTASMA.
- 20.35 BUZON PIPIRIPAO
- 21.25 VIDEO GOL. Huachipato y Concepción. Año 1976.
- 21.31 LA TERCERA EDAD. "Vida familiar en Tokio."
- 22.05 EL MUNDO DE LAS NACIONES UNIDAS. "Lucecitas por millares". Programa Nacional de Alfabetización de Jamaica.
- 22.30 MENSAJE PARA UN NUEVO DIA
- 22.35 PERFIL DE UNA NACION. "Niños del país de las nieves". (Japon).

### CANAL 7



- 09.15 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART
- 10.10 EL CLUB 700. Programa religioso.
- 10.30 DIBUJOS ANIMADOS
- 12.10 TENIS. Final Zona Sudamericana de Copa Davis entre Chile y Argentina.
- 18.00 SABADO ESPECTACULAR. Conducción de Fernando Alarcón.
- 19.00 UNA CHICA PARA DOS. Con Manuel de la Calva, Jesús Arcusa (el dúo Dinámico) Iran Eory, y Sara Guash. Una joven portuguesa es enviada por sus padres a estudiar a la universidad de Madrid. Le encomiendan su cuidado a un sobrino a quien creen serio y estudioso y que en realidad es bueno para las fiestas y le gusta divertirse.
- 20.30 SESENTAS MINUTOS. Noticias.
- 21.30 SELECCION OTI NACIONAL.
- 23.30 CINE NOCTURNO. "Dominique". Con Cliff Robertson, Jean Simmons. A raíz de un accidente doméstico una mujer, esposa de un acaudalado empresario, empieza a sufrir alucinaciones y terribles pesadillas y escucha raras voces, culpando de todo a su marido.
- 01.00 POLDARK. Miniserie inglesa.

### CANAL 9

- 16.00 UN PUEBLO LLAMADO ALICE. Miniserie con Gordon Jackson
- 17.30 CINE DE LA TARDE. "LOS TIGRES VOLADORES". Con John Wayne, John Carroll. Historia de los pilotos voluntarios americanos que, en 1941, defendían el territorio chino de los ataques japoneses.
- 19.15 MAZAPAN. Espacio infantil
- 20.45 ESPECIAL DE EDUARDO FALU. Guitarrista
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias
- 21.30 CIERRE

### CANAL 11



- 08.30 CANAL 11 AL DESPERTAR.
- 10.45 EL TREN EXPRESO DE LOS ANIMALES.
- 11.00 VIDEOTOP. Programa musical conducido por Pablo Aguilera.
- 12.15 CIERRE.
- 17.45 NOTICARIO UFA.
- 18.00 MUSICA SERIA. Conducción Francisco Madrid. Invitados: Coro Cámara de la Universidad de Chile. Obra: Misa en Do M. de Ludwig Van Beethoven.
- 19.00 CINE FAMILIAR. "Fiesta en Pijama". Con Tommy Kirk, Annette Funicello. Un extraterrestre proveniente de Marte, disfrazado de terrícola deciente en medio del jardín de una mansión cuya dueña es una millonaria viuda...
- 20.30 PANORAMA. Noticias.
- 21.30 SELECCION OTI NACIONAL. Conducción de Pamela Hódar y Javier Miranda.
- 23.15 EL TESORO RARO. Documental sobre las reliquias feudales.

### CANAL 13



- 09.00 TELEDUC.
- 10.30 NATIONAL GEOGRAPHIC. "Australia".
- 11.20 TIERRA DE GIGANTES. "Las copias".
- 12.10 TENIS. Final Zona Sudamericana de Copa Davis entre Chile y Argentina.
- 18.00 SABADOS GIGANTES. Con Don Francisco.
- 20.30 TELETRECE. Noticias.
- 21.30 SELECCION OTI NACIONAL. Conducción de Pamela Hódar y Javier Miranda.
- 23.15 CINE DE MEDIANOCHE. "CAPONE". Con Ben Gazzara, Sylvester Stallone, John Casavettes, Harry Guardino. La vida del famoso mafioso que en la década del 20 fue jefe de todo un imperio de la mafia.

## La onda del tango se trasladó al Rapa Nui

Los aficionados a la música que inmortalizó a Carlitos Gardel disponen de un nuevo escenario para disfrutar, ora bailándola, ora escuchándola, de tan singular melodía que no sabe de tiempo.

No se trata de un rincón allá en Isla de Pascua o en el "ombiligo del mundo", como es conocido ese pedazo de suelo chileno. Lisa y llanamente nos referimos a la boite "Rapa Nui", situada en Avenida España 91, donde antiguamente funcionaba la Posada Tarapacá.

Allí, en ese acogedor y confortable lugar, inició sus actividades la academia de tangos "Manuel Álvarez", que perpetúa la memoria del profesor argentino del mismo nombre.

Todos los domingos, de 17 a 19 horas, pueden concurrir al local todas aquellas personas que deseen aprender los primeros pasos, hasta llegar, paulatinamente, al dominio del baile.

Para ello cuentan con el concurso de una pareja mo-

delo, integrada por Gustavo Vidal y Alejandra de Alarcón, asesorada por los monitores Mario Briones, Germán Pizarro, Ana Cáceres, Luisa de Herrera, Daniel Burgos y Guillermo González.

El ritmo, a su vez, lo ponen la orquesta argentina de Angelo Cherry y el trío "Sangre Tanguera".

Las clases impartidas se dividen en cursos básicos y prácticos y los aficionados al tango pueden quedar en condiciones de aprender a bailar luego de aproximadamente quince sesiones.

En la primera semana de funcionamiento de la academia se inscribieron más de 300 personas, lo que habla del entusiasmo que ha despertado esta iniciativa.

Cabe consignar, además, que después de las prácticas se ofrecen bailes que se prolongan hasta después de la medianoche, matizados con música folclórica, a cargo de América Barros y su conjunto "Fiesta Huasa".



La pareja modelo, formada por Gustavo Vidal y Alejandra de Alarcón, demuestra su condición de fiel intérprete del inmortal tango a través de un plástico movimiento bailable.

## HOY EN ESPECTACULOS

### CINES

- ACAPULCO Uruguay 2092 Desde las 14 Hrs. "La semilla del diablo", "Angel" y "Decamerón fuertísimo" (11) \$ 100
- ALESSANDRI Alameda 2870 (96848) Desde las 11 Hrs. "Violación en el ring" y "La oscuridad" (21) \$ 120
- ALFIL Alameda 776 (335357) Desde las 11.30 Hrs. "Amor casi libre" "Una mujer en llamas" (21) \$ 170
- APOQUINDO Apoquindo 3384 (2313560) 16, 19 y 21.45 Hrs. "Las violetas son azules" (18) \$ 300
- ASTOR Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.15 Hrs. "Tornado" (18) \$ 250
- AUTOCINE VIZCACHAS (8500931) Funciones Viernes, Sábado y Domingo
- BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 11 Hrs. "Locademia de policía III" (14) \$ 180
- CAPRI Monjitas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "El filo de la navaja", "La muerte llama" y "Stirba, la mujer lobo" (18) \$ 120
- CENTRAL Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "Cobra" (18) \$ 250 L. a V. may. 60 años \$ 160
- CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 Hrs. "Coronel Redi" (18) \$ 220
- CINELANDIA Puente 540 (6965732) Desde las 11 Hrs. "Una mujer para dos hombres", "Veo desnudo" y "Comiéndose a Raúl" (21) \$ 140
- CITY Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 Hrs. "El Karate Kid II" (men) \$ 170
- CONTINENTAL P. Bulnes 57 (6960735) Desde las 11 Hrs. "3 hombres y un biberón" (men) \$ 140
- DUCAL Agustinas 777 (335375) Desde las 12.15 Hrs. "La americana soñadora" (18) \$ 250
- EL GOLFO Apoquindo 3368 (2313485) 16.30, 19 y 22 Hrs. "Los siete sospechosos" (14) \$ 300 y \$ 350
- ESPACIOAL C. Goyenechea 3820 (2421326) 16, 19.30, 22 y 24 Hrs. "Nuca te prometí un jardín de rosas" de A. Page (18) \$ 340 Estud. \$ 300
- FLORIDA. Estado 226 (380578) Desde las 11.30 hrs. "Tootsie" con Dustin Hoffman. (14) \$ 250.
- GRAN PALACE Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 Hrs. "Hannah y sus hermanas" (18) \$ 250
- HUELLEN Huérfanos 930 (331603) Desde las 11 Hrs. "Pinocho" (men) \$ 200 L. a V. may. 60 años \$ 160

- HUERFANOS Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 Hrs. "Ginger y Fred" de F. Fellini (14) \$ 250
- IMPERIO Estado 235 (397960) Desde las 11 Hrs. "Campamento infernal" (21) \$ 250
- KING Huérfanos 840 (332838) Desde las 11 Hrs. "Los siete sospechosos" (14) \$ 250
- LAS CONDES Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 Hrs. "Macaroni" (14) \$ 300 \$ 350
- LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios Vial (2317156) 16, 19.15 y 22 Hrs. "Hannah y sus hermanas" (18) \$ 300 y \$ 350
- LIBERTAD Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 Hrs. "Aquí vive el horror", "Sacerdotista del amor" y "007 en la mira de los asesinos" (21) \$ 100
- LO CASTILLO C. Goyenechea 3820 (2421345) 15 Hrs. "Pinocho" (men) \$ 250. 17, 19.30 y 22 Hrs. "Tootsie" (14) \$ 300 y \$ 350.
- MAIPO San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 Hrs. "Camila", "La ciudad tiembla" y "Los amantes de María" (21) \$ 100
- MAYO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Amadas y violentadas", "Madinga, amor prohibido" y "Amante de bolsillo" (21) \$ 140
- MODERNO Gran Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 Hrs. "La cárcel más loca del mundo", "Frontera de la violencia" y "Los nuevos bastardos" (19) \$ 100
- MONTECARLO Huérfanos 863 (398488) Desde las 11 Hrs. "El gran amor de Swann" (21) \$ 250
- NILO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "La perversa" y "Mujeres enjauladas" (21) \$ 140
- NORMANDIE Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 Hrs. "Furyo" (18). 24.15 Hrs. "Escondite mortal" (21) \$ 200 Estud. \$ 130
- OPERA Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 Hrs. "La profesora de ciencias" (21) y show con las gatitas del Paseo Huérfanos \$ 190
- ORIENTE P. de Valdivia 099 (2317151) 11.30 Hrs. "Pinocho" (men) \$ 250. 16.15, 19 y 21 Hrs. "Tootsie" (14) \$ 300 y \$ 350.
- PEDRO DE VALDIVIA P. de Valdivia 1719 (2238546) 15.45, 18.45 y 21.45 Hrs. "La americana soñadora" (18) \$ 300 y \$ 250

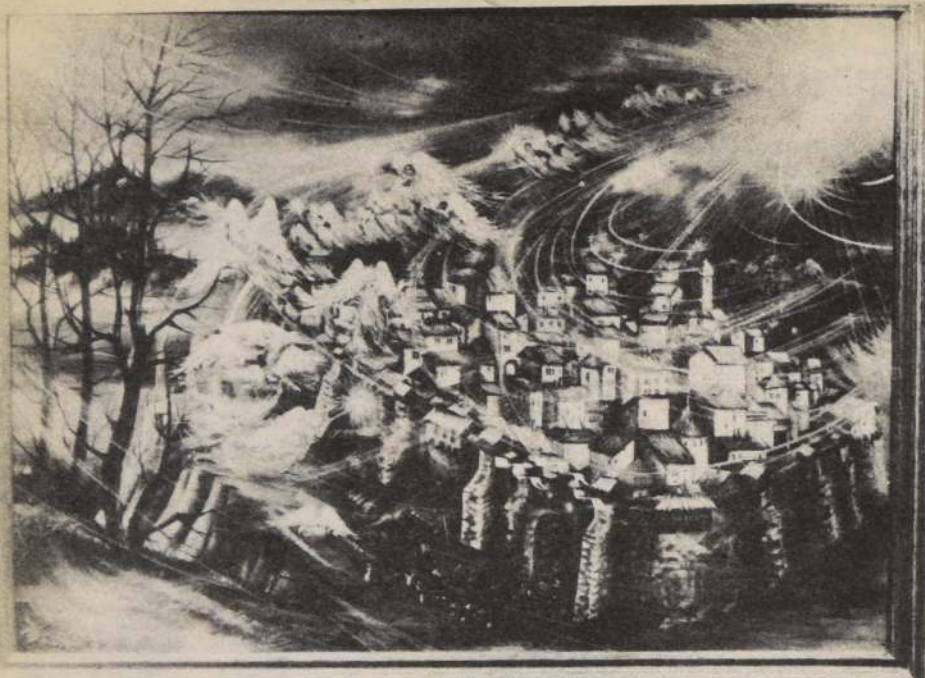
- PLAZA Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 Hrs. "El regreso de los muertos vivientes" y "Conquista sangrienta" (21) \$ 180
- PRAT San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 Hrs. "Los gansos salvajes Dos", "El último valiente" y "007 en la mira de los asesinos" (18) \$ 100
- PROVIDENCIA M. Montt 032 (42867) 15.15, 19 y 21.45 Hrs. "Coronel Redi" (18) \$ 300
- REAL Compañía 1040 (6965555) Desde las 10.40 Hrs. "La fuerza Delta" y "Target, un juego peligroso" (14) \$ 200
- REX I Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.15 Hrs. "El quinteto irreverente" (18) \$ 250
- REX II Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.15 Hrs. "Encrucijada" (14) \$ 250
- REX III Huérfanos 735 (331144) Desde las 11 Hrs. "El karate Kid 2" parte (men) \$ 220
- RIO Monjitas 743 (333550) Desde las 11 Hrs. "El profesional", "Perdiendo la pureza" y "Atrapadas" (21) \$ 140 Jueves \$ 100
- RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 10 Hrs. "Yo soy mía", y "La secretaria particular de mi padre" y "Vanessa en el Oriente" (21) \$ 120
- ROXY Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 Hrs. "Perversión de mujeres", "Juegos de amor y pecado" y "Marta, memoria de la perversión" (21) \$ 140
- SALA LILA Vitacura 6780 (2242466) 16, 19.15 y 22 Hrs. "Encrucijada" (14) \$ 300 y \$ 350
- SALA VERDE Vitacura 6780 (2242466) 15, 19 y 21.45 Hrs. "El quinteto irreverente" (18) \$ 300 y \$ 350
- SANTA LUCIA Alameda y San Isidro (336666) 15, 17.15, 19.15 y 21.30 Hrs. "Locademia de policía II".
- YORK Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 Hrs. "Las colegialadas quieren aprender" (21) \$ 170
- UC. J. Washington 26 (465652) 21.30 Hrs. "La dulce vida" de F. Fellini (21) \$ 200 EStud. \$ 120

### CIRCOS

- CALUGA JUNIOR Alameda y G. Velásquez 15, 17, 19 y 21 Hrs. Motociclistas en alambre, leones.
- LOS MUCHACHOS DE MEXICO Alameda y G. Velásquez 15, 17.30, 19.45 y 21.45 Hrs. Pendulo de la muerte.

- MAGNUM Alameda y G. Velásquez 15, 17.30, 19.45 y 21.45 Hrs. King Kong electrónico, Chimpancé pánico.
- TONY CALUGA Alameda y Brasil (6995028) 15.30, 18.30 y 21 Hrs. Perros comediantes, malabaristas
- TEATROS
- ABRIL Huérfanos 786 (335932) 19.30 Hrs. "Los compadritos" de R. Cossa. \$ 700 Estud. \$ 250
- AUDITORIO ESTADIO KR-ELITA Las Condes 3851 (2201615) 22 Hrs. "Triptico I". Ballet de Karen Connolly (para todo público)
- ANTONIO VARAS Morandé 25 (6961200). 19 Hrs. "Yerma" de Federico García Lorca. \$ 500. \$ 300. Estud. \$ 100.
- ARTE CAMARA NEGRA A. Lope de Bello 0126 (2515638) 19.30 y 22 Hrs. "In vitro", de Mónica Echeverría \$ 600 Estud. \$ 250.
- DEL ANGEL San Antonio 255 (333605) 19.30 Hrs. "Alicia en el país de las zancadillas" de F. Jusseau \$ 800 Estud. \$ 300
- DE LAS AMERICAS Providencia 2563 (2315001) 19.30 y 22.30 Hrs. "El violinista en el tejado" de Alejeen \$ 500 hasta \$ 800
- EL CONVENTILLO 1 Bellavista 173 (774164) 19.30 y 22.15 Hrs. "La muerte de un vendedor", de A. Miller \$ 700.
- EL CONVENTILLO 2. Bellavista 173 (774164) 19.45 Hrs. "La caída accidental de un anarquista" de Darío Fo. \$ 500 Estud. \$ 200.
- GALPON DE LOS LEONES Los Leones 238 (2311099) 19.30 y 22 Hrs. "Ardiente paciencia", de A. Skarmeta \$ 600 Estud. \$ 300.
- LA COMEDIA Merced 349 (391523) 19 y 22 Hrs. "El cepillo de dientes", de J. Díaz.
- FORUM Providencia 2633 (2317406) 20 Hrs. "Bienvenido a Andromeda" de Ron Whyte \$ 500
- HUMORESQUE San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 Hrs. "Aquí está va la bomba"
- MONEDA. Moneda 920 (715451). 19.30 hrs. "Un toque teatral" de Simón Gray. \$ 300.
- OPERA. Huérfanos 837 (330176). 20 Hrs. "Con la camiseta puesta" con Coco Legrand. \$ 800.
- PICARESQUE Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 Hrs. "No contamine, círculo con el 69" con Alro Vega.





"Todo el Medievo", de Humberto Zacarrelli, es la obra más impresionante de la exhibición de la Sala Jorge Prat Echaurren.

## Arte para todo gusto

□ Cinco galerías del centro de Santiago ofrecen un mosaico de estilos y coloridos para los amantes de la pintura

Arte para todo gusto se encuentra en las galerías del centro de Santiago. En la sala de exposiciones del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura (Moneda 1467), se exhibe la muestra "El Arte y La Computa-

ción" de Benedictus. Son 16 obras cuyos elementos de composición son aluminio, cinc, bronce, cobre y esmalte. Los cuadros contienen artefactos como transistores y bases de circuitos, lo que les da relieve.

Mucho colorido y bastante variación de estilos hacen de la muestra de Benedictus una exposición interesante que no agota las posibilidades que abre este género. Caminando hacia el oriente, a pocas cuadras, encontramos la Sala Jorge Prat Echaurren (Morandé 19), donde se monta la exposición de Humberto Zacarrelli. Con obras de tres estilos diferentes, la naturaleza muerta, los paisajes surrealistas donde resalta el colorido (hermosas tonalidades de terracota, naranja y negro), y composiciones oníricas donde las líneas arremolinadas dan fuerza a los lienzos. Zacarrelli es profesor de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación y ha realizado múltiples exposiciones, a nivel nacional e internacional, al igual que Benedictus, que expone en el Norteamericano.

En las cercanías de la Plaza de Armas, en la Casa Colorada, se clausuró ayer la exposición de arte chino en paja de trigo, realizada en homenaje a los 37 años de aniversario de la República Popular China. La actividad fue organizada por las comunidades Chung-Wa (chinos) y Wha Yi (descendientes de chinos).

72 láminas de diversos autores, muestran esta tradición china que tuvo sus orígenes en Indonesia. Los expositores son de las localidades de Hunan y Canton.

En tanto en galería Enrico Bucci (Huérfanos 526), hay una muestra de cinco pintores nacionales. Hortensia Carvajal con 15 óleos bajo el título "Iniciación", muestra distintos aspectos de su trabajo. Ciro Beltrán expone su obra "Formas Míticas", que abarca 18 óleos. También hay una muestra de Víctor Mesa, que consta de cinco obras en la onda poster-comic, los mismo que pequeños diseños geométricos en textiles de Isabel Amor.

Carlos Martínez, Fernando Morales Jordán, Joaquín Irrázabal, Sergio Stickin, Jaime Fierro, Oscar Vega, Hardy Wistuba, Fresia Morales, Tica Fluxa, Exequiel Fontecilla, Alberto Mathei, Fransco Cornejo, Orlando Mingo y Pedro Lucavecci, entre otros.

El público, en general, que concurra a este Salón de Primavera de obras originales tendrá la oportunidad de departir personalmente con los pintores del país.



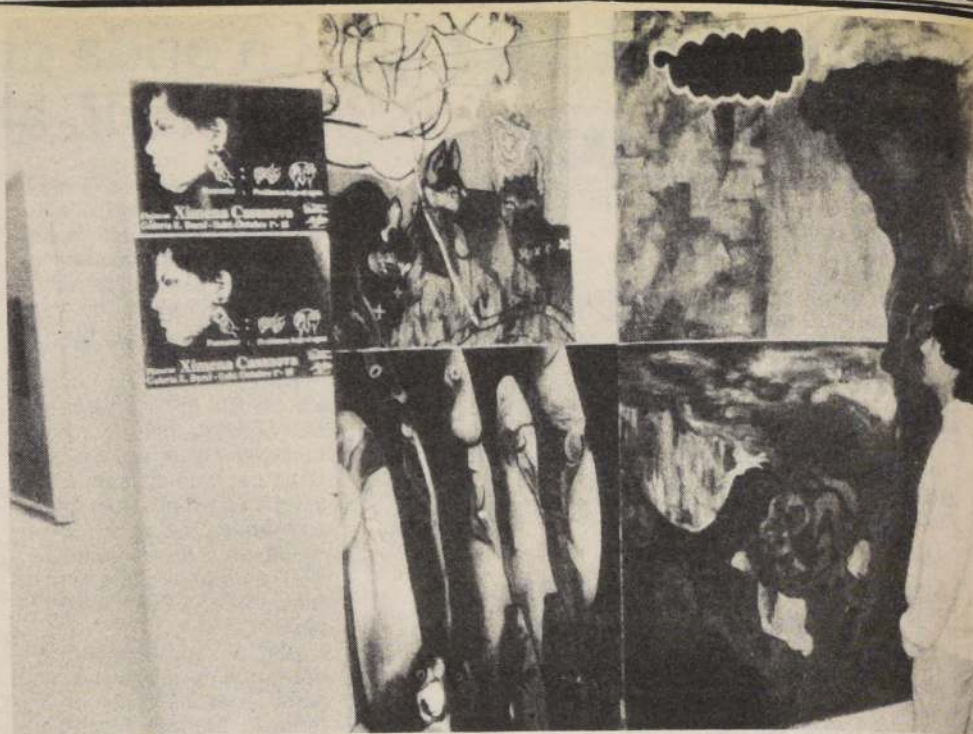
"Formas Míticas", de Ciro Beltrán, impacienta a los niños.

## Encuentro de pintores

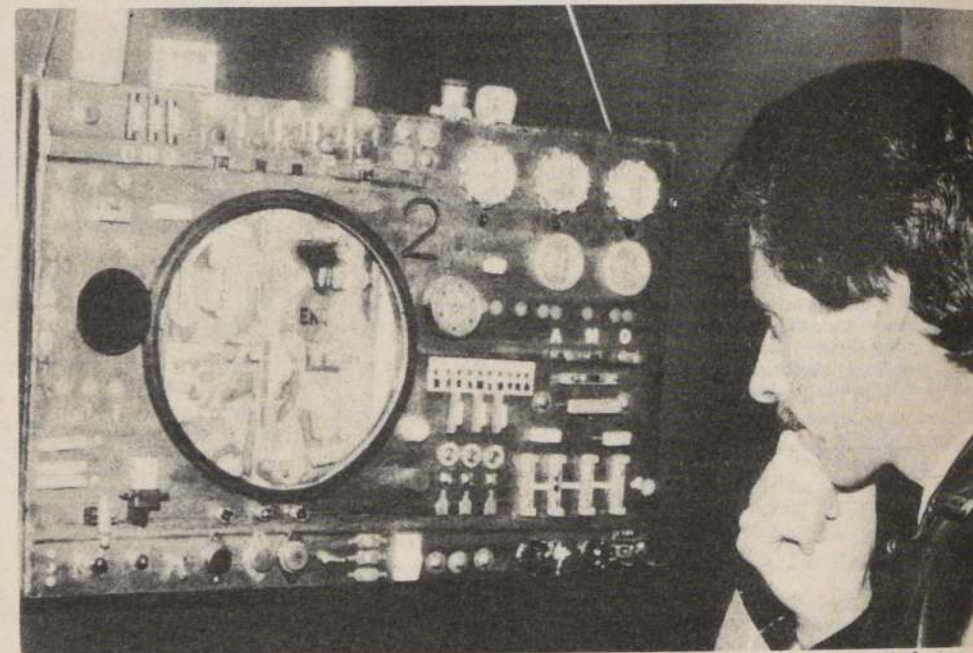
La Sociedad Nacional de Bellas Artes ha organizado una muestra del trabajo de pintores chilenos, todos premiados con la medalla de oro de esta institución, para el lunes, como un homenaje de la comunidad hacia su obra artística.

La exposición se realizará en el Palacio de la Alhambra, Compañía 1340 y estará abierta al público hasta el 17 de este mes.

Entre los expositores figuran Pascual Gambino, Jorge Chávez, Pablo Vidor,



Ximena Casanova ocupa una sala de la galería Enrico Bucci, con su muestra "Iniciación".



Transistores, artefactos y placas de metal en "El Arte y la Computación" de Benedictus, montada en el Instituto Norteamericano de Cultura.



Chinos residentes y descendientes de esta raza montaron una exposición en la Casa Colorada sobre pintura sobre paja de trigo, que culminó ayer.

## Ranking de Radio Pudahuel

- |    |                                  |             |
|----|----------------------------------|-------------|
| 1  | CANTARE PARA TI                  |             |
|    | G. Dávila                        | WEA         |
| 2  | MAS                              |             |
|    | José José                        | RCA         |
| 3  | MI VIDA ERES TU                  |             |
|    | R. La Scala                      | SONOTONE    |
| 4  | NADA SABE TAN DULCE COMO SU BOCA |             |
|    | V. Manuel                        | CBS         |
| 5  | LA PRIMERA VEZ                   |             |
|    | J. Luis Perales                  | CBS         |
| 6  | DE PUNTA A PUNTA                 |             |
|    | A. Torres                        | PROFONO WEA |
| 7  | EL PODER DEL AMOR                |             |
|    | Y. Mongue                        | CBS         |
| 8  | HASTA VOLVERTE CONTRAR           |             |
|    | L. Jara                          | EMI         |
| 9  | DESPUES DE TI QUE                |             |
|    | J. Feliciano                     | RCA         |
| 10 | ROSA                             |             |
|    | N. di Bari                       | CBS         |
| 11 | YO TE CANTO                      |             |
|    | A. Plaza                         | RCA         |
| 12 | QUESTION DE FEELING              |             |
|    | R. Cocciante y Melisa            | VIRGIN      |
| 13 | VICTORIA                         |             |
|    | E. José                          | EMI         |
| 14 | TRES                             |             |
|    | A. Torres                        | PROFONO WEA |
| 15 | DE CORAZON A CORAZON             |             |
|    | R. Carlos                        | CBS         |
| 16 | UN DIA FELIZ                     |             |
|    | B. Manilow                       | RCA         |

## Teatro infantil

La Compañía de Teatro Infantil "Kleine U", que dirige el destacado actor nacional Sergio Urrutia, inicia un ciclo de presentaciones dedicadas a público infantil, con dos cuentos titulados "Pitusa" y "Las cebollitas mágicas", ambas obras se presentarán todos los do-

mingos a contar del cinco de octubre, en horarios de 12:00 horas y 16:30 horas, en el salón "Premios Nacionales" del Instituto Cultural del Banco del Estado de Chile, Alameda N° 123.

El valor de las entradas es de \$ 150.- convenios \$ 100.-







# En pleno océano se abrazaron dos épocas marineras

□ El Buque Escuela Esmeralda y la carabela Santiaguillo rememoran la historia marítima que simboliza Valparaíso en sus 450 años de náutica inspiración

**CONSTITUCION.** — (Por Raúl Santiz Téllez y Gastón Acuña, enviados especiales). — Un encuentro en altamar, que se enlaza con la historia y los cuatro y medio siglos de existencia de Valparaíso, se registró a las 10.55 horas de ayer, a 10 millas de este balneario, entre el Buque Escuela "Esmeralda", que retorna a su puerto-base al concluir su XXXI crucero internacional de instrucción, y la carabela "Santiaguillo II", que emprendió rumbo a Valparaíso para recrear la primera recalada hace 450 años.

## LA CARABELA

Al mando del constructor de la nave, Aldolfo Muñoz, la carabela zarpó desde Constitución alrededor de las 9 horas, escoltada por una goleta maulina, y por la lancha patrullera "Pillán" de la Gobernación Marítima de Valparaíso, que oficiará incluso de remolque, si es necesario, ante falta de viento.

La tripulación comprende 16 hombres, 12 de los cuales son gente de mar de Valparaíso, y los 4 restantes, de la Región del Maule, especialistas en las típicas lanchas maulinas.

## EL "ESMERALDA"

El buque-escuela llegó por la banda de estribor al encuentro de la "Santiaguillo II", disponiendo a su dotación de 336 hombres en los puestos de honor de cubierta, puentes y entrepuentes.

"La Nación", junto a un grupo de representantes de otros medios de comunicación, sobrevoló el área del encuentro, o "rendez-vous", a bordo de un avión de transporte de paracaidistas "Casa 212", de producción española, dispuesto especialmente por la comandancia de la Primera Zona Naval, a través de la base aeronave de "El Belloto".

## EL ENCUENTRO

Cuando el "Esmeralda", con su velamen desplegado, llegó a una distancia de 100 metros de la carabela, el capitán de esta frágil embarcación, en la cual los conquistadores españoles exploraron el Nuevo Mundo, hizo flamear la insignia de don Diego de Almagro, bajo cuyo Pabellón se efectuó el arribo a la bahía del "Valle del Paraíso", en el año 1536, que se desea recrear.

A continuación, con el pabellón patrio izado en el palo mayor, y la insignia del conquistador en el menor, se desplegaron lentamente las respectivas velas, sin que pudiera ofrecer una visión óptima, debido a la insuficiencia de viento en esos momentos.

Cumplida la maniobra, "Santiaguillo II", con su único cañón de a bordo, efectuó el protocolar saludo naval de 7 cañonazos de salva, que respondió en forma similar, con sus cañones de babor y estribor, el bergatín-goleta "Esmeralda", aún antes que se disipara el humo de las primeras salvas.

## MENSAJES

Al término del saludo, el piloto del avión "Casa 212", teniente 1° Enrique Correa, junto a su copiloto, teniente 2° José Spoerer, captó el mensaje que intercambiaron el comandante del "Esmeralda", capitán de Fragata Andrés Swett, con su correspondiente de la carabela.

"Lo felicito por sus maniobras — le dijo el comandante Swett — que se ven muy bien, y muy marineras. Tal parece que la tripulación perteneciera a la época en que llegó la "Santiaguillo".

A lo que respondió, por radio, el comandante Adolfo Muñoz: "Le agradezco



En un histórico encuentro, el Buque Escuela Esmeralda, empavesado y con las velas desplegadas, se funde en el pasado con la réplica de la Santiaguillo en la celebración de los 450 años de Valparaíso.

mucho su saludo, comandante. Como "maulino", nos sentimos orgullosos de haber hecho algo así".

La carabela navega sin más ayuda que sus 2 velas, 3 compases magnéticos y las correspondientes cartas visuales.

## RECALADA

Mientras el "Esmeralda" recalaba hoy, en el fonde-

adero preliminar de Laguna Verde, para "maniobras de pintura y limpieza general", antes de su entrada a la bahía de Valparaíso, este domingo, la "Santiaguillo II" arribará

mañana domingo, a temprana hora, a caleta Higuerilla como fondeadero preliminar, antes de ingresar a la bahía porteña el 12 de octubre, con su tripulación vistiendo las

mismas indumentarias que se empleaban en el 1530.

Se concretará así el homenaje culminante de celebración de los 450 años de Valparaíso.



En evocación marinera, la Santiaguillo despliega su velamen del siglo XV en un recuerdo de aquellos que en la intrepidez marinera cruzaron el ancho océano para llegar a nuestras costas.

## AHORRO SUERTE CUMPLE



**CONCURSO AHORRO SUERTE.** — Herman Vega Carvajal, ganador de la segunda casa amoblada del Concurso Ahorro Suerte de La Nación, recibe de manos del gerente general de la empresa periodística, Carlos Gómez, la escritura definitiva que lo acredita como dueño del inmueble ubicado en el Conjunto Habitacional Don Francisco, en La Florida. Junto a ellos Sergio Fuenzalida, representante de la Constructora Fuenzalida y González.